imburgs agblad

Bosbest

rijdag 25 oktober 1985. 67e jaargang nr. 252.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

et bedrijfsleven dat alcohol in e handel brengt is verbolgen op et kabinet. Niet omdat fabrikan- en verkopers een beteugeling an het alcoholmisbruik in de eg staan. Zij hebben uiteraard or voor het tegengaan van het isbruik. De pijn zit in de snel- eid waarmede gereageerd dient worden op de alcohol-nota van et kabinet. Daar zijn maar enke- weken voor beschikbaar. In de estrijding van het alcoholisme ijn tal van oprattingen in de op der jaren al op tafel geweest. aatssecretaris van der Reijden eeft er al op gewezen: De huidige aatschappij is erg tolerant ten anzien van alcoholmisbruik. Bij rugs is de verdraagzaamheid eel minder. Landen als Zweden, aar voor alcohol enorm zwaar taald dient te worden en waar ok een strenge strafmaat geldt. ebben de ervaring dat de exces- en desondanks duidelijk toene- en. Het grote leger van consu- enten, dat niet buitensporig rinkt matigt iets of blijft op het- elfde peil. Binnen deze uitkom- en, die telkens weer min of meer elijkluidend te voorschijn ko- en, is het algemeen beleid ter be- strijding van misbruik van alco- ol uiteraard gericht op de exces- en. Bij een strengere aanpak ne- en de excessen - conform zeer re- ente onderzoekingen - toe. Dat elpt dus duidelijk niet. De vraag s daarom gewettigd of er niet een erkelijke afscheiding dient te omen tussen misbruik en ge- ruik. Dat zou dan betekenen va- ianten in de aanpak voor het echte overmatige drankgebruik met mogelijk schade voor de ge- ondheid en vaak via rijgedrag chade en fatale gevolgen. De anpak van alcoholbestrijding is hans veel indringender dan ooit. Die aandacht is ook noodzakelijk. Maar als een te straffe aanpak de excessen doet toenemen, is het och efficiënter meer te overreden an te dwingen. Goede Morgen, er lijft ophef over degene, die teveel p heeft.

Het weer

n de ochtenduren plaatselijk mist. Later droog en zonnig en en middagtemperatuur van ond 12 graden. Matige oos- enwind.

Zaterdag t/m dinsdag: droog, ater meer bewolking en iets ouder.

VANDAAG:		
on op:	07.22	onder: 17.25
aan op:	16.44	onder: 03.26
MORGEN		
on op:	07.24	onder: 17.23
aan op:	16.54	onder: 04.38

Boeken

Het boekenbezit in ons land dreigt voor een belangrijk deel verloren te gaan door zuren die het houthoudende papier aantasten. Het gaat vooral om boeken van de laatste honerd jaar. Als er geen maatreelen worden genomen, zullen eze boeken tegen het jaar 800 verpulveren. Aldus prof. . Braches, bibliothecaris van e Universiteit van Amsteram, in VARA's kunstproramma Buch. Het papier van oeken bevat veel aluin, dat wavelzuur produceert. 'Het evolg daarvan is dat cellulose-ketens worden afgebroken, waarna de bladen van de boeken verkruimelen', aldus de bibliothecaris. Hoog tijd dus at daar eens een boekje over wordt opengedaan.

Kansen van kleine ondernemers worden belicht

...zo groot!!...

■ pag. 13 ■

POLITIE MEENT:

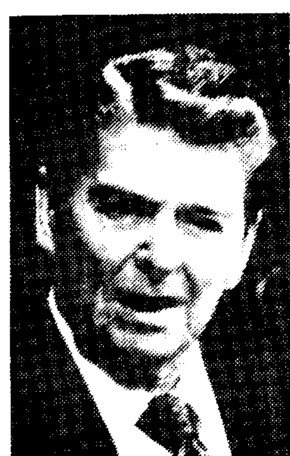
Gifvaten gedumpt in Maastricht

MAASTRICHT – Zijn het vaten met gif, die een tot dusver onbekende vrachtwagenchauffeur in Maastricht op een braakliggend terrein heeft gedumpt? Met deze vraag houden zich in Limburgs hoofdstad politie, brandweer en gemeentelijke milieudienst intensief bezig sinds gistermorgen tegen elf uur aan de Sandersweg in het industriegebied Bosscherveld 34 vaten van 200 liter in allerijl zijn uitgeladen. Van deze vaten, die verschillend van kleur waren, bleken er 25 vol en gevuld met een vloeistof, terwijl negen nagenoeg leeg waren. De uit de vaten lekkende vloeistof verspreidde een zurige stank. Hoewel de inhoud van de vaten gisteren nog niet gedefinieerd is kunnen worden, houdt de Maastrichtse gemeentepolitie het er voorlsnog op dat hier sprake is van een illegale, hoogstwaarschijnlijk 'chemische' gifdumping.

Enkele mensen waren er toevallig getuige van dat een chauffeur van een vrachtwagen in een record-tempo de vaten uitlaadde en vervolgens schielijk wegreed. De onmiddellijk ingeschakelde politie, brandweer en milieudienst namen daarop direct maatregelen. In de middag werden de vaten uit veiligheidsoverwegingen verwijderd en elders opgeslagen. Het terrein werd tevens gezuiverd van de gelekte vloeistof, zodat er geen enkel gevaar is voor de weinige bewoners van de Sandersweg.

Nieuw plan Reagan op 40ste verjaardag Verenigde Naties

Regionale conflicten in wereld oplossen



● Ronald Reagan ..om de tafel...

NEW YORK – De Amerikaanse president Reagan heeft gisteren voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een nieuw plan gelanceerd om oplossingen te vinden voor regionale conflicten in de wereld. Het komt er grofweg op neer, dat de strijdende partijen om de tafel gaan zitten. Als vooruitgang blijkt, zouden de VS en de Sovjetunie moeten overleggen hoe zij dit proces het beste kunnen steunen en garanderen. Reagan sprak bij gelegenheid van de veertigste verjaardag van de volkerenorganisatie.

Het uiteindelijke doel is beëindiging va. buitenlandse militaire aanwezigheid en beperking van de aanvoer van wapens van buitenaf. Daarna, eventueel met Amerikaans-Russische garanties voor bereikte akkoorden, zouden de landen economisch overeind moeten worden geholpen. Reagan noemde zijn plan gedurfd en realistisch, maar waar betrekkelijk negatieve reacties van de Sovjetunie en zijn klantenstaten voor de hand lagen vonden ook bondgenoten Reagans rede enigszins teleurstellend.

Agendapunt

De Amerikaanse president repte met geen woord over een oplossing voor het Midden-Oosten, sprak niet over Zuid-Afrika en illustreerde zijn plan met vijf gebieden (Afghanistan, Cambodja, Ethiopië, Angola en Nicaragua) waar het verzet anti-communistisch is. Bovendien zei Reagan dat Amerikaanse steun aan dat verzet zal doorgaan tot onderhandelingen een definitieve vooruitgang laten zien. Reagan zei voorts, dat het probleem van de regionale conflicten een centraal agendapunt zal zijn tijdens de topconferentie in Genève. Niettemin blijft wapenbeheersing bij dat gesprek op het voorste plan.

Verificatie

De Russische minister van Buitenlandse Zaken Eduard Sjevardnadze merkte in zijn toespraak ten aanzien van het gevoelige punt van controle op de naleving van wapenafspraken op: „Dit alles moet worden gedaan onder streng en betrouwbaar toezicht. Daar verificatie met nationale technische middelen niet toereikend is om de noodzakelijke mate van vertrouwen te bereiken, zijn wij bereid die aan te vullen met andere procedures waarover we het wederzijds eens worden".

Geen extra-geld voor gemeenten in Zuid-Limburg

DEN HAAG – Een nieuwe poging van de PvdA om met terugwerkende kracht extra geld los te krijgen voor de Zuid-Limburgse herindelingsgemeenten blijkt tot mislukken gedoemd. Tijdens de behandeling in de Tweede Kamer van de begroting van Binnenlandse Zaken heeft een motie-Hummel om een hogere startbijdrage geen steun gekregen van CDA en VVD. Staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën wees de motie af met het argument dat aanvaarding zou leiden tot vergroting van het financieringstekort.

● Zie verder pag. 13

Nog geen spoor ontvoerde jongen

AMSTERDAM – Er is nog geen spoor van de ontvoerde 18-jarige zoon van de Amsterdamse zakenman Van Dam. Woordvoerder Wilting van de politie in Amsterdam deelde dit gisteravond mee na overleg met het rechercheteam dat zich met de zaak bezighoudt. Of de brief die de ontvoerders inmiddels aan de ouders van de jongen hebben gestuurd nieuwe aanknopingspunten biedt bij het onderzoek wilde de politie niet zeggen. „Het onderzoek wordt voortgezet", aldus de woordvoerder. De nog minderjarige jongen, die evenals zijn vader een goede bekende is in de paardenwereld, is inmiddels al ruim twee dagen zoek. De familie Van Dam wil ook nog steeds niet zeggen over de zaak.

Frankrijk nam kernproef bij Mururoa-atol

MURUROA – Frankrijk heeft gisteren bij het atol Mururoa een ondergrondse kernproef genomen. De ontploffing had plaats omstreeks half acht 's avonds Nederlandse tijd, zo is van officiële zijde in Parijs bekendgemaakt.

De kernproef werd gadegeslagen door een grote Franse delegatie onder leiding van premier Laurent Fabius en minister Paul Quilès van Defensie. In het gezelschap bevonden zich ook leden van de socialistische partij en van de oppositie alsmede een aantal journalisten. Over de kracht van de explosie warem gisteravond nog geen gegevens bekend.

● Zie ook pag. 3



● De Amsterdamse Staatsliedenbuurt was gistermiddag het toneel van ernstige ongeregeldheden tussen politie en krakers bij de ontruiming van een woning aan de Schaepmanstraat. Na afloop werden volgens de politie 20 tot 25 actievoerders gearresteerd. Tijdens de confrontatie raakten zeker zes mensen gewond, onder wie drie Amsterdamse politiemannen. Eén van de krakers is, zo deelden de krakers mee, gewond geraakt door een politiekogel. Het ging er volgens ooggetuigen tijdens de ontruiming zeer hard aan toe. Bij de rellen waren enkele pelotons van de politie en enkele honderden krakers en sympathisanten betrokken. FOTO: een gewonde arrestant wordt door de politie afgevoerd.

DEN HAAG: UITSPRAAK SLAAT IN ALS BOM

Europees Hof van Justitie: Kroon niet onafhankelijk

DEN HAAG – Het Europees Hof van Justitie te Straatsburg vindt dat de Kroon niet beschouwd kan worden als een onafhankelijke rechter. De uitspraak heeft grote consequenties voor het voortbestaan van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, die de Kroon bij Kroonberoepen over de te vellen uitspraak adviseert. Welke de gevolgen zijn is op dit moment nog niet te overzien. Van de Straatsburgse uitspraak, die in Den Haag is ingeslagen als een bom, is alleen nog het dictum bekend.

Kroonberoepen kunnen worden ingesteld tegen onder andere bestemmingsplannen, hinderwetvergunningen, dienstplichtzaken, verkeersmaatregelen, bijstandszaken, vergoedingen wegens schade door bestemmingsplannen, schoolsubsidies, enz. Het gaat jaarlijks om ongeveer 6000 zaken.

Advies

Meestal neemt de Kroon, dat is de koningin plus de betreffende minister, het advies van de geschillenafdeling van de Raad van State over. De Kroon kan echter ook contrair gaan. Dan wordt het advies ter zijde gelegd. Het gebeurt ongeveer vijf keer per jaar. De rijksoverheid blijkt bijvoorbeeld een eigen ontgrondingsbeleid te voeren waarbij gemeentelijke bestemmingsplannen ter zijde worden geschoven.

Het Europees Hof heeft thans met elf tegen zes stemmen uitgesproken dat de Kroon als rechter in eigen zaken fungeert en daarmee in strijd is met de rechten van de mens. De uitspraak is uitgelokt door de Amsterdamse advocaat mr N.S.J. Koeman naar aanleiding van een hinderwetvergunning in Weststellingwerf. De Straatsburgse uitspraak betekent dat degenen, die door de Kroon in hun beroep in het ongelijk zijn gesteld, zich alsnog tot de onafhankelijke burgerrechter kunnen wenden ter aanvechting van de Kroonuitspraak.

Hoofdredacteur Winus de Rouw vraagt ontheffing van zijn functie

HEERLEN – Hoofdredacteur G.A.M. de Rouw heeft om gezondheidsredenen de directie van het Limburgs Dagblad verzocht hem van zijn functie als hoofdredacteur te ontheffen. De terugtreding geschiedt per 1 januari 1986.

Directie en Hoofdredactie van het Limburgs Dagblad betreuren deze stap maar respecteren zijn beslissing onder dankzegging voor zijn grote inzet en plichtsvervulling.

De heer de Rouw blijft aan de redactie van het Limburgs Dagblad verbonden.

Directie en Hoofdredactie Limburgs Dagblad

Onderbanken weigerde vergunning terecht

Defensie mag niet kappen in Schinveld

ONDERBANKEN/DEN HAAG – Het ministerie van Defensie mag geen bomen kappen in de Schinveldse Bossen. De Raad van State heeft gisteren het beroep, dat het ministerie instelde tegen de gemeente Onderbanken omdat deze een kapvergunning weigerde, verworpen. In de uitspraak wordt gesteld dat de door Defensie voorgestelde werkzaamheden niet onder noodzakelijk onderhoud vallen en er zodoende wel degelijk een vergunning voor nodig is. Onderbanken heeft die toestemming volgens de Raad van State terecht geweigerd.

● Zie verder pag. 13

Vandaag officiële opening in Maastricht

Instituut Gezondheidsethiek geniet al enige bekendheid

MAASTRICHT – Nog huist het Instituut voor Gezondheidsethiek in drie piepkleine kamertjes boven in het voormalige Bonnefantenmuseum in Maastricht. Maar vandaag wordt het officieel geopend door de voorzitter, dr. L.B.J. Stuyt (oudminister van volksgezondheid, oud-voorzitter van de Gezondheidsraad) in een bijeenkomst in de Eurohal die gepaard zal gaan met een symposium over 'gezondheidsethiek in de huidige samenleving'. Het instituut bestaat nog niet zo lang, maar heeft in medische kring toch al een zekere faam verworven door de eerste cursus die het verzorgde ten behoeve van leden van de binnenkort wettelijk verplichte medisch-ethische commissies in ziekenhuizen waar proeven met mensen plaats vinden. Men rekende op 20 deelnemers, maar de cursus, die vijf dagen duurt, is nu al tweemaal in Maastricht gegeven en tweemaal in Zeist; er hebben al ruim honderd mensen aan deelgenomen.

Steeds meer krijgt de medische wereld te maken met problemen van ethische aard. Denk maar eens aan AIDS, aan euthanasie, abortus, in vitro fertilisatie, kunstmatige inseminatie, transplantatie; en er komt nog het een en ander aan: bijvoorbeeld de zogenaamde genentherapie, waarmee bepaalde genetische defecten wellicht genezen kunnen worden, maar die ook gevolgen heeft voor het nageslacht. Ook hier stuiten de arts en de overige werkers in de gezondheidszorg al direct op de vraag: wat mag ik doen, hoever kan ik gaan, wat is nog toelaatbaar en wat niet.



● *Dr. De Wachter, voor het gebouw waarin het Instituut voor Gezondheidsethiek wordt gevestigd: werken aan consensus.*

Drie dingen

Het Instituut voor Gezondheidsethiek, aldus de directeur dr. M.A.M. de Wachter, wil drie dingen doen: naast de al bestaande vak- en capaciteitsgroepen aan de Nederlandse universiteiten fundamenteel onderzoek doen naar ethische vraagstukken; praktische hulp bieden, bijvoorbeeld in de vorm van de al genoemde bijscholingscursus; en materiaal verzamelen en ordenen ten behoeve van voorlichting, bijscholing en dergelijke.

„Wij kunnen, anders dan wellicht veel van genoemde vakgroepen, vrij onze keuzes maken," zegt dr. De Wachter. „Zonder ons daarbij te binden aan enige levensbeschouwelijke richting. Maar een van de taken ons instituut is wel uitdrukkelijk: het opbouwen van een medisch ethische consensus. Daarbij gaat het dan niet om het doen van categorische uitspraken, of het voor het blok plaatsen van mensen of instellingen. Het is in onze pluralistische samenleving niet mogelijk om één levensvisie te laten domineren. Wij beschouwen het als onze taak om te bestuderen hoe in de diverse levensbeschouwelijke richtingen over bepaalde kwesties wordt gedacht. Je kunt je voorstellen dat je gaat bekijken wat het voor een katholiek betekent, geconfronteerd te worden met een bepaald kwestie. Wij kijken hoeveel elementen van bijvoorbeeld die katholieke visie in de consensus kunnen worden ingebouwd."

Regionaal

De Wachter laat heel duidelijk ruimte, niet alleen voor levensbeschouwelijke, maar ook regionale verschillen. „Wij kunnen dus ook samen met een medisch team, of met een medisch ethische commissie, of zelfs in een individueel geval, mede bezien wat gedaan moet worden," zegt hij.

Hij wijst er ook op dat de medische professie een geheel eigen ethische verantwoordelijkheid heeft. „De medische professie kan zich niet identificeren met een bepaalde levensbeschouwing. Geneeskunde is nu eenmaal iets anders dan geloof. Maar de geneeskunde moet natuurlijk niet doen of zij de plaats van het geloof kan innemen. Zij mag wel arrogant zijn, maar binnen de eigen competenties. Zij mag geen vervanging spelen voor andere mogelijkheden van een oplossing, die voor sommigen misschien kan liggen in het geloof als troost, of het geloof in de verdienste van het lijden, in plaats van maar lukraak abortus, valium of morfine aan te bevelen."

Hier is duidelijk sprake van een overgangsgebied tussen ethiek en geneeskunde, die, zegt De Wachter, zonder dat de mensen het woord 'ethiek' kennen, veel over het onderwerp praten, omdat we er steeds meer mee te maken krijgen. Hieruit blijkt duidelijk de groeiende behoefte aan een instituut als het onderhavige. Het heeft overigens een bestuur van 18 leden, onder wie de bekende humanistische ethica mevrouw Heleen Terborgh en de Maastrichtse hoogleraar prof. dr. Paul Sporken.

In diverse andere landen zijn al dergelijke instituten en een vereniging van deze acht of negen in Europa bestaande instellingen is in voorbereiding; men zoekt contact met dergelijke instituten in de Verenigde Staten en Canada, die wellicht op bepaalde punten al verder zijn in hun ontwikkeling. Een ervan, het Kennedy Institute voor Medical Ethics in Washington werd zelfs opgericht door prof. André Hellegers, een geboren Limburger.

Maastricht is als vestigingsplaats van het Instituut voor Gezondheidsethiek gekozen omdat Limburg bereid was ver te gaan in het aanbieden van faciliteiten. Zo geeft de Rijksuniversiteit Limburg behalve onderdak ook allerlei andere faciliteiten aan het instituut, en kan het over enige tijd in het dan leeg gekomen gebouw van het ETIL aan het Sint Servaasklooster in Maastricht trekken. Weliswaar is het instituut voor Nederland nogal weinig centraal gelegen, die ligging heeft wel weer voordelen voor activiteiten in België – waar De Wachter zelf vandaan komt en die zelfs kans heeft gezien contacten te leggen in het Frans sprekend gedeelte van dat land. Ook voor de Europese contacten ligt Maastricht goed. „Voor onze cursussen hebben we trouwens al mensen uit Drachten hier gehad. Voor wie het te ver is kunnen we trouwens Zeist als alternatief aanbieden," zegt De Wachter.

Het instituut heeft een aantal cursussen in voorbereiding. Zo is er een cursus over ethische aspecten van klinische genetica, voor mensen die betrokken zijn bij erfelijkheidsadvisering, maar ook voor huisartsen en dergelijke. Ook in de zwakzinnigenzorg is mogelijk niet iedereen die erbij betrokken is zich helemaal bewust van de ethische component van het werk. Een cursus daarover zal in de loop van 1986 van start gaan. Voor latere tijd gedacht is een cursus die speciaal gericht is op de ethische problemen waarmee verpleegkundigen kunnen worden geconfronteerd.

Bemanning

De cursus voor medisch ethische commissies zal waarschijnlijk de komende jaren nog herhaaldelijk gegeven moeten worden omdat de leden van de commissies maar een beperkte tijd zitting zullen hebben en er dus steeds nieuwe mensen opgeleid moeten worden. De bemanning van het instituut bestaat momenteel uit een directeur, een secretaresse en vier andere personeelsleden, waaronder een kersverse doctor, mevrouw Inez de Beaufort, die in Groningen is gepromoveerd op de problematiek van de medische proeven op mensen. Met name na de verhuizing naar het 'nieuwe' gebouw zal het instituut kunnen uitbreiden tot ongeveer tien personen, waarbij in de eerste plaats wordt gedacht aan een documentalist, die zal gaan zorgdragen voor een volledig geautomatiseerde documentatie.

„Die documentatie zal perfect up to date moeten zijn," zegt De Wachter.

De Wachter zelf heeft zich in Leuven gespecialiseerd op het gebied van filosofie en theologische ethiek, waar hij direct al betrokken werd bij de problematiek van fertiliteit en steriliteit. Van 1974 tot 1978 werkte hij in Nijmegen, en van af 1978 totdat hij vorig jaar bij het instituut begon werkte hij in Montreal, Canada in het Center for Bio-ethics.

RONDOM DE FEITEN

Oplossing van gisteren

- t - p - p -
- r o s e o l
p a r k e r e
a n t e - i e
- s a l i e -
- f a t - - o
r e l e v a n
- r - r a m e

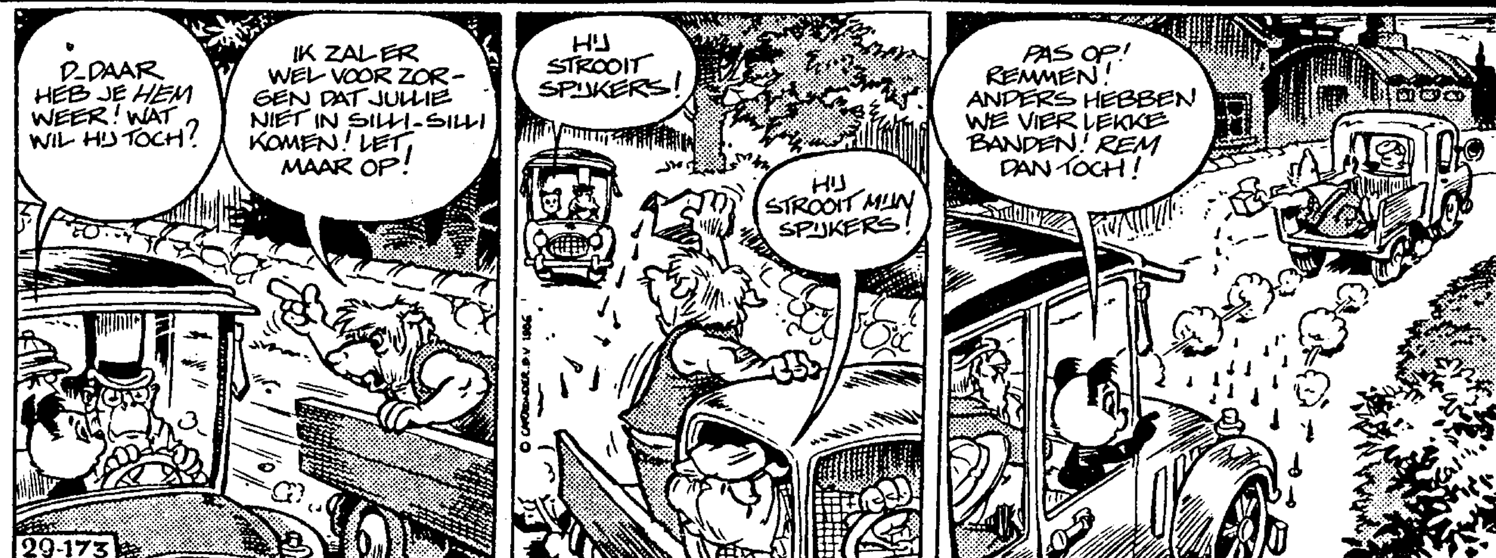
winnaar	▼	haag / maand	▼	loopvogel	bijbelse figuur	vogel / televisie	▼
werelddeel ▶		▼		▼	▼	▼	
opslagplaats ▶ / grootvader							
▶			traag	▶			
▶				wereldtaal			gesloten
vreemde munt			Indisch weefsel	▶ ▼			▼
▶		jongensnaam	▶		Salvis Omissis	▶	
lidwoord		meisjesnaam	▶				

de mooie millirem



Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda



recept

door hub meijer

Gevulde varkenshaasjes

Benodigdheden: 4 dikke stukken van varkenshaasjes, de zg. kophaasjes, 3/4 kilo mager varkens- of Bretons gehakt, 1 ui, 1 groene paprika, 1 rode paprika, peper en zout, nootmuskaat, 1 ei, paneermeel en 150 g boter.

Neem een lang dun mes (uitbeenmes) en begin een gat te maken door het mes voorzichtig in de varkenshaasjes te duwen en het een keer rond te draaien. Maak daarna het gat met de duimen groter.

Leg daarna de uitgeholde kophaasjes weg. Maak nu de ui schoon en snipper ze uiterst fijn. Neem een beetje boter en fruit daarin de ui mooi lichtbruin. Maak de paprika's schoon, verwijder de zaad en zaadlijsten en snij ze in uiterst kleine blokjes. Breng het gehakt op smaak met peper, zout en nootmuskaat. Bretons gehakt hoeft niet op smaak gebracht te worden. Het is namelijk al voorzien van diverse kruiden. Mocht het gehakt een beetje klef worden, doe er dan wat paneermeel bij.

Vul een spuitzak zonder mondje met het gehakt en vul nu voorzichtig de kophaasjes. Braad ze daarna in de boter mooi bruin en gaar en snij ze vervolgens in plakken van ongeveer 1½ cm dik. Leg deze dakpansgewijs op een schaal.

Serveer hierbij een madeirasaus en gebakken pommes Parisiennes.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-73988[illegible]
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256[illegible]
Geleen 04494-46[illegible]
Hoensbroek 045-218[illegible]
Kerkrade 045-452932/455[illegible]
Maastricht 043-254[illegible]
Schaesberg 045-311[illegible]
Roermond 04750-18[illegible]
Sittard 04490-155[illegible]
Valkenburg 04406-150[illegible]

Telex:
redactie 56[illegible]
overige afdelingen 56[illegible]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal *f* 66.[illegible]
per maand *f* 22.[illegible]

Voorstellen vaak zeer onduidelijk

Zware kritiek SVR op kabinetsplannen stelselherziening

ETERMEER – De korte tijd die de Sociale Verzekerings-ad (SVR) naar eigen zeggen heeft gekregen om een advies t te brengen over de herziening van het stelsel van sociale erheid weerhoudt de raad er niet van ernstige kritiek uit oefenen op de plannen van het kabinet. Dat blijkt uit het twerp-advies van de SVR over de stelselherziening. Mor-n stelt de raad het advies vast.

De voorstellen bevatten een groot aantal onduidelijkheden. Daarnaast gaat het kabinet met de stelselherziening in tegen zijn eigen streven naar vermindering van het aantal wettelijke en andere regels: bij de stelselherziening is eerder sprake van meer dan van minder regels.

Bovendien trekt het kabinet onevenredig veel bevoegdheden naar zich toe, aldus enkele kritische opmerkingen van de SVR.

De raad toont zich ernstig ontstemd over de korte termijn waarop hij het advies over de stelselherziening moest uitbrengen. Staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft het advies begin april gevraagd. De SVR wijst er andermaal op dat zorgvuldige advisering over onderwerpen met een zo ingrijpend karakter meer tijd vereist. Hier komt nog bij dat de wetsontwerpen na toezending nog zijn gewijzigd, aldus de raad in zijn vierhonderd pagina's tellende advies.

Bevoegdheden

De SVR stelt vast dat in een stelsel dat moet aansluiten op de individuele situatie van uitkeringsgerechtigden slechts beperkt sprake kan zijn van het verminderen van regels.

Dat blijkt volgens de raad dan ook uit de nieuwe Werkloosheidswet, de samenvoeging van de bestaande Werkloosheidswet (WW) en de Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV).

In de nieuwe wet is eerder sprake van meer dan van minder regulering. Het niveau waarop de regels worden vastgesteld verschuift bovendien van de SVR en de bedrijfsverenigingen naar de Kroon en de minister. Daarbij is volgens de SVR soms sprake van zeer vergaande bevoegdheden. De raad wijst dit af, ook al omdat de minister te ver af staat van de praktijk van de uitvoering van de regelingen.

De vele onduidelijkheden in de voorgestelde nieuwe Werkloosheidswet zullen in de praktijk leiden tot een zware belasting van de uitvoeringsorganen. Tevens zal hierdoor het aantal beroepszaken toenemen, verwacht de SVR. De raad, die is samengesteld uit acht vertegenwoordigers van de werkgevers, acht van werknemers en acht onafhankelijke deskundigen (Kroonleden), is over het voorgaande unaniem.

NS en andere trendvolgers kunnen onder de wet uit

N HAAG – Dienstverlenende ctoren die uit premies of subsies worden gefinancierd kunnen iten de nieuwe zogenoemde endvolgerswet blijven als ze met n betrokken ministerie een sluinde afspraak maken over de financiële ruimte waaruit dienstrlening en arbeidsvoorwaarden oeten worden bekostigd. Binnen ze budgetteringsregeling moet e noodzakelijke beheersing van arbeidskosten plaatsvinden. De ederlandse Spoorwegen hebben middels met Verkeer en Waterat overeenstemming bereikt er zo'n regeling.

at bleek gisteren uit een brief van inister De Koning (Sociale Zaken) n de Tweede Kamer naar aanleing van de parlementaire behandeg van de wet arbeidsvoorwaarenontwikkeling gepremieerde en esubsidieerde sector (WAGGS). e bewindsman kwam in botsing et de VVD, die de NS, TNO, de berijfsverenigingen, ziekenfondsen n omroepen niet als trendvolgers ilde aanmerken. Ook deze sectoen krijgen nu de kans niet aan te orden gewezen voor de WAGGS. rotere sectoren als welzijn, volksezondheid en bejaardenzorg zullen aar verwachting wel onder de AGGS komen te vallen.

Dochter Duarte vrijgelaten

SAN SALVADOR – Ines Guadeloupe Duarte, de dochter van de president van El Salvador die 44 dagen geleden ontvoerd werd, is gisteren vrijgelaten. Haar linkse ontvoerders hergaven haar de vrijheid om 17.00 uur onze tijd bij Tenancingo, op 40 km ten oosten van San Salvador, zo is officieel meegedeeld. De dochter van president Duarte en haar vriendin Ana Cecilia Villeda zijn overgedragen aan de aartsbisschop van San Salvador en de ambassadeurs van West-Duitsland, Frankrijk en Mexico, zo heeft minister van voorlichting Adolfo Rey Prendes meegedeeld. De 22 politieke gevangenen en 96 gewonde guerrillastrijders wier vrijlating geëist was in ruil voor het loslaten van de dochter van de president en van 33 burgemeesters, vertrokken om 21 uur per vliegtuig naar Panama.

Franse marine entert schip Greenpeace

ONDEN – Franse commando's n gisteren aan boord gegaan van t schip 'Vega' van de milieu-orisatie Greenpeace. Een woordverder van Greenpeace in Londen erklaarde dat de entering plaatsond dat de entering gebeurde op n moment dat de 'Vega' zich 6 tot mijl van het atol Mururoa bend. Dat is binnen de door Frankk vastgestelde gevarenzone van mijl. Volgens de zegsman van de ilieu-organisatie wordt de 'Vega' aarschijnlijk opgebracht naar ahiti.

r zijn acht commando's aan boord an de 'Vega' gegaan, zo heeft de oordvoerder van Greenpeace verard. Zij hebben de bemanning dwongen in het ruim af te dalen. olgens de zegsman had de bemanng van de 'Vega' besloten rechteeks naar het atol Mururoa te van omdat men informatie had geegen dat Frankrijk van plan was nnen 24 uur een atoomproef uit te oeren.

Tyfoon Dot: 74 doden

MANILA – De tyfoon Dot die de afgelopen zaterdag over de Filipijnen raasde, heeft aan 74 mensen het leven gekost. De aangerichte materiële schade beliep meer dan 75 miljoen gulden. Er waren verder 20 gewonden, 13 vermisten en bijna 430.000 mensen raakten dakloos.

Botha trekt noodtoestand zes districten in

Geweld in centrum Kaapstad: 7 doden

OHANNESBURG – Eenheden van eger en politie hebben gisteren en groot deel van het centrum van aapstad voor alle verkeer afgeloten, nadat demonstranten uto's hadden omgekeerd. De onusten in de tweede stad van Zuidfrika braken uit, toen de politie en groep vrouwen en jongeren robeerde uiteen te drijven die in et stadscentrum demonstreerden oor het gerechtsgebouw. Zij beoogden vanwege het proces tegen rie kleurlingen, die worden bechuldigd van de moord op een lanke politieagent bij onlusten in eptember.

De moeilijkheden in Kaapstad zelf wamen na een opnieuw zeer onustige nacht, waarin zeker vijf peronen door de politie werden doodeschoten. Ook werd er melding gemaakt van gerichte schoten op politieagenten en soldaten. Gisteren vielen later op de dag nog eens twee slachtoffers door politiekogels in de krottenwijk Crossroads.

Ondanks deze nieuwe onlustengolf maakte staatspresident P.W. Botha bekend, dat in 6 van de 36 districten, waar sinds 20 juli van dit jaar de noodtoestand van kracht is, deze met ingang van vandaag zal worden ingetrokken. Als reden gaf Botha op, dat de orde en de wet aldaar is hersteld. Donderdag werd ook een representatieve enquête onder 800 blanken en evenveel zwarten gepubliceerd, afkomstig van het onderzoekbureau Markinor, dat een onderdeel van het wereldbekende Gallup-bureau is. De uitslag laat zien, dat zowel zwart als blank in toenemende mate het vertrouwen begint te verliezen in een toekomst voor Zuid-Afrika. Met name het vertrouwen in staatspresident Botha is ernstig aan het tanen.

Kamer tegen opheffing vrijwillig ziekenfonds

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer verzet zich tegen de afschaffing van de vrijwillige ziekenfondsverzekering. Het kabinet wil die opheffen in het kader van de herziening van het stelsel van ziektekostenverzekeringen. De CDA-fractie heeft zich gisteren in haar inbreng in het eindverslag van de wetsvoorstellen echter aangesloten bij de gedachte van de PvdA om te komen tot een vrijwillige fondsverzekering in afgeslankte vorm.

Het kabinet wil van de vrijwillige verzekering af, omdat de kosten ervan te hoog worden. De verzekeringsvorm is bedoeld voor mensen die niet in loondienst zijn en een inkomen hebben onder de ziekenfondsgrens (kleine zelfstandigen, uitkeringsgerechtigden en sommige ambtenaren). Omdat de particuliere verzekeraars jongeren een verzekering aanbieden tegen aantrekkelijker premies dreigen de fondsen te blijven zitten met de groep mensen met een verhoogd risico. Het kabinet wil een beperkt deel van de vrijwillig verzekerden onderbrengen in de verplichte fondsverzekering en de overige (circa 800.000 mensen) overhevelen naar de particuliere markt. De CDA-fractie betwijfelt de stelling van staatssecretaris Van der Reijden van Volksgezondheid dat met handhaving van de vrijwillige verzekering de samenhang in het nieuwe stelsel zou worden doorbroken.



● *Mient-Jan Faber tijdens zijn vurig pleidooi tegen kernbewapening in de Dominicanerkerk in Maastricht.*

Mient-Jan Faber: volkspetitionnement daverend succes

MAASTRICHT – In een goed gevulde Dominicanerkerk in Maastricht heeft Mient-Jan Faber, secretaris van het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV) en 'spreekbuis' van een belangrijk deel van de vredesbeweging, gisteren het volkspetitionnement tegen de plaatsing van kruisraketten in Nederland een 'daverend succes' genoemd. Volgens hem zijn er inmiddels ruim drie miljoen handtekeningen geteld en 'er wordt nog driftig geteld'. De handtekeningen worden morgenmiddag in de Haagse Houtrusthallen aangeboden.

Faber sprak tijdens de slotmanifestatie van de ophaalactie in Limburgs hoofdstad, waar volgens het plaatselijke Vredesplatform in totaal 20.274 handtekeningen zijn verzameld. Dat gevoegd bij de circa 10.000 handtekeningen die per post zouden zijn verstuurd, zouden er ruim 30.000 handtekeningen tegen plaatsing uit Maastricht komen.

„Helemaal niet slecht", aldus het Vredesplatform.

Volgens Faber is de uitslag van het volkspetitionnement vooral een politieke succes. „Belangrijk is nu, hoe Lubbers hierop zal reageren. Het zal een spannend moment worden om te horen wat de minister-president te zeggen heeft. Er is in dit land eenvoudigweg geen brede instemming met plaatsing. Men was verdeeld in 1979 en dat is men nu nog. De regering zal daar naar moeten luisteren. Ongeacht hoe het besluit ook uitvalt – en dat zal voor ons negatief zijn –, na 1 november gaan we verder met acties voor een betere vrede- en veiligheidspolitiek".

PUNT UIT

LSD-recept

● Het recept om LSD te maken, ligt in iedere universiteitsbibliotheek voor het grijpen. De ingrediënten die voor de bereiding van LSD, een hard drug volgens de Opiumwet, nodig zijn, zijn vrij te koop bij chemische bedrijven in België. Dit bleek gisteren bij de rechtbank in Amsterdam waar twee mannen terechtstonden wegens de vervaardiging van 30.000 trips LSD ter waarde van 30.000 gulden (de verkoopwaarde ligt hoger). De twee hadden op een zolderkamertje aan de Haarlemmerstraat in Amsterdam in augustus dit jaar LSD gemaakt. De ingrediënten daarvoor kochten zij bij de firma Belga Chemica in Antwerpen. Op 4 augustus werd het LSD-laboratorium van de twee opgerold en werden de mannen aangehouden.

Immuniteit

● *De Amsterdamse VVD-raadsleden Luijten en Van der Stoel kunnen zich wel beroepen op verschoningsrecht in de zaak van het jongerencentrum Happy Family in de hoofdstad. Zij hoeven met andere woorden niet de bron te noemen van hun bewering in schriftelijke vragen dat in de Happy Family jaarlijks voor 12 miljoen gulden aan soft drugs worden verkocht. Het gerechtshof in de hoofdstad heeft dit gisteren bepaald. Dit college wijkt daarmee af van de rechter-commissaris in Amsterdam, die bepaalde dat de raadsleden zich niet kunnen beroepen op immuniteit. De VVD'ers waren tegen deze beslissing in beroep gegaan bij het hof.*

Antibiotica

● **Ruim 700 kilo antibiotica, bestemd voor ziekenhuizen in Polen, bleek bij aankomst een verlopen gebruiksdatum te hebben. De Stichting Medische Hulpverlening Polen, die vorige week voor het transport van medische apparatuur en medicamenten zorgde heeft dat gisterochtend meegedeeld. Zowel de leverancier van de partij antibiotica, de Nederlandse vertegenwoordiger van de Britse producent Beecham als de Stichting zelf hebben een diepgaand onderzoek ingesteld naar de vraag hoe kon gebeuren dat een verouderde partij in de zending voor Polen terechtkwam.**

Narcosefout

● Het Openbaar Ministerie in Leeuwarden heeft opdracht gegeven tot een gerechtelijk vooronderzoek naar het overlijden van de vierjarige Erwin Rijpma uit Heeg door een narcosefout in het Sint Antoniusziekenhuis in Sneek. De officier van justitie heeft in beginsel besloten strafvervolging in te stellen wegens dood door schuld. Erwin Rijpma raakte tijdens het zetten van een gebroken been in een coma en overleed later. Uit onderzoek bleek dat slangen van een narcose-apparaat waren verwisseld. De kleuter kreeg daardoor een dodelijke dosis verdovingsgas toegediend.

Rijbewijs

● *De rijkspolitie van Tubbergen is de laatste dagen overstelpt met reacties op het plan het rijbewijs in te trekken van alcoholverslaafden. Het voornemen wordt vooral toegejuicht door mensen die door alcohol in het verkeer een familielid verloren. „We hebben het bericht niet bedoeld om een heksenjacht te ontketenen. Aan het verslavingsprobleem kunnen we niets doen, we kunnen wel wat doen in het belang van de verkeersveiligheid. Zij die dus regelmatig betrapt worden op rijden onder invloed zullen we meedelen dat we een verzoek tot ongeldigverklaring van het rijbewijs zullen indienen", aldus de politie van Tubbergen.*

Fietsers

● **Een voor Nederland bijzonder systeem ter beveiliging van overstekende fietsers is gisteren in het Twentse Rijssen in gebruik genomen. Deze z.g. automatische dynamische lichtbalk is aangebracht boven een vooral door de schooljeugd veelvuldig gebruikte fietsoversteekplaats. Het systeem, dat is ontwikkeld in opdracht van het ministerie van verkeer en waterstaat en dat nog in de experimenteerfase verkeert, treedt in werking zodra een fietser, die moet oversteken, ter plaatse nadert. Er gaan dan op een balk boven de weg twaalf lichten knipperen. De fietser heeft echter bij het oversteken geen voorrang. Aan de leerlingen van scholen die hier op grote schaal passeren zijn instructiefolders verstrekt waarin duidelijk uiteen wordt gezet dat het goed uitkijken blijft bij het oversteken.**

Aangeboden betrekkingen

Traarbach Automaten, Edisonstraat 19, Schaesberg, tel. 045-317677 vraagt:

service-monteur

Vereiste: electronica, liefst met enige ervaring.

Asito schoonmaak & onderhoud

vraagt schoonmaakmedewerksters voor enkele uren per dag voor diverse objecten in Sittard, Beek, Maastricht en Wijlre. Inl. dagelijks tussen 9.00 en 12.00 uur. Tel. 043-472047.

Zelfstandige FRITURE-HULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

Gevr. TOPVERKOPER in occasion-autohandel, part-time of full-time, liefst met ervaring, eigen vervoer en telefoon. Br. o. nr. Ho 802 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Gevr. voor discotheek vrouwel. BUFFETHULP, ca. 18-25 jr. Tel. 04405-2967.

Jong dynamisch elektr. bedr. zkt. voor dir. VERKOPERS/STERS voor verkoop van excl. produkten. Zeer hoge provisie. Tel. 045-419191.

Saunacub Rustica vr. nog enkele MEISJES. v.d. Weijerstr. 9 Kerkrade-West tel. 045-412762 of 215876.

PRIVECLUB vr. met spoed meisjes. Bel even voor inl. 04494-45098.

GRITEBAKKER m/v gevr. voor weekenden zelfst. kunnen werken, leeftijd geen bezw., zonder erv. onn. te refl. Br.o.nr. GE 090 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette vr. BUFFETHULP v.a. 20 jr. Zonder erv. onn. te soll. 045-461602.

Oudere parttime BAKKERSHULP gevr. (event. gepensioneerd). Br.o.nr. BR 197 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

KAPSTER gevr. op afroep, zelfstandig werkend. Tel. 04493-1488.

BARDAMES gevr. Tel. 045-222748 of 222451.

Nieuw privéhuis vraagt met spoed 1 MEISJE. inl. 04494-42313.

Part-time HULP gevr. voor alle voork. werkzaamheden. Br.ond.nr. HK 820 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kontakt gez. met jonge ambitieuze free-lance COPYWRITER om reclamestudio te starten. Tel. 045-714665.

Gevraagd 2 dames voor café-BUFFETWERK. tel. 04498-51628.

Gevraagd wegens uitbreiding van onze activiteiten een parttime VERKOPER-/VERKOOPSTER met een collegiale instelling en een representatief voorkomen. Leeftijdsindicatie 18-25 jaar. Sollicitaties kunt u richten aan Kiss Mode, Gebrookerpelin 1, 6431 JK Hoensbroek.

Gevraagd voor een nieuw te starten atelier in Sittard, een all-round COUPEUSE met ervaring in een leidinggevende functie. Enekel naaisters met ervaring op full- parttime basis. Sollicitaties kunt u richten aan Kerkhofs BV, Gebrookerplein 1, 6431 JK Hoensbroek.

Jongen/meisje v. HULP in dierenspec.zaak voor alle voorkomende werkzaamheden op zat. Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Gezocht DRUMMER en zanger voor hard-rockband. Tel. 045-315450.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, 045-441693.

Voor professioneel gevelonderhoud GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, gevelrenovatie, straalwerken, uitkappen en voegen. Vochtwering met 10 jaar gar. 045-251467.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen, tel. 045-716425.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Uw TUIN winterverzorgen, snoeien enz. Bel tijdig 045-272093. Na 18.00 uur.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Uw CV-KETEL reinigen en al uw c.v.-sanitair en dakwerkz. 045-423346.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap vrijblijvende prijsopgave en advies, Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, tel. 045-313956.

De **NOBELMEUBEL-GROOTHANDEL** geeft meer korting en meer voor uw meubels aan geld terug als u deze inruild op nieuwe, als wie dan ook. Hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2, Heerlen.

Dakdekkersbedr. DAKKO RUBO, voor dakrep. en vern. van: pannen, platte daken, lood- en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen, tel. 045-310741, Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

STOELMATTERIJ "Centraal" vernieuwt rieten en biezen stoelen m. 5 jr. garantie, tel. 045-418820. Gratis halen en brengen.

VERBOUWING en dakwerk groot of klein. Tel. 045-722468.

H. IRIK & Zn., riool- en afvoerontstopping; riool-tv-inspectie. Tel. 045-213176.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-210108.

Nette WERKSTER biedt zich aan voor 1 of 2 morgens per week. Br.ond.nr. HK 819 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Let op wij REPAREREN al uw rieten en biezen stoelen onder garantie, bel 04490-20021.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3.50. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

???Goed GELUID nodig??? Power boxen voor miniprijzen. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

BIELSEN eiken 260 cm lang van ƒ 40,– nu voor ƒ 35,–; Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. a. gebr. ijzeren en houten BALKEN, pijpen, planken, kepers, radiatoren, alum. schuifpuien en ramen (therm.). Matrak-Nuth. 045-243736.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV's grote sort. met gar. Alle bekende merken. Philips grootb. va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

WINTERAARDAPPELEN ƒ 0,25 p. kg. J. Verwoert, tel. 045-316122.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, wollen mutsen, koppels, parka's, pilotjacks, bodywarmers, milit. commandotruien, zakmessen, zaklampen, coltruien enz. enz. K. Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21 Palemig-Heerlen tel. 045-722334.

25-50% besparing

op oliestookkosten. Dat kan met moderne oliebranders/c.v.-ketels. A.s. zat. 26 okt. van 15.00 tot 18.00 uur gratis energie spaar advies bij

Kaelen BV, Gulpen

Looierstraat 34. Bel voor afspr. 04450-3573/2632. tevens afstelling van uw c.v.-installatie.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes ƒ 0,25 p.kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Ravan, Amstenrade, tel. 04492-1859/1570 na 17.00 uur.

GRONDVERBETERING: voor uw tuin hebben wij in voorraad: teelaarde, bosgrond, champignonmest, grof, gewassen zand. L'Ortye, Industrieterrein De Koumen 72 Hoensbroek. Tel. 045-212358. Open: ma. t/m vrij. van 7.30 tot 17.30 u. Za. van 8.30 tot 13.30 u.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

WIJN-/BIERBEREIDING, alle benodigdheden. Bij Puur O Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen, tel. 045-312575. Geopend v. di. t/m zat. van 13.00 tot 17.30 uur.

SIERBESTRATING van faillissement afkomstig; grote partij sierbestrating tegen zeer scherpe prijzen. L'Ortye, Industrieterrein De Koumen 72 Hoensbroek. Tel. 045-212358. Open: ma. t/m vrij. van 7.30 tot 17.30 u. Za. van 8.30 tot 13.30 u.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

ZONNEHEMELS. Speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. v.a. ƒ 0,25 p. kg afgeh. m. 100 kilo g.a. ƒ 0,20 p. kg poeder gratis, uien 5 kg ƒ 2,–, wortelen 5 kg ƒ 2,50, 20 kg ƒ 5,–, Veendrick, ingang kasteel A'rade.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Afbr. STENEN, dakpannen, radiatoren, bielsen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. BLOEMKOOL vers v.h. land, winteraardappelen. Ransdalerstr. 30 Ransdaal. 04459-1729.

Antieke Biedermeier BANK te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-243136.

Nostalgisch hout winkelint. gesch. v. vele doeleind., veel laden op kleine mtr. 2, ZONNESCHERM, 7 mtr. breed 1½ mtr. hoog, 1.40 mtr., uitval, vaillant badk., verw. op schoorsteen, Etna gasverwarming, z.g. minikachel, op schoorsteen, t.e.a.b. Te bez. na tel. 045-722420.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Nieuw Nieuw Nieuw Nieuw

Voor in, op of aan uw huis, tegen betaalbare prijzen, dakwerkzaamheden, timmerwerk, schrootjes, wanden-/plafonds, hangplafonds, kamers behangen, bezorgingen afleveren, aanbouwkeukens plaatsen. Voor al uw werkzaamheden die u zelf niet aan kunt, bij voldoende belangstelling starten wij met uw hulp dit nieuw bedrijf op. Br.o.nr. BR 200 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Pracht BIELZEN ƒ 35,-. Bezorgen mog. Houth. Impreg, 045-751687 (9-17 u.).

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren TV's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: stereo-toren met boxen van 998,– voor 478,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162.
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. aangeb. SLAAPK. compl. Pr. ƒ 950,–; Tel. 045-462614.

Gr. LAROUSSE encyclopedie te k. 30-delig, nieuwpr. ƒ 4800,– voor ƒ 1475,–; 045-454628.

Te k. 1-pans VISOVEN Propaan Florigo. Tel. 045-753039 of 752747.

Te k. antieke 8-arm. HANGLAMP. Tel. 045-753039.

FAILLISSEMENT: IBM en Olivetti Elektr. typemachines al vanaf ƒ 375,-; Inl. Emly Handelsond. 04498-54510.

Naimachines defect?

H. Wijnen repareert met garantie, alle merken binnen 24 uur met vooraf prijsopgave.
Geleen, Rijksweg Zuid 112, tel. 46807.
Sittard, Rijksweg Nrd. 3, tel. 23336.
Hoensbroek, Kouvenderstr. 121, tel. 227396.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus). Bankstel zwaar eiken, bankstel leer, barok bankstel enz. Af 12 uur Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

BANKSTEL wit modern ƒ 425,–; gasfornuis ƒ 100,–; ijskast ƒ 125,–; kleine wasmachine ƒ 150,–; Amerikaanse ijskast (groot) ƒ 450,–. Tel. 045-725595.

FAILLISSEMENT: Olivetti Copieerapparaat ƒ 1500,–; Inl. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT: buro's, kasten, stoelen etc. al vanaf ƒ 75,–; Inl. Emly Handelsond. 04498-54510.

Koopje 1175 SINGELS v.d. jaren '60 sam. voor pr.pr. ƒ 1000,-. Per stuk ƒ 1,25. Tel. 045-243007.

Te k. BILLART Gabriëlle, 2.30 m lang, i.z.g.st. 045-255194.

Bijna antieke kachel CADEAU. Uw redelijk bod is uw koopprijs. Keuze uit meer dan 300 antieke kachels en fornuizen. Tevens 20% korting op alle nieuwe kachels. Deze kans mag u niet missen op donderdag, vrijdag en zaterdag bij Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te k. z.g.a.n. noten EETHOEK m. 4 leren stoelen, barokstijl, en noten 8-hoekige salontafel. Tel. 045-325142.

Te k. VERHUIZINGSVERK.: z.g.a.n. modern bureau, licht eiken fineer, ruim mahonie bureau, met 6 gr. laden en opzet; centrifuge, kl. defect; Luxaflex, h. 180 cm, br. 260 cm. Tel. 04493-3139.

Te k. IJSHOCKEY-SCHAATSEN m. 33 ƒ 50,- en dameskunstschaatsen m. 34 ƒ 25,-, zeilboot gaffeltuig + verz. ƒ 975,-. Habets, Achter den Winkel 219 Schaesberg.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes m. poeder v.a. ƒ 0,20. Vaesrade. Tel. 045-242539.

Bosch DIEPVRIESKIST 400 l, z.g.a.n. Pr. 300,-. Tel. 711386 Heerlen.

Compl ant. mahonie SLPK. Dorpstr. 47 Schinnen.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 456999.

Te k. 4-pits GASSTEL ƒ 75,-; ijskast tafelmodel ƒ 85,-; gashaard ƒ 100,-; kl. gevelkacheltjes ƒ 100,- p.st. 045-225937.

TUINHOUTSPECIALIST zagerij Impreg. In de ... mer 104. Tel. 045-751... Hrl. 600 m voorb. L.D. ri... H'broek.

VHS Nu voor ieder

Te koop VHS videorec. pal-/secam van de JVC fabr., frontl., 4 progr. binnen 14 dg. memory stop, snel beeldz. syst., stilst. beeld, slowmotion van ƒ 2298,– voor ƒ 1298,–
Gem. bet. mogelijkheden. U kunt nu reeds een video kopen v.a. ƒ 50,– per mnd.

RTV Van Voorst
Ganzeweide 48
Heerlen
Tel. 045-213879

[V]astenbroek: „Regeling moet terug naar oorsprong"

[O]ndernemers onzeker over bedrag van IPR

van de redactie economie

[MAA]STRICHT – Ondernemers in Limburg die na 1 oktober [een a]anvrage hebben ingediend voor een IPR-subsidie (In[veste]rings Premie Regeling) weten op geen stukken na op [hoeve]el steun zij zullen kunnen rekenen. Aanvragen die na 1 [oktob]er worden ingediend zullen onder nieuwe richtlijnen [voor] IPR-toekenning vallen. Alleen weet op dit moment nog [niema]nd hoe die richtlijnen zullen worden. Overleg daar[over] door het ministerie van Economische Zaken is nog [gaand]e.

[Die m]ededeling deed deputé Emile [Vasten]broek gisteren aan de leden [van de] statencommissie voor PNL-[zaken]. Hij legde uit dat er hard over[leg ga]ande is tussen GS van Lim[burg e]n de regering over behoud [van de] IPR-regeling en over de 'ver[zelfst]andiging' van het LIOF. Het [LIOF i]s onder andere de instantie [die vo]or de doorsluizing van de [IPR-ge]lden moet zorgen.

[Vasten]broek achtte het billijk dat [in een t]ijd van bezuinigingen ook de [IPR-re]geling niet onberoerd blijft. [Maar] dan moet men weer terug [naar d]e oorsprong van deze rege[ling. D]e was aanvankelijk alleen be[doeld v]oor het herstructureringsge[bied v]an Limburg en het Noorden [des la]nds. Daarna zijn andere gebie[den bij]komen, die ook aansparaak [op de] regeling hebben gemaakt. [Nu e]r er nu minder geld voor de [IPR-re]geling beschikbaar is dan [moet] men weer terug naar de oor-spronkelijke doelstelling", zei hij.

Het kabinet had de IPR-regeling dit jaar aan een maximum van 300 miljoen gulden gebonden. Daar is onlangs nog eens 200 miljoen aan toegevoegd omdat de IPR-pot al halverwege dit jaar leeg dreigde te raken. Een deel van die 200 miljoen is gevonden uit de compensatie, die voor de afschaffing van de Bijzondere Regionale Toeslag werd uitgetrokken.

[U]itbreiding [a]antal lijnen [K]LM-winter

[SCHIP]HOL – De KLM zal vanaf 27 [oktobe]r een aantal nieuwe vluchten [in het] programma opnemen. Met in[gang v]an de nieuwe winterdienstre[geling] krijgt KLM onder meer een [wekel]ijkse dienst op Malta, een der[de dien]st op werkdagen naar Frank[furt e]n een dagelijkse verbinding [met H]ouston. Tot 29 maart 1986 vlie[gen K]LM en NLM Cityhopper naar [steden] in 78 landen.

[Malta i]s nieuw in het lijnennet van [KLM.] Het wordt een wekelijkse [dienst] Zaterdagochtend om 9.00 uur [vertrek]t de DC-9 vanaf Schiphol om [..]00 uur weer in Nederland te [keren].

[De dien]st op Frankfurt wordt uitge[breid. N]u heeft KLM een ochtend- en [avond]dienst. Vanaf volgende week [is het] ook mogelijk 's avonds naar [Frankf]urt te vliegen of weer terug. Het [vertrek] uit Amsterdam staat gepland [om ..]00 uur en om 19.50 uur is het [toestel] weer terug.

[B]EURS-[O]VERZICHT

[R]ecord

[AMS]TERDAM – De Amsterdamse [Effec]tenbeurs heeft donderdag het [herst]el, dat de afgelopen dagen al [was] ingetreden, zeer krachtig [voor]tgezet. De algemene [ANP]/CBC-index, de barometer [voor] de beursstemming, steeg met [niet] minder dan 4,3 punt tot een [recor]dhoogte van 223,2. De laatste [recor]dstand dateert van 3 septem[ber,] toen de index op 223 kwam.

[Ook] de omzetten, waar het on[danks] het koersherstel de afgelo[pen] dagen aan bleef ontbreken, [stege]n met een totaal ƒ 1,1 mil[jard] op een 'ouderwetse' drang tot [..]n doen. Handelaren schrijven [het] spectaculaire herstel toe aan [verni]euwde belangstelling van [buite]nlandse beleggers. De afgelo[pen t]ijd meden zij Amsterdam en [ginge]n in groten getale richting [Fran]kfort en Londen. Zij lijken nu [in de] gaten te hebben gekregen dat [d]oor de koersvorming in Am[sterd]am wat is achtergebleven, [waar]door op het Beursplein rela[tief g]oedkoop aan interesante stuk[ken] te komen.

[On]ongebruikelijk stond niet Ko[ninkl]ijke Olie bovenaan de lijst van [mees]t verhandelde aandelen, maar [Akz]o, die na de forse winst van de [voorg]aande dag nu nog eens ƒ 2,20 [won]. wacht sleepte op ƒ 126,90. [Ook] in het oog liep VNU, die ex-di[vide]nd een winst wist te bereiken [van] tegen ƒ 12.

[Bij] de internationals viel Hoogo[vens] op, die ƒ 2,40 voortgang boek[te tot] ƒ 65,40. Koninklijke Olie deed [op] bescheiden schaal mee aan de [ge]hele vooruitgang. KLM sloot [..]0 hoger op ƒ 55,40, Philips won [..]0 op ƒ 49,60.

Lokaal

[De] lokale markt, die uitblonk [door] forse koersstijgingen (de in[dex] algemeen lokaal ging van [..] naar een recordstand van [..]), behoorden Grasso en Van [Gi]essen de Noord tot de koplo[pers]. De eerste ging ƒ 9 vooruit [tot] ƒ 160, de tweede ƒ 14 naar [..]. Riva liep ƒ 120 uit tot ƒ 2100. [De] weinige fondsen die op ver[lies] kwamen behoorde Hollandia [..], die de gigantische winsten [van] de afgelopen tijd niet kon vol[hou]den en ƒ 15 lager sloot op [..].

Computerwinkelen

● Het Amerikaanse bedrijf Compucard start deze maand in Nederland met een nieuwe manier van winkelen en kopen waarvoor de consument de deur niet meer uit hoeft. De firma bemiddelt bij de verkoop van vrijwel alle typen van merkprodukten uit de sector duurzame consumptiegoederen zoals televisies, camera's, fietsen, video-apparaten, wasmachines en geluidsapparatuur. Zij garandeert te kunnen leveren tegen de laagste prijs die op de Nederlandse markt te vinden is. Tegen betaling van honderd gulden abonnementsgeld per jaar kan de consument via het telefoonnummer van Compucard alle gewenste informatie krijgen over het artikel dat hij wil kopen. Het bedrijf beschikt over een databank (computer volgestopt met gegevens) waaruit de consument kan putten. Daarin zitten de specificaties van de produkten met hun (laagste) prijzen. Wie thuis over een beeldscherm met toetsenbord beschikt, kan de gewenste informatie zelf oproepen.

Werkgevers gezwicht voor acties

ROTTERDAM – De stakingen bij de Rotterdamse stukgoedbedrijven Quick Dispatch (Nedlloyd) en Multi-Terminals (Pakhoed) zijn gistermiddag bij het opkomen van de avondploegen beëindigd. De directies van de bedrijven hebben zich bereid verklaard de arbeidstijdverkorting in te voeren in de vorm van 11,5 vrije dag en niet, zoals zij aanvankelijk hadden voorgesteld, in minder roostervrije dagen (vier) en een deel in een kortere werkdag.

De werknemers hadden, daarin gesteund door de Vervoersbond FNV, ook invoering van vijf procent arbeidstijdverkorting geëist in roostervrije dagen, omdat hiermee de werkgelegenheid het beste gediend zou zijn. Het overleg daarover met de Ondernemingsraden zal volgende week worden heropend.

De directeur arbeidsvoorwaardenbeleid van de SVZ, drs. G. Zeebregts, zegt dat de werkgevers hiermee zijn gezwicht voor de wilde stakingen die bij de beide bedrijven zijn uitgebroken. Hij verwacht dat bij andere bedrijven zich nu geen problemen meer zullen voordoen en het voorziene extra overleg volgende week in de commissie-Van der Louw niet meer nodig zal zijn.

Recordproduktie Japanse auto's

TOKIO – Japan heeft in de eerste helft van het lopende begrotingsjaar 6,09 miljoen vierwielige motorvoertuigen geproduceerd. Nog nooit is de produktie in een half jaar zo groot geweest, zo heeft het verbond van Japanse autoproducenten bekend gemaakt. De produktie van personenwagens was met 3,76 miljoen stuks 6,9 procent groter.

Verder liepen er 2,29 miljoen vracht- en bestelauto's van de band, ongeveer evenveel [illegible] begrotingsjaar 198[illegible]. De produktie van autobussen was met 44.083 stuks 31,9 procent groter en die van motorfietsen en scooters nam toe met 21,3 procent tot 2,41 miljoen stuks. Alleen al in september werden er 639.471 personenwagens geproduceerd, 12,3 procent meer dan in september vorig jaar. De produktie van vrachtwagens was met 384.365 stuks 7,3 procent groter, maar de produktie van autobussen was met 4407 stuks 26,1 procent kleiner.

Union Carbide lijdt verlies

NEW YORK – Het Amerikaanse chemische concern Union Carbide heeft over het derde kwartaal van 1985 een verlies geleden van 543 miljoen dollar. De verliezen zouden vooral veroorzaakt zijn door de kosten van de herstructurering waartoe in augustus werd besloten na geruchten over een eventuele overneming. Die geruchten ontstonden met name door de problemen van Union Carbide na de giframp in de Indiaase stad Bhopal.

Plan Kanaaltunnel valt duurder uit

PARIJS – Het plan van het Brits-Franse consortium Euroroute voor een vaste oeververbinding tussen Engeland en Frankrijk via Het Kanaal zal tweemaal zo duur uitvallen als tot nu toe is gedacht. Het ziet er nu naar uit dat uitvoering van het project tenminste honderd miljard Franse frank (37 miljard gulden) zal kosten. Bovendien is er een reserve nodig van nog eens dertien miljard frank (4,8 miljard gulden) om ongunstige veranderingen in de wisselkoersen en de rentetarieven te kunnen opvangen, zo heeft de voorzitter van het consortium, Jacques Mayoux, verklaard.

Euroroute stelt zich voor in Het Kanaal twee kunstmatige eilanden aan te leggen die met bruggen worden verbonden met de Franse en de Engelse kust. De eilanden zouden onderling moeten worden verbonden door een tunnel. Het gaat hierbij om een wegverbinding. Daarnaast wil het consortium ook nog een spoorwegtunnel aanleggen.

Het enige andere plan dat een serieuze kans maakt, is dat van de Channel Tunnel Group, eveneens een Brits-Frans consortium. Dit project voorziet alleen in een spoorwegtunnel en zal volgens de groep „slechts" 27 miljard frank (tien miljard gulden) kosten. De plannen voor een vaste oeververbinding moeten eind deze maand worden voorgelegd aan de regeringen van Groot-Brittannië en Frankrijk, die vervolgens voor het eind van dit jaar een oordeel zullen uitspreken.

Jeugdplan in de grafische industrie werkt

AMSTERDAM – Het jeugdwerkplan in de grafische sector heeft tot dusverre ruim 1.000 jongeren een baan opgeleverd, aldus het Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen KVGO. Het jeugdwerkplan, dat begin dit jaar in de nieuwe grafische CAO met de bonden werd overeengekomen, voldoet met dit resultaat volgens het KVGO goed aan het doel.

De jongeren krijgen een opleiding in het kader van het leerlingwezen, [illegible] voor [illegible] deel ook werken met bijbehorend salaris. Vergeleken met voorgaande jaren is het aantal leer- en arbeidsovereenkomsten gestaag gestegen. In 1982 waren het er nog slechts 463 terwijl in 1984 855 jongeren werden geplaatst.

Gasverkoop vier procent gestegen

GRONINGEN – De totale gasafzet van de Nederlandse Gasunie is over de eerste drie kwartalen 1985 gestegen met vier procent ten opzichte van dezelfde periode in 1984. Volgens de Gasunie is die stijging met name veroorzaakt door de extreem lage temperaturen in het eerste kwartaal van dit jaar. Vooral West-Duitsland nam meer aardgas af. De afzet aan industrie en centrales steeg slechts met één procent.

NCD-prijs 1985 voor Philips-topman Dekker

AMSTERDAM – De NCD-prijs 1985 is door het bestuur van het Nederlands Centrum van Directeuren en Commissarissen toegekend aan Philips-topman dr. W. Dekker. De tweejaarlijkse prijs, een 45 cm hoge bronsplastiek 'De Dirigent' van Jits Bakker, zal hem op 10 december in het Vredespaleis in Den Haag worden overhandigd door minister Van Aardenne van economische zaken.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 31.120-ƒ 31.620, vorige ƒ 31.050-ƒ 31.550; bewerkt verkoop ƒ 33.210, vorige ƒ 33.130.

ZILVER: onbewerkt ƒ 560-ƒ 630, vorige ƒ 555-ƒ 625; bewerkt verkoop ƒ 670, vorige ƒ 660.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,92	3,04
Engelse pond	4,12	4,42
Belgische frank (100)	5,38	5,68
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	2,12	2,24
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	135,25	139,75
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	35,75	38,75
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,76	2,01
Griekse drachme (100)	1,45	2,15
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	0,60	1,30
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,98725-98975
Pond sterling	4,2655-2705
Duitse mark	112,800-850
Franse frank	36,970-7,020
Belgische frank	5,5665-5715
Zwitserse frank	137,540-590
Japanse yen	137,72-82
Italiaanse lire	16,705-755
Zweedse kroon	37,575-625
Deense kroon	31,105-155
Noorse kroon	37,605-655
Canadese dollar	2,18675-18925
Oostenr. shilling	16,0550-0650
Ierse pond	3,4890-4990
Spaanse peseta	1,8410-8510
Australische dollar	2,0825-0925
Antilliaanse fls.	1,6900-7000
Surinaamse fls.	1,6500-6800
Saoedi riyal	1,6600-7000

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden. (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	218,90	223,20
Algemeen-lokaal	220,80	226,30
Internationals	216,90	219,90
Industrie	197,50	202,40
Scheep- en luchtvaart	209,40	212,20
Banken	348,70	359,70
Verzekering	605,00	620,40
Handel	197,70	202,60
CBS-oblig. index	109,40	108,90
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	7,03	7,09
5-8 jaar	6,68	6,70
8 jaar en langer	7,05	7,11
nieuwste drie	7,05	7,10
rend. BNG-leningen	7,17	7,18
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	7,09	7,10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdagmiddag):

Akzo 126,70-127,00 (126,90)
Kon. Olie 189,20-189,70 (189,30)
Philips 49,40 g+b-49,70 g+l (49,60)
Unilever 338,00-338,70 (338,50)
KLM 55,00-55,40 (55,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1367.38	660.70	157.62	554.42
Hoogst	1374.55	664.68	159.83	558.15
Laagst	1355.29	652.62	157.16	549.49
Slot	1362.23	655.66	158.96	552.75
Winst/verlies	−4.93	−5.15	+1.03	−1.80

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	95,60	98,30
Ahold	268,50	272,00
Akzo	124,70	126,70
A.B.N.	504,50	518,00
Alrenta	142,50	143,00
Amev	73,10	74,50
Amro-Bank	86,80	89,50
Ass. R'dam	126,00	127,50
Bhrm. Tet.	107,00	107,50
Bhrm. Tet.85	100,50	103,50
Dordtsche P.	174,70	176,00
Elsevier-NDU	138,70	142,50
Fokker	57,50	58,30
Friesch Gr.H.	172,00	172,00
Gist-Broc.	226,00	234,00
Heineken	177,40	180,00
Heineken H.	164,00	164,00
Hol.Bet.Gr.	125,50	127,50b
Hoogovens	63,00	65,30
KLM	54,00	55,30
Kon. Olie	188,50	189,50
Nat. Nederl.	71,10	72,00
N.M.B.	196,00	202,20
Nedlloyd Gr.	180,80	183,60
Oce-v.d.Gr.	344,00	360,00
Ommeren Van	26,30	26,50
Pakhoed Hold.	68,20	71,30
Philips	48,90	49,50
Robeco	77,80	78,40
Rodamco	134,80	135,00
Rolinco	70,40	71,10
Rorento	46,70	46,70
Unilever	333,60	338,50
Ver.Bezit VNU	227,80	235,00d
Volker Stevin	28,70	29,00
Wessanen	195,00	203,00
W.U.H.	92,20	93,80

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	110,00	111,90
8 Asd.R.84-92	108,50	108,50
6¾ Amro 73	111,50	113,00
8¼ a.i.r. 85	105,00	106,00
11 Bredero 81	113,70	114,00
6¾Br/Mol85	114,50	117,00
6¼Buehrm.73	121,00	121,00
7¼Buehrm.76	123,50	128,00
7 CreditLBN 74	100,00	102,00b
7¼Furness73	101,00	101,00
6 Hoogov. 85-95	105,30	106,00
8¾ KNSM 75	113,10	113,50
8¾ KBB 75	142,40	148,00
9 Meneba 74	103,50	104,50
7¾ Nutr.72	224,00	226,00
6½ Nijv.85	134,00	135,00
10 Pont 74-89	129,00	128,00
7½ Proost71	173,00	175,50
6½ Rol.67	96,50	97,50
8 Sanders 72	100,50	101,00
8¾ S'ma 76	498,00	-
14 SHV 81	174,50	174,50
8¾ Stevin76	99,50	100,00
9 VMF-Stork 76	127,50	128,00
8½ Volker78	99,00	99,10
8½ Volker78(au)	-	-
8¾ WUH 75	105,30	105,50

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	236,00	240,50
Asd Rubber	8,25	8,30
Amst.Rijtuig	361,00	375,00
Ant. Brouw.	82,00b	83,00b
Ant. Verff.	325,00a	-
Audet	129,00	130,00
Aut.Ind.R'dam	99,00	99,00
BAM-Holding	56,20	55,00
Batenburg	680,00	700,00
Beek, Van	195,50	207,00
Beers' Zonen	222,50e	227,00
Begemann	43,00	41,00
Belindo	424,20	424,50
Berkel's P.	38,50	40,40
Blyd.-Will.	644,00	663,00
Boer De, Kon.	170,00	178,00
Bols, Kon.	106,00	104,00
Borsumy Wehry	475,00	478,00
Boskalis W.	15,20	15,70
Braat Bouw	214,00	214,50
Breevast	217,00	225,00
Breevast c	216,00	222,00
Bredero	168,00	174,80
Bredero c	164,00	170,00
Br./Molijn c	101,50	104,80
Burgman-H.	1330,00	1330,00
Calv-Delft c	455,00	460,00
Calv pref.c	2650,00	2630,00
Centr.Suiker	175,50	181,00
C.S.M. cert	177,00	182,50
Ceteco	337,00	345,00
Ceteco cert.	338,00	345,00
Chamotte Unie	25,50	25,50
Cindu-Key	62,70	64,50
Claimindo	424,50	424,50
Cred.LBN	90,10	93,00
Deli-My	108,00	108,00
Desseaux	109,00	111,50
Dordtsche pr.	172,00	173,30
Dorp-Groep	194,50	196,00
Econosto	86,50	87,00
EMBA	350,00	350,00
Eriks hold.	217,00	219,00e
Furness	60,20	62,00
Gamma Holding	176,00	179,00
Gamma pref	24,20	24,30
Gelatine D.	193,00	188,00
Gerofabriek	49,80	49,80
Giessen-de N.	134,00	148,00
Goudsmit Ed.	74,00	73,00
Grasso's Kon.	151,00	160,00
GTI-Holding	81,50	81,00
Hagemeyer	45,50	45,00
Hoek's Mach.	84,90	88,00
Holdoh Hout	233,50	233,00
Holec	231,30	230,00
Holl.Am.Line	676,00	678,00
Holl.Sea S.	3,83	3,87
Holl. Kloos	458,00	443,00
Hunter D.	57,40	60,50
Hunter D.pr.	5,10	5,00
IHC Caland	28,70	28,20
Industr. My	73,80	74,90
Ing.Bur.Kondor	417,00	424,00
Intern.-Muller	60,30	60,40
Kempen & Beg.	130,50	130,00
Klene's Suik.	830,00	830,00
Kluwer	151,00	155,50
KBB	67,00	71,00e
KBB (cert.)	67,10	71,00e
KBB (pref.)	20,50	21,00
Kon.Ned.Pap.	108,00	108,50
Koppelpoort Hold.	202,00	202,50
Krasnapolsky	178,00	180,00
Landr & Gl.	271,00	276,00
Leidsche Wol	245,50	250,00
Macintosh C.	79,80	79,00
Maxwell Petr.	430,00	432,00
Medicopharma	249,00	247,00
Meneba	89,00	88,50
MHV Amsterdam	7,15	7,15
Moeara Enim	815,00	815,00
M.Enim OB-cert	10350,	10350,
M.Enim WI-cert	2250,00	2300,00
Mulder Bosk.	78,00	77,00
Mynbouwk. W.	101,00	103,00
Naarden Int.	48,10	49,00
Naeff	157,00b	-
NAGRON	35,00	36,80
NBM Bouw	10,90	11,00
NEDAP	108,50	108,00
Ned.Scheepsh.	135,00	139,80
Ned.Springst.	8000,00	7950,00
Norit	167,00	171,50
Nutricia	154,00	157,00
Nyv.-Ten Cate	90,00	90,50
OTRA	190,00	190,00
Palembang	128,00	130,00
Palthe	110,00	110,00
Pont. Kon.	57,50	59,00
Porcel. Fles	122,00	122,00
Pronam	92,00	92,00
Proost en Br.	437,00	440,00
Rademakers	145,00	150,00
Ravast	28,70	28,70
Reesink	407,00	417,00
Riva	1980,00	2100,00
Riva (cert.)	1970,00	2080,00
Rommenhoeller	1075,00	1090,00
Sanders Beh.	117,50	118,50
Sarakreek	38,30	39,00
Schuitema	598,00	601,00
Schuppen	218,00	220,00
Schuttersv.	59,00	61,00
Smit Intern.	40,10	40,40
Telegraaf De	247,00	244,50
Text.Twenthe	118,50	117,50
Thomassen Dr.-V.	61,00	62,30
Tw.Kabel Hold	514,50	512,00
Tw. en Gudde	63,00	63,00
Ubbink	162,50	163,00
Ver.Glasfabr.	570,00	575,00
VMF-Stork	246,50	249,00
Verto	68,50	69,90
VRG Gem.Bez.	101,00	103,80
Wegener's	66,00	67,00
Wegen. cert.	61,20	62,50
Westhaven Asd	319,50	319,00
Wolters Samsom	285,00	290,50
Wyers	55,60	55,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	285,50	288,00
Alg.Fondsenb.	192,00	195,00
America Fund	259,50	260,00
Bever Belegg.	32,50e	32,80
Bin.Bel.f.V.	137,00	137,00
BOGAMIJ	153,00	154,00
Chemical Fund	27,40	27,40
Colon. Growth	29,80	29,80
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
Goldmines (1)	1100,00	1110,00
Holland Fund	54,90	55,50
Interbonds	675,00	675,00
Japan Fund	36,40	36,40
Lev.Capit.H.	165,50	166,50
MK Int.Vent.	53,50	53,80
N.Y.Ind.Ind.	1360,00	1368,00
Obam. Belegg.	157,50	158,40
Old Court D.	98,50	98,50
Orco Austr. M.	45,70	45,50
Rentalent Bel.	1155,00	1152,00
Rentef.Ned.W.	104,90	104,90
Rentotaal NV	26,40	26,40
Sci/Tech	10,40	10,50
Technology F.	32,90	32,90
Tokyo Pac. H.	138,80	139,00
Vance.Sanders	18,50	18,50
VIB NV	87,00	87,00
Viking Res.	44,00	44,00
Wereldhave NV	180,00	181,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,00	106,90
3½ EngWarL	34,60	34,10
9 EIB 75 90	104,40	104,30
7¾ EIB 72	100,50	100,50
5¾ EIB 65	97,80	97,80
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	94,00b	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	43,30	43,00
Amer. Brands	58,00	58,00
Amer. Express	44,10	44,00
Amer. Motors	3,00	3,00
Am.Tel.& Tel.	20,80	20,70
Ameritech	90,00	90,10
ASARCO	19,00	18,00
Atl. Richf.	62,00	62,00
BAT Industr.	2,80	2,80
Bell Atlantic	89,60	89,90
Bell South	39,90	39,70
Bethl. Steel	16,25	16,00
Boeing Comp.	45,70	47,50
Burroughs	56,60	56,75
Chevron Corp.	38,80	39,30
Citicorp	44,30	44,00
Colgate-Palm.	29,80	29,80
Control Data	18,00	17,80
Dow Chemical	36,00	36,50
Du Pont	60,50	60,00
Eastman Kodak	42,40	42,10
Exxon Corp.	53,75	53,75
Fluor Corp.	14,90	14,90
Ford Motor	44,90	44,90
Gen. Electric	60,20	59,70
Gen. Motors	67,40	66,75
Gillette	57,00	57,80
Honeywell	61,00	61,40
Int.Bus.Mach.	129,60	131,25
Intern.Flavor	33,50	32,60
Intern. Paper	48,90	46,40
ITT Corp.	34,40	34,00
Litton Ind.	80,00	80,00
Lockheed	45,00	45,00
LTV Corp.	5,70	5,70
Minnesota Mining	75,20	75,00
Mobil Oil	28,80	28,75
N.Am.Phill.	34,30	33,70
Nynex	82,50	84,40
Occ.Petr.Corp	28,20	28,40
Pac. Telesis	72,00	72,00
Pepsico	62,80	63,60
Philip Morris C.	74,85	74,60
Phill. Petr.	12,00	12,10
Polaroid	34,00	34,00
Quaker Oats	55,50	-
RCA Corp.	46,00	45,20
Reynolds Ind.	26,60	26,50
Saralee	46,00	-
Schlumberger	34,30	33,50
Sears Roebuck	33,60	34,00
Shell Oil	65,00	65,00
Sperry Corp.	46,40	47,00
Tandy Corp.	31,00	31,00
Texaco	36,20	36,00
Texas Instr.	86,00	87,00
Union Carbide	52,00	51,50
Union Pacific	48,00	48,00
US Steel	27,20	27,00
US West	71,20	77,60
Warner Lamb.	37,30	38,10
Westinghouse	39,40	41,00
Woolworth	51,10	52,20
Xerox Corp.	49,00	49,00

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	36,50	36,30
Am. Home Prod.	165,00	167,00
Am. Motors	9,30	9,20
ATT Nedam	64,50	64,50
ASARCO Inc.	51,00b	-
Atl. Richf.	187,50	192,00
Boeing Corp.	135,00	135,00
Burroughs	167,50	168,00
Can. Pacific	99,50	101,50
Chevron Corp.	113,00	113,50
Chrysler	113,00	114,00
Citicorp	135,00	130,00
Colgate-Palm.	88,50	90,50
Control Data	57,00	57,00
Dart & Kraft	113,00	114,00
Dow Chemical	106,00	107,00
Eastman Kodak	128,00	128,00
Exxon Corp.	160,50	160,50
Fluor Corp.	46,00	43,40
Ford Motor	132,00	132,50
Gen. Electric	177,50	178,00
Gen. Foods	233,00	233,00
Gen. Motors	200,00	196,50
Gillette	170,00	170,00
Goodyear	85,00	86,00
Inco	33,00	32,60
I.B.M.	380,00	383,00
Int. Flavors	99,00	99,00
ITT Corp.	101,50	101,00
Kroger	122,00	122,00
Lockheed	135,00	137,00
Merck & Co.	370,00	370,00
Minn. Min.	224,00	224,00
Nabisco Br.	240,00	-
N.Am.Philips	99,50	101,50
Pepsi Co.	186,00	187,50
Philip Morris C.	224,50	220,00
Phill. Petr.	36,20	37,00
Polaroid	104,00	107,00
Procter & G.	173,00	175,00
Quaker Oats	175,00	176,00
RCA Corp.	136,30	134,00
Schlumberger	98,00	99,90
Sears Roebuck	101,00	101,00
Shell Canada	49,00	46,40
Sperry Corp.	142,00	142,00
Tandy Corp.	95,00	95,00
Texas Instr.	262,00	260,00
Union Pacific	145,00	145,00
Un. St. Steel	80,00	80,00
Westinghouse	116,00	116,00
Woolworth	150,00	150,50
Xerox Corp.	150,00	149,50
Hitachi (500)	710,00	710,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

slotkoersen/optiebeurs

Warrants

Ahold	558,00	567,00
Amer. Express	37,00	-
Bever Bel.	3,90	3,90
Bever Bel. 1/10	0,39	0,39
Bredero VG 84	29,00	28,00
Bredero VG 84	19,80	20,00
Gist-Brocades	66,50	75,00
Honda motor co.	780,00	790,00
Hunter Douglas	27,50	28,00
K.L.M. B	490,00	507,00
K.L.M. warr. 85-92	318,50	329,00
MK Int. Vent.	5,30	6,00
Nat.Inv.Bank	48,00	49,00
Nat.Nederl. 76	2275,00	2360,00
Nat.Nederl. 78	2338,00	2450,00
Philips Gem.B	50,00	56,00
Philips 85-89	162,50	170,00
VNU Ver. Bez.	610,00	650,00
W.U.H.	15,80	17,30

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	97,50	97,60
11¾ Aegon84	104,20	104,00
15¾ AEGON82	108,25	108,25
13 Amev 85-90	98,25	98,25
12 Amev 84	103,20	103,20
13 Amev 83	104,25	104,25
13 Amro-Bank82	108,00	108,00
9 BMH ecu 85-92	100,50	101,75
11 CC Rabo83	107,00	107,00
7 CCRabo 85	104,75	104,75
11 DSM 84	104,75	105,00
8¾ DSM 76	96,50	96,50
8¾ DSM 77	100,00	100,00
10⅝ EEG-ecu 84-90	104,50	104,50
9¾ EIB-ecu 85-95	101,50	101,00
12½HavBank83	106,00	106,00
10 NGU 83	105,00	104,50
12 NIB(A)85-90	103,50	103,50
11¼ NGU 83	104,25	104,25
11¼NGU 84	105,25	105,75
9¾ Akzo 89	101,00	101,00
9¾ Phil.83	105,50	106,00
9¾ Unil.80	100,00	100,00
5½ Amro 69	222,00	222,00
5½ Amro 69	282,00	282,00
5½ Gist 69	328,00	340,00
5¼ Hoog.68	98,00b	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert.	12,80	12,60
7⅛ RSV 69	79,20	79,20

OPTIEBEURS

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie. Kijk als je tekent zie je meer, afl. 1: Landschappen.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -12.00 Schooltelevisie. Met om 09.35 Nieuws uit de natuur, afl. 3: Opvallen of niet. 10.30 Sovjet-Unie 1917-1953, afl. 1: Van Tsaar tot Lenin. 11.00 Schooltv weekjournaal, afl. 6. 11.30 Japan, afl. 1: De stad Tokio.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 AVRO-Service. Met om: 14.30 AVRO's Service Salon, een televisie-familietijdschrift gepresenteerd door Edwin Rutten. 15.45 AVRO's Tele-Keuken, culinaire rubriek met Henk Molenberg.
16.00 Ik zag twee beren. Kleuterprogramma.
16.15 Ace Crawford. Comedyserie. Privé-detective Ace Crawford is weer op pad en niets en niemand is veilig. Afl. 4. Met in de hoofdrol Tim Conway.
16.40 Wordt vervolgd. Wekelijks magazine over strips en tekenfilms.
17.10 Plekjepuzzel. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Dalfsen.
17.30 Journaal
17.46 AVRO's Toppop. De Nationale Hitparade, video primeurs, de RTV-tip en de Toppop Discolympics, gepresenteerd door Kas van Iersel.
18.15 AVRO's Bridge cursus. Vandaag les 2B: Snijden.
18.25 Engels voor gevorderden. (Follow Through), les 3.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 Minibios. Kinderprogramma met vanavond een avontuur van Krullebollebeer.
19.15 Ruud en Léonie. Praatprogramma vanuit 't Spant in Bussum, waarin Ruud ter Weyden en Leonie Sazias bekende en onbekende persoonlijkheden uit binnen- en buitenland ontvangen.
20.00 Journaal
20.28 De Brekers. Nederlandse komische tv-serie, geschreven door Peter Römer. Afl. 4: Breken en bouwen. Harrie verbouwt zijn kamertje, Trees ontvlucht het huis en gaat in de stalling wonen.
20.55 Robert Long solo. One-man-show van Robert Long, waarmee hij afgelopen seizoen door het land toerde, afgewisseld met terugblikken.
22.10 AVRO's Actualiteiten. Met om 22.10 AVRO's Televizier - In de wandelgangen, vierwekelijks politiek programma, met als vast onderdeel: Het gesprek met Minister-president Lubbers. 22.50 AVRO's Sportpanorama.
23.00 MASH
Amerikaanse komische serie die zich afspeelt in een Amerikaans legerkamp in Korea. Met o.a.: Alan Alda, Mike Farrell, Hary Morgan, Loretta Swit en Gary Burghoff. Afl.: Ze noemen de wind Korea. Een opkomende storm zorgt voor problemen. Radar moet zijn dieren verzorgen en de anderen moeten uitkijken dat er niets wegwaait.
23.25 Karel van de Graaf. Praatprogramma waarin Karel van de Graaf mensen ontvangt die in het nieuws staan of nieuws maken.
23.55 Tine. Gedichten en verhalen, gezegd en verteld door Tine Ruysschaert.
00.02 -00.07 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Vloedlijn. Gevarieerd programma rond het thema gezondheid. Afl. 4: Kind in het ziekenhuis.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatieve rubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Bodylijn. Serie programma's rond alles wat met lichaamsverzorging te maken heeft. Vandaag o.a.: lingerie, vitamine A en haar- en make-up-trends.
19.45 Girls on top
Engelse comedyserie, waarin zangeres Tracy Ullman met nog drie andere meisjes een flat bewoont in Londen. Afl.: Foul-Play. Vier meisjes besluiten samen een etage te huren. Gezien hun zeer uiteenlopende karakters zorgt deze situatie voor komische toestanden.
20.10 Nieuwslijn special. Aktualiteiten.
20.50 Sail '85. Filmimpressie van de vijfjaarlijkse zeiljachtenshow die dit jaar weer in de haven van Amsterdam werd gehouden.
21.20 Story of Normaal. Portret van deze populaire Nederlandse popgroep, met muziek en interviews.
22.30 Journaal
22.45 Sanne. Vierdelige tv-serie van Eric Oosthoek. Met o.a.: Josee Ruiter, Lotje Lohr en Anne Buurma. Afl. 3. Chiel haalt Sanne toch over om hun actie door te zetten.
23.26 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 -01.25 The Choirboys
Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Robert Aldrich. Met in de hoofdrollen: Charles Durning, Louis Gossett jr., Perry King, Clyde Kusatsu, Tim McIntire, Don Stroud e.a. Een politiebrigade in een grote Amerikaanse stad lapt het heersende gezag aan de laars en maakt er een puinhoop van. Wanneer door hun toedoen een schandaal dreigt moet er toch een eerlijke bekentenis afgelegd worden.



● *ROBERT LONG met zijn one-man-show van afgelopen seizoen, vanavond op televisie - Nederland 1, 20.25 uur.*

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 ●● Von Ihnen ausgewählt: Melodien für Millionen. Muzikale herinneringen gepresenteerd door Dieter Thomas Heck (herh.)
11.35 Sketchup. Cabaret- en kleinkunstprogramma. (herh.)
12.10 Vaters Los. Arbeitslos. Programma over werkloosheid en de problemen die dit voor het gezin met zich meebrengt. (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Das Glück der Familie Rougon (5). Franse tv-serie in vijf delen naar de roman van Emile Zola. Met: Madeleine Robinson, Christian Barbier, Jacqueline Gauthier e.a. (herh.)
16.00 Nieuws
16.10 Vorhang auf - Film ab. Kinderprogramma.
16.30 Die Erfindung des Verderbens. Duitse jeugdfilm van Karel Zeman, naar de roman van Jules Verne. Prof. Roch heeft een springstof uitgevonden die de krachtigste ter wereld is. Een op macht beluste schurk ontvoert hem.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 WWF-Club. Informatief show- en amusementsprogramma, live vanuit de studio in Keulen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Herbie gross in Fahrt
(Herbie rides again). Amerikaanse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Ken Berry, Helen Hayes en Keenan Wynn. Regie: Robert Stevenson. Alonzo Hawk, een zakenman, wil in San Francisco het grootste kantorencomplex van de stad neerzetten. Dan moet wel het huis plat waar oma Steinmetz woont. Zij verzet zich met alle middelen en met de hulp van Herbie tegen deze plannen.
21.45 Plusminus. Economische magazine.
22.30 Tagesthemen. Met een reportage uit Bonn.
23.00 Die Sportschau
23.25 Moment mal. Discussieprogramma rechtstreeks vanuit Stuttgart waarin kijkers zelf aan het woord komen.
Aansl.: **Nieuws.** Daarna: **Nachtgedanken,** overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Die Dubarry
Operette van P. Knepler op muziek van Theo Mackeben. Met: Gail Robinson, Peter Pasetti, Barry McDaniely, e.a. Regie: Werner Jacobs (herh.)
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann. Programma voor en over vrijetijdsbesteding, met o.a.: 1. Goldener Fuchs '85: Preisverleihung für die schönsten Freizeitmöbel. 2. Igelkiste - selbstgemacht.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 ■ Väter der Klamotte. Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: Ein Supercocktail für die Dame. Met: Leon Errol en Dorothy Granger.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht.**
18.20 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Aktenzeichen: XY ungelöst
De recherche vraagt om medewerking. Eduard Zimmermann informeert over onopgeloste misdaden.
21.15 Tegtmeier. Gift und Galle. Adolf Tegtmeier informeert ons vandaag op satirische wijze over allerlei medische zaken.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte. Kultureel magazine.
22.45 Aktenzeichen: XY ungelöst. Reacties op het eerder deze avond uitgezonden programma.
22.50 Die Profis
Engelse politieserie. Afl.: Dubbelleven. Met: Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. CI 5-chef George Cowley wordt verdacht van het ontvreemden van materiaal uit de wapenkamer. Zijn ondergeschikten Doyle en Bodie moeten hem in de gaten houden en komen tot de ontdekking dat Cowley met Zuid-Amerikanen handelt.
23.40 Mögen sie in Frieden ruh'n
Duits-Italiaanse speelfilm uit 1967. Met in de hoofdrollen: Lou Castel, Mark Damon en Pier Paolo Pasolini, e.a. Regie: Carlo Lizzani. Een Mexicaans jongetje overleeft een afslachting van zijn volk door majoor Ferguson en de zijnen. Hij wordt opgenomen in een predikantenfamilie. Als jaren later de dochter des huizes wegloopt, gaat hij haar na op zoek en vindt haar terug in een bordeel van diezelfde majoor Ferguson.
01.05 Heute

● *Vier meiden en een maffe hospita in de komische serie "Girls on Top". Op de foto v.l.n.r.: DAWN FRENCH, TRACEY ULLMAN, JOHN GREENWOOD, JENNIFER SAUNDERS en RUBY WAX. - Nederland 2, 19.45 uur.*

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (34)
08.10 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Informationssuche und Informationsauswahl. Cursus psychologie, les 4.
18.30 Hallo Spencer (51). Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, sport, weekendweerbericht en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Abenteuer Natur. Serie natuurdocumentaires. Vandaag: Der tropische Regenwald. Flora en fauna van de jungle.
21.00 Die Erde lebt. Engelse documentaire serie van David Attenborough. Afl. 5: Ein Meer aus Gras.
21.45 Landesspiegel. Natur-Geschichten. Reportage over hoe men zelf een bijdrage kan leveren aan het in stand houden van de natuur.
22.15 Heimat
Duitse familiekroniek in elf delen. Afl. 2/3: 'Die Mitte der Welt' en 'Weihnacht wie noch nie'. Met: Marita Breuer, Gertrud Bredel, Willi Burger, e.a. Regie: Edgar Reitz. Mathias Simon verkoopt zijn wei om zijn zoon Eduard te laten behandelen. Eduard trouwt in Berlijn en wordt daar burgemeester. Zijn vrouw Lucie is dolblij als ze vervolgens een droomvilla kunnen betrekken maar schrikt zich dood als ze verneemt dat er twee nazi-hoofden op bezoek komen.
00.35 Nieuws

Duitsland 3/SWF

17.25 Schooltelevisie
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. Kinderserie. Afl. 2: De kleine vriend.
Aansl.: **Die kleine Dampflok (2),** tekenfilmserie.
18.30 Telekolleg II. System Mensch. Informationssuche und Informationsauswahl. Cursus psychologie, les 4.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Journaal
19.30 Formel Eins. ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute. Prima Klima. Wettervorhersage auf neuen Wegen. Reportage over hoe weersvoorspellingen tot stand komen.
21.00 Tourisk-Tip. Informatie voor vakantiegangers. Vandaag o.a. de volgende thema's: 1. Prijstips voor het winterseizoen: a. Vakantie in de sneeuw. b. Winter in de zon. 2: Toeristisch nieuws. 3. De TT-quizvraag.
21.15 Die Zukunft im Visier. Serie gesprekken van en met Rüdiger Proske. Afl. 5: Professor Dr. Harry Ruppe, verbonden aan de Technische Universiteit van München.
21.45 Wortwechsel. Das Beste behalten. Christa Schulze-Rohr interviewt Walter Dirks.
22.30 Ausgestiegen. (Missing from home) - 4, Engelse serie rond een vrouw, wiens man op een avond niet thuis komt.
23.20 Nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 72: (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kleuterserie, afl. 36: Het sneeuwklokje. (herh.)
18.10 Prikballon (6). Magazine voor kleuters over het maken van allerlei voorwerpen. Presentatie: Francis Verdoodt. (herh.)
18.25 Bassie en Adriaan. Kinderprogramma, afl. 8. (herh.)
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Afl.: Gladiators voor Triskelion. Met in de hoofdrollen: William Shatner, Leonard Nimoy, DeForrest Kelley e.a. Kapitein Kirk en zijn metgezellen belanden deze keer op een planeet waar o.a. gladiatoren in een arena optreden.
19.20 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.15 Weerbericht
20.15 De Verdachten (2)
Driedelige serie van Maurice de Wilde, Etienne Verhoeyen en Hans Eeckels over de vijfde kolonnne, een groep mensen die tijdens W.O.-II hand- en spandiensten verleenden aan de bezetters. Afl. 2: In vreemde handen. Dit programma behandelt twee aparte groepen van verdachten: een groep die in Engeland terechtkwam en een tweede groep van 78 weggevoerden waarvan er 21 te Abbeville door Franse soldaten werden vermoord. Onder hen de Verdinaso-leider Joris van Severen. Presentatie: Maurice de Wilde. (herh.)
21.45 Pablo Picasso, de erfenis van een genie
Documentaire van Michael Blackwood over Pablo Picasso, die precies 104 jaar geleden werd geboren. (herh.) (In het kader van Europalia en n.a.v. de tentoonstelling Picasso-Miro-Dali, die nog tot 22 december 1985 in het paleis des Beaux-Arts te Charleroi te bezichtigen is).
23.10 -23.30 Journaal en Coda. "Drie coplas", van een onbekende dichter.

België/BRT 2

19.00 1 Week sport. Gevarieerd sportmagazine.
19.30 Juke Box. Kort muzikaal programma met videoclips.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.25 De kampioen
(The Champ). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Jon Voight, Faye Dunaway en Ricky Schröder. Regie: Franco Zeffirelli. Een jongetje is vol trots op zijn vader die bokser is. Het is het einde van zijn carrière is, maar voor zijn zoon wil doorgaan loopt dit noodlottig voor hem af.
22.00 -22.50 Première. Filmnieuws met Jo Röpcke.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.35 Teletekst magazine
16.55 Schooltelevisie
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. de tekenfilms "Herakles" en "The transformers". Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin, met om 17.53 Dancin' days, tv-serie. 18.22 Le Belg' Cancan. 18.27 Spelprogramma. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.32 Micro-défi, spelprogramma. 18.49 Minute Papillon. 18.51 Servicerubriek. 18.56 Spelprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie. Afl.: Doorgang voor voetgangers.
19.30 Journaal
20.00 Espion, lais-toi
Televisieserie van Claude Boissol. Met o.a. Crace de Capitani, Charles Denner en Sophie Grimaldi. Afl. 1. Agnès, een keiharde jonge vrouw wordt op heterdaad betrapt door een geheim agent, als zij in zijn kamer rondsnuffelt.
21.20 Cartouche
Franse avonturenfilm uit 1962 van Philippe de Broca. In de hoofdrollen o.a.: Jean-Paul Belmondo, Claudia Cardinale en Odile Versois. Dominique heeft zich ontwikkeld tot een meester-dief. Het lukt hem dan ook de goudkist van een heel regiment te ontvreemden. In Venus vindt hij een waardige metgezellin. Zij zal hem helpen de schat te verbergen.
22.55 -23.20 Journaal en weerbericht

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands. Afl. 4 en 5.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Elementaire, mon cher Einstein. Hommage aan Einstein. Afl.: La trajectoire d'un solitaire. Presentatie: Francoise Wolff en Philippe Deguent.
21.00 Écritures. Literair magazine van Jacques de Decker en Jean-Marie Wynants.
21.30 Kidonkefou
Toneelstuk van Liliane Verpeelt, naar "Les fous littéraires" van André Blavier.

SSVC

12.15 Rainbow. Kinderprogramma.
12.25 Protect your child
12.30 News and Weather
12.55 Schools: Watch/How we used to live.
13.35 -14.00 Gems. Komische serie.
16.40 Birthday Time
Aansl.: **The Smurfs.** Kinderprogramma's.
17.00 Play School
Aansl.: **Birthday Time.** Kinderprogramma's.
17.25 Hold Tight! Spelprogramma. Muzikale gasten: The Sensible Jerseys en Loyd Cole and The Commotions.
17.45 News and Weather
18.00 Winner takes all. Quizprogramma met Jimmy Tarbuck.
18.25 Top of the Pops. Popmuziek gepresenteerd door Mike Smith en Dixie Peach.
18.55 The great egg race.
19.25 The Time of your Life. Noel Edmonds belicht een belangrijk moment uit het leven van Norman en Gena Turgel.
20.05 Fresh fields. Komische serie met Julia McKenzie en Anton Rodgers.
20.30 Behind the Lines. Zevendelige documentaire serie over het werk van een speciaal kader binnen de Engelse Koninklijke Marine.
21.00 News and local Weather
21.25 C.A.T.S. Eyes. Engelse politieserie. Afl.: Cross my Palm with Silver.
22.15 -00.55 A Farewell to Arms
Speelfilm naar Ernest Hemingway, bedoeld als eerbetoon aan de onlangs overleden acteur Rock Hudson. Naast hemzelf zien we Vittoria de Sica en Jennifer Jones in de hoofdrollen.

● *KAS VAN IERSEL presenteert AVRO's Toppop - Nederland 1, 17.46 uur.*

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: Dennis and the Ham-Pher.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - First Run.
10.45 ●● Sky Trax - The great Video Race.
11.40 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 ●● Sky Trax - First Run.
13.15 ●● Sky Trax - The great Video Race.
14.10 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Mayhem.
15.10 Family. Tv-serie. Afl.: ...and Baby makes three.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Backtrax.
17.35 ●● Sky Trax - Live on Friday - Live. Popparty met Gary Davies.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: A Fist full of Reason.
19.00 The flying Nun. Komische tv-serie. Afl.: This Convent is condemned.
19.30 Nanny & the Professor. Komische serie. Afl.: The Man who came to Pasta.
20.00 The New Candid Camera Show. Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.
20.30 Starsky & Hutch. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Losing Streak. Met David Soul en Paul Michael Glaser.
21.25 Vegas. Amerikaanse detective serie. Afl.: Set Up.
22.20 The Deadly Ernest Horror Show. Serie suspensefilms. Vandaag: "The Man in black", Engelse speelfilm uit 1959 (■). Met o.a. Sid James, Betty Ann Davies en Sheila Burrell.
23.55 -00.50●● Sky Trax - Live on Friday.

TV 5

19.00 Jongerenprogramma. Met o.a.: Het jaar 1468 en 'Leven als Vikingen': Het wonen.
19.22 L'Adelaide. Tv-serie van Patrick Cillechaize. Met o.a. Jean Franval, Sonia Vollereaux en Nane Germon. Film die het leven vertelt van Emilie Cadoix. Deel 1: 1910.
20.12 Par la terre et par le feu. Documentaire uit de serie 'Il n'y a pas qu'à Paris. Vandaag: De geschiedenis van het porselein van Limoges en Sèvres.
21.03 Simenon avant Simenon commissaris met pensioen wil een onderzoek verrichten.
21.47 Prélude à la nuit. Mu dagsluiting.
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear + Amusementsprogramma met
08.00 14.00 en 20.00 60 Minu Gevarieerd muziekprogramm Martin.
09.00 15.00 en 21.00 Betwe Lines. Nieuwtjes uit de Engelse bladen, met Sunie.
10.00 16.00 en 22.00 Edwina
11.00 17.00 en 23.00 First S mon introduceert nieuwe vi en ontvangt een speciale ga studio.
12.00 18.00 en 24.00 Gaz Ba

Europa TV

18.00 Programma-overzicht
18.05 Tic Tac. Kinderserie, afl. 2
18.10 Bolke de Beer. Tekenfilm voor de kinderen, afl. 21.
18.20 Land of the Laps. Documentaire serie over Lapland. Afl. 2
18.46 Europa TV - Sportreport
19.30 Europees weerbericht
20.32 World Watch. Nieuwsprogramma.
20.40 Zwaarmoedige Verhalen bij de centrale verwarming. landse film uit 1975 van Bas van Lecq. Met Guido Pieters, Nouk van Brakel en Hugo Metsers.
22.13 World Watch. (herh.)
22.20 Europees weerbericht
22.20 -22.23 Programma-overzicht voor zaterdag

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Zwei von der Dien Komische serie. Afl.: Wer A eine Bombe legt.
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist F bend. Gevarieerd amusement gramma.
18.15 Club-Hits - Hoogtepunten videoclips uit "Hallo RTL".
18.35 Essen und Trinken. Cu rubriek.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nie weerbericht en sport.
19.22 Karlchen, der Rtlümmel Dienst.
19.30 Kinoparade. De kijkers k hun favoriete speelfilm uit: 1. die Engel essen Linsen, spe van Jacques Besnard met chel Serrault, Rosy Varte en M Galabru. 2. "Strasse des Hel speelfilm van Enzo Castellari o.a. Fabio Testi, David Hemming Sherry Buchanan.
21.05 RTL-Spiel
21.13 Weltrekord. Serie met wone records en vandaag schiedenis van het 'Guinness Bo Records.
22.00 Oh lala, die kleinen Blon sind da
Speelfilm van Michael Gérard, o.a. Stephan Hillei, Remi Lauren Darry Cowl.
23.30 Weerbericht
23.33 Horoskoop
23.38 -23.43 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101, 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

07.03 Het levende woord. 07.11 KRO's Ontbijtshow. 08.53 Pastores in de Regio. 09.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.50 Pastores in de Regio. 12.03 Jubileum tournee van Twaalf tot Twee. 14.03 Ratel. 15.03 Continu muziek. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 André van Duin. 17.03 De Hugo van Gelderen Show. 17.55 Mededelingen. 18.06 TROS-Aktua. (18.30 TROS Sport). 19.02 TROS Country. 20.02 Muziek uit duizenden. 21.02 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 VPRO's Nachtleven.

Hilversum 2

07.06 Het Gebouw. 07.06 Afdeling Binnenland. 07.23 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). 07.35 Afdeling Binnenland. 08.33 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA) en De Vrijdag van.... 09.00 Reportage. 09.33 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA) en De Afloop. 10.00 Euroburo. 10.33 Afdeling Binnenland en De Vrijdag van... 11.00 De bovenkamer. 11.33 De koffer en De Vrijdag van... 12.00 Interview. 12.26 Mededelingen land- en tuinbouw. 12.36 Live-reportage. 13.10 De Vrijdag van... en Afdeling Binnenland. 13.33 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Muziek uit het Gebouw. 15.00 De Vrijdag van... en Afdeling Binnenland. 15.33 Een leven lang. Vandaag: De schilder Anton Buitenwijk. 16.00 Kleur. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. Overheidsvoorlichting: 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het voordeel van de twijfel. 19.40 Tussen Wadden en Wuustwezel. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond. (Met om: 20.03 Monogrammen).

Hilversum 3

07.03 Ronduit op 3. 08.03 Tijdsein. 09.03 De Muzikale Fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

07.00 Ochtendstemming. 09.00 Veronica's Meesterwerken op compact-disc. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium. Werken van Russische componisten. 15.00 Zeggen en schrijven. 15.30 Klein bestek. Pianosonates. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 19.00 Orgelbespeling. 19.15 De cantates van Bach. 20.00 Internationaal Concertpodium: Let us know the names. Radio Symf.Ork. v. Zagreb o.l.v. Jan Stulen: Moderne muziek. (20.45-21.00 Muziekspiegel). 21.40 Horizon: Ensemble tradition. muz. 22.30-24.00 NOS Jazz. Vandaag: Jazzgeschiedenis.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Planten verzorgen met o.a. De Moestuin. Les 8. 10.00 Beter! 10.20 Politieke vluchtelingen in Nederland. 10.40-11.00 Schoolradio. 17.30 Ahum Yum Yum. 18.20 Uitzending van de PPR. 18.30 60 jaar lief en leed. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop.

ROZ

07.30-08.00 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-13.00 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. Brabants cultureel en artistiek affiche. 10.03 Platenpoets. Gevarieerd platenprogramma met om 11.00 Weekendweerbericht door Armand Pien. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha die Micha. Micha Marah ontvangt Vlaamse artiesten. 14.00 Het Vertoon. Licht culturele informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine. 16.00 Abraham al gezien. Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.05 Relax. Non-stop muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und tips für die Frau: Rendez-vous der Feinschmecker. 14.15 Schulfunk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Sportvorschau. 18.45-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten Morgen, Deutschland! 09.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



'Bloody Limit' jazzband naar Welten

HEERLEN – Zaterdag 26 oktober speelt vanaf 21.00 uur de acht man sterke Bloody Limit Jazzband in café Teerling (Welterkerkstraat) in Welten/Heerlen. Omdat de meeste bandleden in Welten woonachtig zijn en het weer de vierde keer is dat de Bloody Limit Jazzband met succes in café Teerling optreedt, wordt dit etablissement met recht de muzikale thuishaven van dit orkest genoemd. Er zal zaterdag veel nieuw werk te beluisteren zijn, zeker omdat het toch al vrij omvangrijke repertoire weer aanzienlijk is uitgebreid. De dixielandmuziek komt in dit kleine, sfeervolle kroegje prima tot zijn recht, mede dank zij het altijd weer dolenthousiaste publiek.

● *v.l.n.r. Wim Eltink (trombone, Steph Feyen (sax-tenor, klarinet), Marc Huynen (trompet), Ron Eussen (slagwerk), Jan Ruijters (klarinet), Wil Houben (banjo, zang). Op deze foto ontbreekt eerste reserve en mede-oprichter Wim Feyen.*

'Folklore is voor ons de allergrootste inspiratie'

Veronica vanavond met tien jaar 'NORMAAL'

ILVERSUM – Hoe is et om tien jaar normaal ormaal' te zijn? Voor ie vraag zag Constant eijers zich geplaatst ij de samenstelling van et Veronica-televisie-ogramma 'The story ...', dat op deze vrijdag-vondom 21.20 uur via ederland 1, uitgebreid andacht besteedt aan et opmerkelijke jubile-ende muziekfenomeen it de Gelderse Achter-oek.

Het is vreselijk knap als je bedenkt at 'Normaal' permanent drie grote hits per jaar weet te scoren", beoordeelt Constant Meijers de prestaties van het kwartet dat in plaats van de gebruikelijke vijftig minuten van de kersverse A-omroep zestig minuten zendtijd kreeg toebedeeld.

Overzie je alle 'Normaal'-successen, dan heeft die band in tien jaar tijd de kans gezien Nederland een beeld te geven van de Achterhoek, waar anderen nooit in geslaagd zijn".



● *'NORMAAL, dat is tien joar pret!'*

Fragmenten

e tot 'Het verhaal van Normaal' ngedoopte TV-serie van Veronica s voor de helft opgebouwd uit muziekfragmenten. Meijers: „Een oordeel bij het samenstellen was e grote hoeveelheid beeldmateaal die van de groep voorradig leek te zijn". Het materiaal werd amelijk willekeurig gerangschikt n zo krijgt de kijker afwisselend en nog onschuldig ogende zanger en Jolink in beeld, gevolgd door en fors behaarde versie en even later weer een glad geschoren frontman. Ook de inmiddels uit de groep gestapte gitaristen Ferdy Joly alias Frederik Puntdraod en Allen Gasoigne alias De Gaspiepe, delen rijkelijk in de 'Normaal'-glorie.

n de drie maanden research en samenstelling haalde Meijers bovenien banden boven water van de ooit uitgezonden mini-serie 'Als ik an de macht was' die 'Normaal' et aanhang ooit bij kasteel Doorweerth opnam. Enkele fragmenten daarvan zijn gebruikt. De uit de Achterhoek gerecruteerde 'randfiguren' spelen daarin een hoofdrol. De folklore rond Normaal", meent Meijers, doelend op secondanten als et boertje Hendrik Hietbrink (Kleien Hendrik), Hendrik Haverkamp Groten Hendrik) en de enkele maanden geleden aan een hartaanval overleden kroegbaas Praastink De Prös) door Ben Jolink in de tv-documentaire betiteld als 'allergrootste inspirator' van het bier- en ermansgezelschap.

„De perfecte combinatie van Achterhoekse teksten en hoempa op muziek van Chuck Berry", luidt de inschatting van Constant Meijers, die in januari een tv-programma hoopt te brengen met Bruce Springsteen in de hoofdrol. Andere in bewerking zijnde 'Story's of...' zijn die van Queen, Julio Iglesias, Diana Ross en Stevie Wonder. Met beide laatstgenoemde Amerikaanse artiesten liggen de interviews al enige tijd klaar, doch is het wachten op voldoende hoeveelheid muziekfragmenten.

Pret

at de invloed van het hoppige ocht betreft, merkt bassist Willem erhorst op dat de mate van drinkvaardigheid in de beginjaren bepalend is geweest voor de vraag wie ocht toetreden tot 'Normaal'. Normaal dat is tien joar pret", karakteriseert de van een ernstig motorongeval herstellende drummer n Manschot (Brekken Jan) in het Veronica-programma.

Robert Long alleen leuk door liedjes

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Toen Robert Long vorig seizoen het land introk met zijn eerste soloprogramma had hij al aangekondigd dat dit voorlopig ook zijn laatste theateroptreden zou zijn. Vooralsnog de afsluiting van een periode die een dikke tien jaar duurde en waarin Long steeds met collega's samen op de planken stond.

Het meest spraakmakend werd de show 'Tot hier toe heeft de Heere ons geholpen', waarin Long in eendrachtige samenwerking met Leen Jongewaard vooral in religieuze kringen danig huis hield. De AVRO-televisie maakte een registratie van 'Robert Long Solo' zoals die begin dit jaar in Tiel werd opgevoerd. In de programmering van deze vrijdagavond (om 20.55 uur op Nederland 1) is er vijf kwartier voor uitgetrokken. De uitzending loopt vrijwel parallel met het verschijnen van een platenbox waarin op drie elpees en overzicht wordt gegeven van al zijn theatershows.

Gevoelig

De televisieregistratie toont Long op zijn best als zanger van zowel vlijmscherp getinte als gevoelige luisterliedjes. Vooral wanneer hij werk brengt van zijn terecht met een Edison bekroonde elpee 'Dat kleine jongen', komen de talenten van Long onmiskenbaar aan de oppervlakte drijven. Datzelfde is echter absoluut niet van toepassing in het gedeelte waarin hij de zaal anderszins tracht te amuseren. De grappen zijn inhoudelijk niet echt slecht, maar de wijze van presenteren verraadt duidelijk middelmaat. Dat moet dan ook precies de momenten zijn geweest waarop regisseur Theo Ordeman het moeilijk had de sfeer in zijn registratie vast te houden. Zonder de prachtig gezonden liedjes was het programma ook onherroepelijk op een saaie vertoning uitgedraaid.



● ROBERT LONG

...vanavond op TV te zien met een registratie van zijn meest recente theaterprogramma...

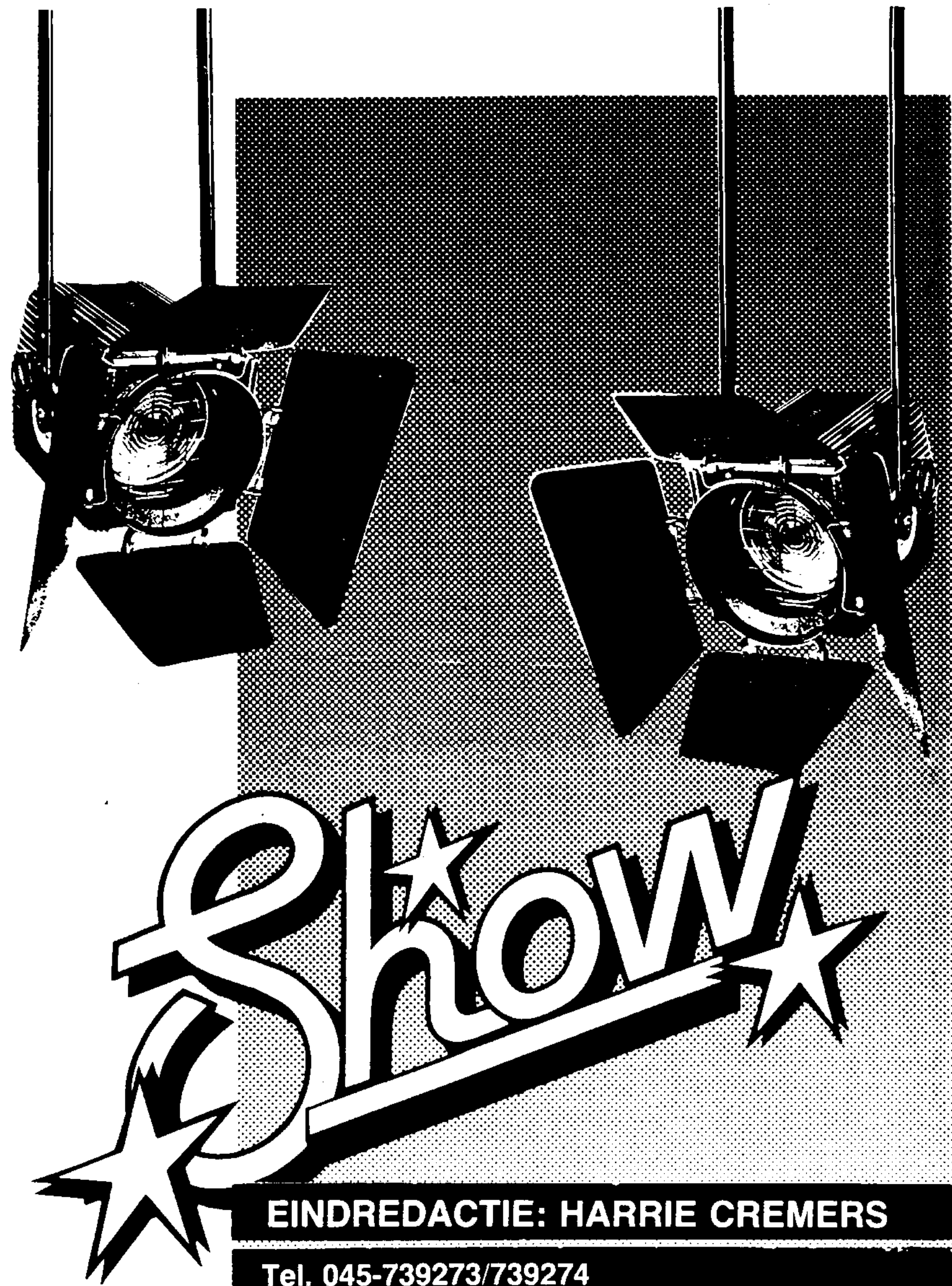
ROZ met Radio-frühschoppen over talen in Limburg

MAASTRICHT – Op de vierde zondag van de komende zeven maanden zal de ROZ, telkens van 11.00 tot 12.30 uur, programma's brengen over talen in Limburg. Wat kun je wèl en niet met dialect, taalpolitiek en taalonderhoud, de regionale moedertaal in het onderwijs, taalkunst in dialect? Dat zijn een paar voorbeelden van de te behandelen onderwerpen. Behalve voor serieuze en minder serieuze gesprekken zal er in de programma's ook plaats zijn voor verhalen en gedichten, popsongs, fragmenten uit opera's en revues.

De samenstellers van de programmaserie zijn drs. Lou Spronck (schoolrector), drs. Pierre Bakkes (leraar taalkunde) en Mathieu Schlijper (ROZ). Zij hebben als overkoepelende titel voor deze programmareeks gekozen: 'Plat eweg?...frühschoppen over talen in Limburg'.

Aanstaande zondag zijn in de ROZ-studio aan de Bankastraat te Maastricht enige tientallen ouders en kinderen te gast omdat dan zal worden gesproken over het onderwerp 'Kinderen leren praten'. Welke taal kiezen ouders voor hun kinderen en waarom? Muzikale medewerking wordt verleend door het Roermondse salonensemble 'Craque'. Tijdens de uitzending van 11.00 tot 12.30 uur is de studio vrij toegankelijk voor belangstellenden.

TV-nachtfilm vanavond Nederland II, 23.33 uur



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273/739274

Dag voor de amateur 1985 in de RAI

Veron veertig jaar

AMSTERDAM – De Veron, de Vereniging voor Experimenteel Radio-onderzoek in Nederland, bestaat dit jaar veertig jaar. Dat feit wordt zaterdag 26 oktober gevierd met tentoonstellingen, demonstraties en lezingen in het RAI-congrescentrum in Amsterdam. De Veron, de club van officieel gemachtigde zendamateurs, houdt die dag tevens de „Dag voor de amateur 1985", een traditionele bijeenkomst voor iedere geïnteresseerde in de amateur-radiowereld.

Er is dit jaar ook een tentoonstelling in het RAI-congresgebouw waar handelaren en importeurs van radiozenders en -ontvangers, randapparatuur, onderdelen en computers present zijn. Naast een informatiestand van het NOS-programma Hobbyscoop is er ook informatie te krijgen van de Radiocontroledienst van de PTT. In de ochtenduren zal de „Amateur van het jaar" bekend gemaakt worden, die gekozen is uit het bestand van rond 14.000 officiële zendamateurs, met daarnaast nog eens ongeveer 5000 luisteramateurs.

De Veron is op 21 oktober 1915 in Hilversum opgericht en is een voortzetting van drie van voor de Tweede Wereldoorlog daterende radio-zendamateurverenigingen.

Het officiële gedeelte van de Dag voor de Amateur 1985 en de jubileumviering gebeurt in de middaguren. Dan zal ook staatssecretaris Scherpenhuizen van verkeer en waterstaat het woord voeren.



● *Scène uit 'The Choirboys' zoals Veronica die vanavond op TV brengt.*

Modelbouw-expositie Elsloo op AVRO-TV

ELSLOO – De stichting Limburgse Scheepsmodelbouw Promotie houdt momenteel een modelbouwtentoonstelling in het Maaslandcentrum van Elsloo. De AVRO-televisie besteedt hieraan op deze vrijdagmiddag uitgebreid aandacht in het programma Service Salon, dat vanaf 14.30 via Nederland 1 wordt gepresenteerd door Edwin Rutten. De tentoonstelling in het Maaslandcentrum van Elsloo loopt nog tot en met zondag.

Lancering Shuttle met Ockels tóch live op televisie

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – De lancering van de Space Shuttle met aan boord de Nederlander Wubbo Ockels, die volgende week woensdagmiddag om 18.00 uur plaatsvindt, kan toch rechtstreeks via de televisie op Nederland 2 worden vertoond.

Dit heeft nader overleg tussen de NOS en Feduco vanochtend opgeleverd. Overeen is gekomen dat het programma van Feduco wordt ingepast binnen de zendtijd die door de NOS aan de lancering wordt besteed.

'Politiemannen zetten de boel op stelten'

HEERLEN – Veronica zal vanavond als nachtfilm om 23.33 uur op Nederland 2 de Amerikaanse speelfilm 'The Choirboys' van Robert Aldrich op het scherm brengen. Het is een verfilming van het boek van Joseph Wambaugh, die het eindresultaat overigens van een zo bedenkelijke kwaliteit vond, dat hij zijn handen er vanaf trok.

Het verhaal gaat over een tiental politiemannen in Los Angeles, die er een puinhoop van maken. Overdag hebben ze hun surveillancewerk en 's nachts reageren ze zich af met duistere uitspattingen, die ze zelf 'kooroefeningen' noemen. In plaats van het handhavers van orde en gezag zijn ze veroorzakers van schietpartijen, aanrandingen en straatgevechten. Als een schandaal dreigt en de chef van de tien 'koorknapen' de zaak in de doofpot wil stoppen, is het wachten op een eerlijke bekentenis van een van de betrokkenen.

Auto-Info

Ton Quadflieg biedt aan: BMW 316 4-drs. '85 veel access., kl. blauwmet., 8000 km; Ford Sierra 2.0 L 5-drs. '83 kl. roodmet.; Ford Sierra 16 L 5-drs. '83 kl. blauwmet.; Honda Prelude EX '84, 15.000 km, lpg, kl. zilver; Ford Escort 13 L 3-drs. '84 kl. groenmet.; Ford Escort 1.1 L 3-drs. '82 kl. zilvermet.; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. '83 kl. roodmet.; Audi 100 CC 5 cyl., stuurbekr., slotvergrend., lpg, nieuw model '83, kl. groenmet. ƒ 23.900,-; Ford Granada 2.3 L '82 kl. blauwmet.; Honda Prelude '80 kl. wit lpg. Honda Prelude '80 kl. roodmet.; Honda Civic 3-drs. luxe '81 kl. bruinmet.; Ford Taunus 16 L bravo '81 kl. blauwmet.; Ford Taunus 16 GL type '80 kl. goudmet.; Ford Taunus 16 GL '79 kl. beigemet.; Ford Fiesta 1.1 L bravo '81 kl. bruinmet.; BMW 320 '79 kl. groen, sportvelgen, enz. enz. BMW 520 '79 kl. blauw, veel access.; Peugeot 505 GR '80 lpg, kl. rood; Opel Ascona 2.0 D 4-drs. '80 kl. bruinmet.; Opel Manta coupé '79, kl. oranje; Opel Kadett 13 N 18-12-'81 kl. blauwmet. Combi-s en bestellers: Ford Escort 13 L combi, lpg '83, kl. bruinmet.; Opel Kadett 12 S 5-drs. lpg '81, kl. oranje; Opel Kadett 12 N 3-drs. lpg '81, kl. beige; VW-bus 9-pers. '79 kl. geel. Inruilers: Citroën GSA '80 kl. roodmet., lpg; Mazda 616 '78 kl. blauwmet.; Honda Accord 3-drs. '78 kl. blauw, Fiat 128 1100 '77 kl. geel; Renault R14 TL '78 kl. wit. Inruil en financiering mog. Bovaggarantie boven ƒ 5000,-. Erkend APK-keuringsstation. Auto Quadflieg, Kerkstr. 113 Ubach o. Worms. 045-321810.

KADETT GSI 1985; Kadett 5-drs. 12 S 1985; Kadett 3-drs. LS 1985; Rekord Caravan 5-drs. 1981; Ascona 18 E 1984; Corsa 13 S 1985; Corsa 12 S 3-drs. 1984; Golf GTI 1977. Inruil, financiering mog. 1 jaar of 10.000 km garantie. J. Buisman, Stenenbrug 1 Schaesberg. Tel. 045-323800.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-242026. Toyota-service en gehele auto-onderhoud. Wij bieden te koop aan: Toyota Corolla 4-drs. '84, '81; Toyota Celica liftback 3-drs. '80; Toyota Starlet 3-drs. '84, '83; Toyota Cressida 4-drs. met trekhaak + lpg '78; Toyota Corolla sportwagen '80; Citroën GSA 5-drs. '83; Mazda 323 3-drs. '82; Opel Kadett 1.2 S '83; Datsun Bluebird 4-drs. GL aut. '81 + lpg; nog verschillende goedkope inruilers: Morris Marina 4-drs. '79 ƒ 2750,–; Austin Allegro '78 ƒ 1750,–; Fiat 124 '77 ƒ 1250,–; Saab 4-drs. '75 ƒ 1950,–. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen. Erkend bedrijf voor APK-keuringen.

Te koop BESTELWAGEN in zeer goede staat, diesel Haice, lang model, tel. 04406-12052.

Te k. SUZUKI 125 cc cross '84 m. res. onderd. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. HONDA Accord 3-drs. type '78 ƒ 2750,–; Datsun 100A F II '78 ƒ 1750,–. Rennemigstr. 21a, Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Starlet de Luxe i.nw.st. type '79, vr.pr. ƒ 3950,–. Tel. 045-710286.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij aotsloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Ford FIESTA de Luxe type '78 bijz. mooi, keur. toegest. ƒ 3200,–. 045-462293.

EURO-AUTO de juiste koers voor 'n goede occasion: Porsche 924 sportv. zeer mooi, bj. '79 ƒ 21.500,–; BMW 733 i aut. alle extra's als nw. bj. '79 ƒ 14.500,–; BMW 518 lpg, zeer mooi, bj. '79 ƒ 7900,–; BMW 320 automaat 1e eig., als nw., bj. '80 ƒ 13.500,–; BMW 316 lpg, bijna '79 ƒ 7750,–; Ford Mercury stationcar aut., 8 cyl., bj. '78 ƒ 5900,–; Volvo 244 DL lpg, apart mooi, bj. '79 ƒ 8500,–; BMW 323 i sportv. donkergroen, als nw., bj. '78 ƒ 11.250,–; 2 x Opel Record diesel bj. '78 ƒ 3900,–; Opel Record 2.0 S sportv. als nw., bj. '81 ƒ 7500,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL, lpg, als nw., bj. '82 ƒ 12.500,–; Mitsubishi Saporo GSR zeer mooi, bijna '79 ƒ 5500,–; Opel Record 1.9 goudmetal., bijna '79 ƒ 4900,–; Peugeot 504 TI alle extra's, bj. '79 ƒ 3500,–; Ford Granada 2 ltr. 4-deurs, bj. '78 ƒ 3900,–; Peugeot 504 TI liefhebber Rover 3500 aut. oud model '77 ƒ 8000,–; Audi 100 SE grijsmetal., bj. '79 ƒ 5900,–; Citroën GS Pallas, zeer mooi, bj. '77 ƒ 1750,–; Lada 2105 LPG, 4-drs., bj. '84 ƒ 8900,–; Toyota Celica 2000 XT blauw als nw. bj. '80 ƒ 8500,–; Ford 1600 2-deurs '76 ƒ 1000,–; Ford Capri 2 ltr. GL, lpg, goudmet., bj. '79 ƒ 5900,–. Inruil, garantie, financ. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, 04494-43459 bij Shell benzinestation.

BMW 520 bwjr. '76 met LPG, vr.pr. ƒ 2650,–. Inr. bromf. mog. tel. 045-321828.

Wegens omstandigh. te k. RENAULT 5 Alpine. Tel. 045-210967.

Te k. MERCEDES 200D bwj. 1977, VW Bus bwj. 1978. Tel. 04455-1709.

Te k. VOLVO 340 wit 1 jr. + 10 mnd. Tel. 045-417520. Pr. ƒ 14.600,-

AUSTIN Mini Mayfair bj. 1984, 30.000 km; Austin Mini Estate Clubman 1977; Mini 1000 automaat 1978; Suzuki Jeep SJ 413 QJX 1985; Mitsubishi Colt GLX 1981; Fiat 127 1050 als nieuw 1985; Nissan Micra DX 1983 7000 km; Ford Escort automatic 16 L 1983; Mercedes 240 D 1977; VW Golf diesel 1979; Mazda 323 automaat 1979; Datsun Cherry GL 1980; Opel Ascona 1900 1977; Honda Prelude 1979; MG NGB GT in prima staat 1965. Inruil en financiering mogelijk. Bovag garantiebewijs en gratis 10.000 km-beurt. Te bevr. Austin Rover-dealer Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Citroën 2CV6 Club

Rood nov. 1984, 15.000 km, nieuwst. Bovaggarantie.

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

Ritmo 85 Super

Nieuw model '85, pk motor, 5 bak, 5-drs., erg zuinig. Bovaggarantie.

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

Te k. onder garantie en service BMW 520 I '82; Mercedes 200 B autom. '82; BMW 323 I '80; BMW 316 '80; BMW 318 '80; VW Golf '83; Mitsubishi Cordia coupé '84; Peugeot 305 '79; Renault TR 5 TL '82; Opel Rekord 4-drs. luxe 20 S '83; Opel Ascona 1300 S 4-drs. '83; Audi 80 GLS '82; Audi 100 GLS autom. '80; Toyota liftback '80; Kadett 4-drs. luxe '83; Ascona 19 S '77; Ford Fiesta 1100 L '82. Inruil financ. garantie Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

RENAULT 5 TL '81 i.z.g.st. Tel. 045-724499.

Te k. Opel ASCONA 2.0 LS type 4-drs. '80, pr. ƒ 5250,–. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen Heerlen.

Te k. CITROEN Club GS bj. '78. Schandelerstr. 40, Heerlen.

Koopje. BMW 320 bj. '76, tel. 045-411457.

Koopje CHEVROLET Van bus 8 cyl., autom., bj. '76. Inr. mogl. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. Opel MANTA bj. '77 met lpg. Inr. mogl. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

VW GOLF diesel 1.6 bj. '81 metalic kleur i.g.st. ƒ 7900,–. 045-726062.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45, '81; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 128 CL, '79; Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '83; Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Fiat 127, '77, '81; Alfasud 1.3, '82; Renault 5 TL, '81; Renault 4 GTL, '81. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. FORD Escort bwj. '81, orig. 52.000 km, z.g.a.n. Mgr. Hanssenstr. 6 Nieuwenhagen.

Te k. BMW 728 bj. '78 ƒ 7500,– vr.pr. Prov.weg Nrd. 90, Doenrade, 04492-4781.

MAZDA 323 ES automaat, 3-drs., type '79, 60.000 km. Tel. 04498-56225.

Bij Donny kijken is kopen! Specialist in bestelauto's en bussen. Bedrijfsauto's in alle merken, typen en prijsklassen. Oók open laadbakken, chassiscabines, motorhomes en caravans. Oók steeds 20 luxe auto's in alle typen voorradig. Té veel om op te noemen. DONNY KLASSEN B.V., in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te koop Ford ESCORT XR 3 I bwjr. 1984 wit, tel. 045-451435.

MITSUBISHI Galant Turbo 1982, 170 pk, tel. 045-464406.

Te k. TR6, PI, bwj. 65.000 km, nieuwe koppeling, alu velgen, banden 185 c.d. hardtop. ƒ 18.000,–; tel. 04454-5472.

Te k. MAZDA 323 SP '79 5-bak, pen dakje, goed onderh. ƒ 3750,–; Parmentierstr. 3 Heerlen 045-410504.

Te k. ESCORT bestel bwj. '79; Mazda 323 bwj. '78; Taunus 1.6 bwj. '79; Toyota Starlett bwj. '78; Toyota Wagon bwj. '77. Tunnelweg 60 Terwinselen-Kerkrade.

Te k. zeer mooi 2CV6 Eend bwj. '80 ƒ 2250,–; Tel. 045-416342.

HONDA Civic 2-drs. type '78, sunroof, auto is als nw. 04490-24348.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, type '80. Autov erk. i.n-w.st. Vraagpr. ƒ 5750,–; Pr. Beatrixstr. 16 Echt.

Te k. (Ulestraten-Meerssen) RENAULT 14 TL kl. beige bwj. '80, 1e eigen. Tel. afspr. 045-315754.

MERCEDES 300 D met el. schuifdak, zonwerend glas, radio, i.pr.st. '78; BMW 520 t. '78 i.pr.st.; Volvo 244 DL '77; Volvo 66 DL '77; Ford Granada 2.3 '80; Simca Commercial '80; Ford Taunus Ghia autom. '79; div. VW's kever; Opel Ascona 4-drs. '82; Opel Ascona 2-drs. '82; Opel Kadett City '77; Opel Kadett '77 2x; Ford Fiësta '77; VW Golf diesel '80; Ford Taunus combi '79; Mitsubishi Galant combi '81; Renault R14 TL '80 Renault R 4 TL '78; Renault R5 Alpine '77; Citroën 2 CV 6 bestel '82-'79; Citroën Aca Dyane '79; Toyota bus '80 9-pers.; Toyota Corolla coupé '78; Peugeot 504 fam. '80; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 504 GL '78; Peugeot 305 GL '79; Talbot 1510 SX automatic '80; Landrover 109 pick-up '70; citroën CX GTI '79; Fiat 127 '78. Diverse interessante inruilers. Inruil, inkoop, verkoop, keuring, garantie. Auto Maastricht. Nijverheidsweg 2 Maastricht-Heer. Tel. 043-617547.

Te k. weg. omst. TOYOTA Celica 1600 ST bj. '77 div. extra's (pracht liefhebbers-auto). Vr.pr. ƒ 8000,- of n.o.t.k. Tel. 045-418212.

Uitlaten en SCHOKBREKERS nu met 50% korting: bij aankoop materiaal gr. gebruik van de bruggen. Van Dijk, automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs, gratis afgeh. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

FIAT Ritmo diesel 1982, 5 versn., schadevrij ƒ 7200,–. 04494-41379.

Autobedrijf P & P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: OPEL Kadett autom. Berlina-uitv. '84, kl. goudmet. ƒ 16.750,-; Opel Kadett 1.2 S 4-dr. speciaal met zeer veel extra's o.a. sportwielen, getint glas en stereo '82 kl. bruinmet. ƒ 13.900,-; Opel Kadett stationcar 1.3 N weinig km, getint glas, in topcond. eind '82, kl. wit ƒ 13.800,- Opel Rekord 2.0 S 4-drs. weinig km, schuif-kanteldak, getint glas '81, kl. grijsmet. ƒ 10.900,-; Audi 100 CS 5E duurste uitv., 5-bak, getint glas, alu velg., schuif-kanteldak, stereo '82 kl. grijsmet. ƒ 16.750,-; Renault Fuego GTL met alle mog. extra's o.a. elektr. ramen, sportwielen, getint glas, 5-bak '82 kl. blauw ƒ 13.500,-; Renault 18 GTl in showroomcond. '83 kl. rood; Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar met lpg, onderbouw '83 kl. groenmet. ƒ 14.900; Mitsubishi Galant 1.6 GLX met lpg-inst. '81 kl. groenmet. ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 bravo met lpg-install. '82 kl. blauwmet. ƒ 11.900,-; Ford Fiesta 1.1 L bravo, weinig km, bijzonder mooi '81 kl. blauwmet. ƒ 9750,-; Mazda 323 3-ders. '81 kl. grijsmet. ƒ 10.250,-; Honda Civic 5-drs. bijzonder mooi '81 kl. grijsmet. ƒ 10.250,-; Honda Civic 1e eigen. weinig km '81 kl. roodmet. ƒ 8750,-; Honda Prelude '80 kl. grijsmet. ƒ 9250,-; BWM 316 kl. groen '79 ƒ 9250,-; Alfasud 1.5 TI met spoiler eind '80 kl. bruin ƒ 6950,-; Peugeot 305 GLD '80 kl. wit ƒ 5750,-; VW Golf '78 kl. geel ƒ 5750,-; Opel Kadett '77 kl. rood ƒ 2500,-; VW kever '76 kl. geel ƒ 2250,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en vlotte financiering, garantie en eigen servicedienst. Autobedrijf Ploum & Pijpers, Europaweg-Zuid 7 Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-312905.

GOLF GLS '78, 70 pk 045-464406.

GOLF L '76 (mooi in bekled.) radio, pr. ba loopt heerlijk, ƒ 1 04490-10246.

AUTOLAND... Alle om de service!!!!!!!!! 2300 S, '83, 1e eigen groen, lpg, ƒ 19. Daimler Sovereign 4. kl. groen, ƒ 22.500,–; Passat C, '82, lpg, kl. ƒ 11.500,–; Talbot SX, '82, kl. rood, 5-bak ƒ 8.750,–; Datsun Blu Combi 1.8 GL, '80 blauw, ƒ 8.000,–; Hond cord Sedan, '82, kl. nw. model, ƒ 14.250,– geot 305 GL, '79, kl. ƒ 4.750,–; Ford Taun GL, '80, Aut., lpg, k ƒ 7.250,–; Ford Capr '79, kl. oranje, ƒ Ford Granada 2.3 '78, lpg, kl. wit, ƒ Ford Mustang Fa Ghia, '79, lpg, ƒ 7.250,–; Volvo 244 G 1e eigen., kl. brui ƒ 11.500,–; Volvo 34 '80, 1e eig., kl. blau ƒ 8.250,–; Volvo 244 G m. lpg, kl. bruin, ƒ 8 Ford Taunus 1.6 GL, eig., kl. groen, ƒ 9 Ford Taunus 1.6 Com kl. beige, lpg, ƒ 7 Ford Granada 2.3 autom., '78, kl. ƒ 5.000,–; Mitsubishi GLX, 4-drs., '80, kl. ƒ 9.000,–; Mitsubishi GSL, '81, 1e eig., A kl. bruin, lpg, ƒ 10 Mitsubishi Galant Autom., '79, kl. roo ƒ 5.250,–; Mercedes '77, Autom., kl. ƒ 9.250,–; BMW 316, grijs, ƒ 8.250,–; BM '77, kl. bruin, ƒ BMW 320, '79, kl. zw 323-i-uitv., ƒ 9.500,–; 626 2.0 SDX, '82-'81, kl. rood, va. ƒ 7.000, Jetta C Dies., '82, 4-drs., kl. grijs, ƒ 1 VW Passat C, m. '82, kl. beige, ƒ 9.900,–; V sat Dies., '79, kl. ƒ 6.750,–; VW Golf '79-'80, 1e eig., kl. gr va., ƒ 8.000,–; VW LS, '78, kl. groen, ƒ 3 VW Golf LD, '77, kl. ƒ 3.500,–; Alfa 2.0 GT vali, '81, 1e eig., kl. 35.000 km, ƒ 12.500,–; sud Combi, kl. groe uniek, ƒ 2.750,–; Opel SR Cavalier Hatchba 1e eig., kl. blauw, ƒ 8 Audi 100 5 LS, '79, kl. ƒ 5.500,–; Renault 5 T '83, kl. grijs, 8000 ƒ 15.250,–; Renault 5 ne, '78, kl. zwart, ƒ 4 Triumph TR 7, '78, kl. ƒ 7.500,–; Opel Kadett Combi, 5-bak, met lp zwart, '83, ƒ 13.500,–; 100 GL, '77, kl. ƒ 2.500,–; Toyota Sta '80, kl. groen, ƒ 6.250 sun 120 A Coupé, rood, ƒ 4.250,–; Ci Dyane Bestel, '82, kl. ƒ 6.250,–; Citroën GS kl. rood, '78, ƒ 2.500, geot 305 SR Break, lpg, kl. blauw, ƒ 11 Peugeot 604 SL, blauw, ƒ 5.750,–; Op dett, '76, kl. ƒ 1.500,–; Chevrolet 6 cil., '79, lpg, kl. ƒ 4.750. Tal van goe inruilauto's va. ƒ 300 koop, inruil en dire nanc. mogelijk. A keuring toegest. Unie ingaranties. „Auto Heerlenerweg 39, S Tel. 04490-20454. Ond Windrakerberg.

Ritmo 60 Energysaving

zilvermett., 5 versn., enorm zuinig. Bovaggarantie.

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

Lancia Prisma 1600
Directieauto

wit, mei 1985 9000 km, stereoinst. Pirelli PG-banden, fabrieksgarantie.

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

Auto's en motoren

SEAT en Subaru dealer ACH, Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.2 GL '84 en '83; Subaru 1600 stat.car '84; Subaru 1600 '84 en '80; Subaru 1800 GL stat.car 4WD Turbo '85; VW Golf '79; Peugeot 305 SR '80 en '79; Peugeot 104 '79; Peugeot 504 '78; Mitsubishi Galant '77; Datsun Cherry 100 AFII '79; Datsun 120Y '77; Cherry '75; Talbot-Horizon 1.3 LS '81 en '79; Renault R5TL '79; Renault R18TS '80; Mini Innocenti '81; Alfa Sud Sprint '79; Talbot Solara 1.6 GLS '83; Talbot-Horizon diesel '83; Ford Taunus 1600 '80; lada 1600 (gas) '83; Lada 1200 '79 en '77; Fiat 128 '77; Fiat sport XI/976; Austin Allegro '78; Volvo 66 automaat '77; Opel Kadett automaat '77; Simca 1308 GLS '79 en '78; Citroën Visa '80; Citroën CX '76; Toyota 1000 '75; Sunbeam 1000 '79; Vauxhall Chevette '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. FORD Escort, bj. '83, 5-drs., rood, tel. 045-720392.

Off-the Road SUZUKI DR 250, pas 1500 km, ƒ 2000.– onder nw.prijs. Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 GTL bwjr. 10e mnd. '78 veel access., zeer mooi, pr. ƒ 2450,–. Verdragstr. 8, Vrieheide Hrl. Tel. 045-228518.

Te k. met 1 jr. garantie HONDA Accord 1.8 EX, 4-drs., kl. beigemetall., bj. '83; Ford Escort 1300 laser, 5-drs., kl. beigemetall., bj. '84; Ford Fiesta 1.1 Ghia 3-drs., kl. rood, bj. '84; Ford Fiesta 1100 S 3-drs., kl. blauw, bj. '84; Opel Kadett 1300 SL 3-drs., kl. rood, bj. '85; Opel Ascona 1900 Berlina autom. 4-drs. kl. bruinmetall., bj. '79; Mercedes 280 SE automaat, kl. blauw m. vel extra's. Auto Kwarten BV, kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inruil en goede financ. mog.

Te k. BMW 1602 i.z.g.st. ƒ 450,–. Maar 8, Jabeek, tel. 04492-3822.

LADA Caravan 1200 '82; Opel Rekord 2 L, lpg '80; VW Passat Caravan diesel '83; Opel Rekord Caravan met lpg '82; BMW 318 automaat '78; Toyota Celica liftback '78, 2 CV 6 '82; Opel Ascona 16 S met lpg '83; Mercedes 307 D gesloten bus; Volvo 266 '77. Inruil, financiering en garantie. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Te k. HONDA Civic 1200 bwj. '77. Vr.pr. ƒ 1600,-. Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

Te k. HONDA Accord bj. '78, vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-219326.

M. Hogenhout biedt te koop: SKODA 120 LS '80 Black Arrow; Opel Kadett City del. '79; Opel Kadett '78; Opel Kadett '77; Opel Kadett C Caravan del. '79; Opel rekord 2 ltr. E Berlina autom. m. kant. schuifd. en sportw. '78; BMW 318 type okt. '78; BMW 320 I 4 cyl. '77; Dodge Aspin '77. Wilherlminastr. 146, Hoensbroek.

MOTOR Suzuki 550 GT '78 zeer mooi ƒ 1750,-. Auto Quadflieg. Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

Z. mooie ALFA Sud TI type '78 + sloopauto ƒ 1500,–. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. MOTOR BMW R 65 bwj. mrt. '82 met nagenoeg alle toebeh. Vr.pr. ƒ 7500,-. Gatestr. 4 A N'hagen.

Te k. FIAT 127 type '79 i.z.g.st. Pr. ƒ 2850,-. Tel. 045-314760.

Te k. geweldig mooie FIAT 128 3 P sportcoupé 1300 cc, kl. rood m. veel extra's, bwj. eind '79, type '80. Vr.pr. ƒ 3900,-. Briandstr. 33 (achter Markt) Schaesberg.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL bwj. '80, donk.groenmet., 5-drs. Tel. 045-228469.

Te k. TOYOTA Cressida 2,2 L D bj. '81, veel extra's. 045-313981.

Te k. MERCEDES Benz 206 D bj. '77. Laatste keuring met '85. Pr. ƒ 3800,-. Tel. 460863. Na 5 uur.

Sittycar ruimt op
Handelaarsprijzen

Ritmo 60 1979 ƒ 2750,–; Fiat 131 S 1977 ƒ 750,–; Mini 850 1978 ƒ 1950,–; Renault 4 TL 1973 ƒ 200,–; Renault 5 TL 1979 ƒ 3900,–; Renault 6 TL 1976 ƒ 700,–; Renault 14 TL 1977 ƒ 1850,–; Triumph Dolomite 1978 ƒ 2750,–; Saab 99 autom. 1976 ƒ 1850,–

Fiat Sittycar Sittard
Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545

Renault 9 actieauto

veel extra's gratis radio, hoofdsteunen, 4-deurs, 5 versn. etc.

Actieprijs ƒ 18.995,–
Alleen bij:
Autozuid Geleen
Rijksweg N. 125, 04494-46333.

Radrema Beatrixhaven Maastricht
Voor echte betrouwbare occasions met ANWB-keuring en Bovaggarantie.

Mazda 323 Sedan 1,5 autom. '84
Mazda 323 Sedan 1,3 '83
Mazda 323 HB-3 1,3 '83
Mazda 323 HB-3 1,3 autom. '82
Mazda 323 HB-3 GT 1,5 '82
Mazda 323 HB-3 1,5 '82
Mazda 323 Sedan 1,6 '83
Mazda 323 Sedan 1,6 '82
Mazda 323 Sedan 1,6 '81
Mazda 626 coupé 1,6 '81
Mazda 323 HB-3 '79
Toyota Celica 1,6 '82
Toyota Starlet autom. '83
Toyota Starlet '78
Datsun Cherry '82
Datsun Cherry '81
Datsun Cherry '80
VW Golf Sprinter '80
Lada 1200 S '83
Skoda 105 S '83
Opel Ascona Sedan 1,6s '83
Opel Kadett Caravan '81
Ford Fiesta '81
BMW 323I '82
BMW 520I '82
Ford Sierra XR 4I '83
Jaguar XJS Sport '83
Mercedes 280 SE '80

Directe financiering
Radrema Beatrixhaven Maastricht
Galjoenweg 73, tel. 043-632250
Voor betrouwbare auto's met ANWB-keuring.

Zuid-Korea wil niet meer weg te denken autoproducerende natie worden

HYUNDAI PONY XP: eerste stap naar miljoenenproduktie

Hyundai Pony XP is de naam van de derde generatie van dit model auto uit Zuid-Korea. Sinds de introductie in '79 op de Nederlandse markt en later, in '82, van een totaal gewijzigde Pony een vijfdeursuitvoering, ligt de verkoop van deze middenklasser inmiddels rond de 3000 auto's per jaar. Geen opzienbarend cijfer. Dat hangt vooral samen met de grillige dollarkoers in de afgelopen tijd, aldus de directie.

Niettemin heeft de maatschappij in Seoel grootse plannen, die weliswaar voornamelijk neerkomen op het produceren van gigantische aantallen auto's, waarna gekeken wordt of er ook kopers voor zijn. Vooralsnog is het de bedoeling om de markten van Canada en de VS te veroveren. Zeker nu daar door de importbeperking voor Japanse auto's een „gat" is ontstaan. Volgend jaar denkt Hyundai er honderdduizend auto's naar toe te kunnen verschepen.

Export

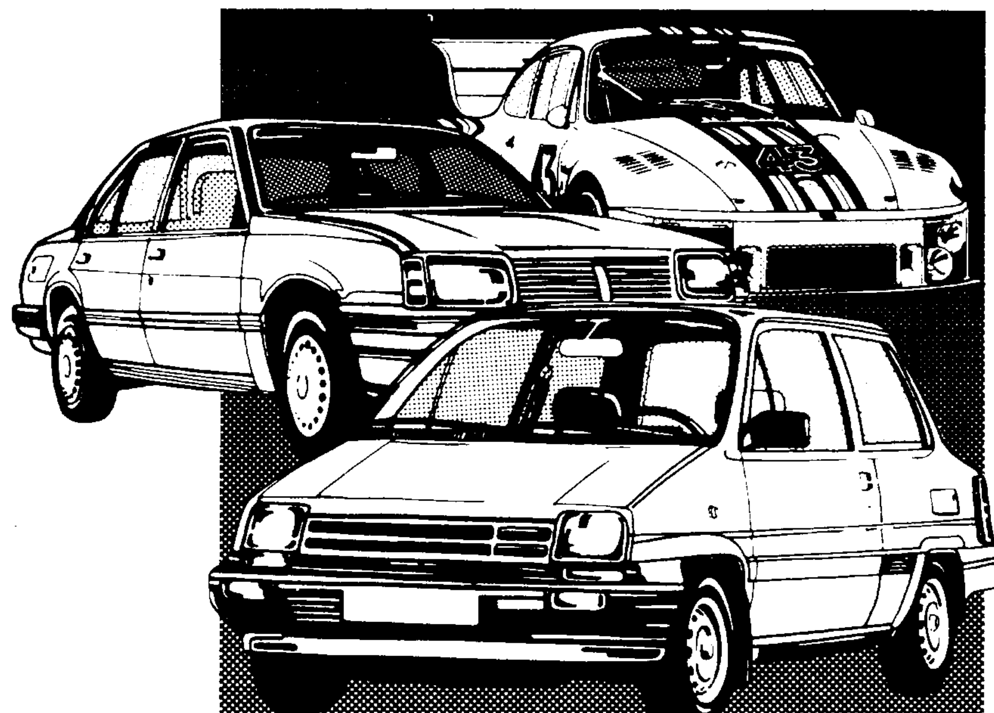
Als men eenmaal op het niveau van één miljoen geproduceerde auto's rond 1990 zit, zal ook de export naar Europa moeten aantrekken. Nu moeten we het in ons land stellen met de nieuwe Pony XP, die leverbaar is in 1.3-liter- of 1.5-literuitvoering en met verschillende niveaus van luxe, met prijzen variërend van 18 tot 25 mille. Er is wederom gebruik gemaakt van de firma Ital Design van Giugiaro, waar Giugiaro de leiding heeft, zodat er een eigentijds model met voorwielaandrijving van de tekentafels is gekomen. De XP heeft in de achterste stijl nu een extra ruitje gekregen en is ondanks de iets kortere buitenmaten van binnen toch ruimer geworden. Het interieur is wat verfraaid en met name in de GLS-versies zeer compleet uitgerust.

Plannen

Voor 1986 liggen de plannen ook al klaar. In mei een tweedeurs-sedan, rond juli nieuwe motoren voor de Stellar (in Japan Sonata geheten) van 1.8 en 2 liter en in september de driedeursversie van de Pony XP. De oude Pony blijft tot en met volgend jaar nog leverbaar en zal nog tot 1988 in Korea in produktie blijven. Hyundai, in de 40'er jaren opgezet door de nu 78-jarige van oorsprong boerenzoon Chung Se Yung, is eigenlijk een grote scheepsbouwer. Nu het in die sector slecht gaat, wil men alle aandacht richten op de autoproduktie. Daarom is de fabriek in Ulsan ook uitgebreid voor een bedrag van 1,4 miljard gulden en zijn er in vier jaar tijd 10.000 mensen in dienst genomen. Mitsubishi, dat nu een aandeel van 50 procent in de firma heeft, zal volgend jaar een model (K-car) in de Ford Granadaklasse door Hyundai laten produceren. De lakstraat die de Koreaanse autofabrikant nu heeft staan is dezelfde als die Mitsubishi in Japan gebruikt.

Natie

De samenwerking van andere firma's op autogebied strekt zich in Korea ook uit tot Ford en GM. Zo is er de firma KIA, die van Mazda know-how en onderdelen krijgt om een auto te bouwen die via het Ford-dealernet naar de VS en Europa worden verkocht. De nieuwe Opel van GM wordt via Daewoo geproduceerd om daarna door de Pontiac-divisie in de VS te worden verkocht. Lee Iacocca, president van Chrysler, heeft onlangs het contract getekend waarbij de levering van 50 procent van de onderdelen voor produktie in de VS in Korea wordt verzorgd. In '88 ten slotte zal Hyundai zelf nog een aantal modellen op de markt brengen in de kleinere bestelwagenklasse en minibusjes. Kortom, heel Zuid-Korea staat te trappelen om tegen het eind van de 80'er jaren een niet meer weg te denken autoproducerende natie te zijn.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp

CITROËN BX BREAK, een strakblijvende alleslader

roën heeft met de BX Break een nauwelijks te evenaren mbi op de markt gebracht, die al werd voorafgegaan or de DS/ID-, GS- en CX-break. Dat bijna onnavolgbare hem vooral in de constante wagenhoogte door het hypneumatische veersysteem. Ofwel geen inzakkende en aan de achterzijde, waardoor de voortrein „los" nt en het weggedrag danig verstoord zou raken. Die evende vering zit rondom. Dus met de BX Break rijdt net zo plezierig volbepakt als leeg.

s nog iets wat de Break in een geringe mate uittilt boven vele ere combi's. Dat is de laadmte zelf. Door dat unieke veereem zijn er in het interieur n fors inspringende wielkasten ig waar schroefveren en/of pers een onderkomen in vin. Het gevolg is een rechthoekiaadruimte van 1.70 x 1.35 x 0.90 rbij het laatste cijfer staat voor hoogte van de laadvloer. De teringang zelf is 85 cm hoog. extra voordeel biedt de hypneumatische vering ook bij het laden zelf. Met het verstellen van de handle in de middentunnel gaat de nieuwste CX zakken tot op 40 cm van de grond. Dan is het een simpel karwei om ook zwaar spul erin te tillen. tillen. Nog even wat over de laadruimte: die is in normale toestand met de bank rechtop ruim een halve kuub, wordt die bank middels de centrale knop in de leuning neergeklapt, dan is het inhoudsvolume bijna 9 kubieke meter. Tot de nok gevuld is dat het dubbele.

We hadden een BX Break 19 TRS tot onze beschikking: een 105 pk sterke motor van 1905 cm3 inhoud die zonodig tot boven de 180 km/uur kan komen. Verder is dit type zeer luxueus uitgerust o.m. elektrisch te stellen ramen voor en achter, twee buitenspiegels die van binnenuit verstelbaar zijn, centrale portiervergrendeling, digitaal klokje en luidsprekers. In de standaarduitvoering kost deze 19TRS 34.500 gulden. De twee andere typen komen op 31.200 gulden voor de Break 16 RS, de diesel 19RD kost 33.500 gulden.



● *De Citroën BX Break 19 TRS*

Lans

Rijden met deze veellader, die onder alle omstandigheden gewoon horizontaal blijft, is natuurlijk een waar genoegen. Alleen is het met de stoelen zaak om daar voor de wat langere mensen een lans te breken. Zoals gezegd: het rijden, sturen en manoeuvreren in korte bochten gaat zonder noemenswaardige veranderingen in weggedrag als de bak vol is. Hij schakelt met de 5-bak typerend Citroën-achtig, dat betekent derhalve soepel, maar niet boterzacht. Je voelt het zogezegd lichtjes schrapen. Alle versnellingen liggen goed onder handbereik, hetgeen terzijde even niet gezegd kan worden van de radioknoppen. Dan moet je echt even „uit de stoel". Op het dashboard rond klokken met daaronder een toerenteller en verder het bekende satellietfenomeen van Citroën. Licht, claxon, ruitenwissers (voor en achter) en sproeiers, richtingaanwijzers zijn daarmee met vingertippen te bedienen zonder het stuur los te laten. Verwarming en ventilatie is goed en zijn in tal van variaties te regelen. Opbergruimte voor klein spul bevindt zich in de vorm van portiertassen en vakken in de voordeuren, verder een afsluitbaar handschoenkastje en ook nog vakken in de achterdeuren.

Keurig

Er hoeft met deze auto niet veel geschakeld te worden, hij blijft met het koppel van maximaal 158 Nm bij 3000 tr/min bepaald geen slome duikelaar. Ook in volle toestand. En laten terugvallen van toeren in 3 of 4 betekent zeker niet direct een lagere versnelling opzoeken omdat de zaak gaat horten en stoten. De „5" is een echte overdrive met een verhouding van 1:1,32. Gemiddeld haalden we 1:10 en dat is een keurig cijfer voor het brandstofverbruik, zeker als dat wordt afgezet naar snelheid en belading, alsmede het gevarieerde rijgedrag en de omstandigheden.

Ruim

De Break in de BX-serie onderscheidt zich van de Berline door het niet al te fraaie aangeplakte achtergedeelte van 17 cm en de extra verhoging in de achterpartij van 3 cm. Je zit daardoor achterin heel ruim en op die achterbank kunnen dan ook met redelijk gemak drie volwassenen plaatsnemen. De voorzijde van de Break kenmerkt zich door de kleine grille die ook op de BX Sport zit en de BX met airco of automaat. Om aan de noodzakelijke gewichtsvermindering te komen zijn de motorkap en de achterklep van synthetisch materiaal gemaakt. Op het dak zitten twee langsliggende steunen en vier rubber strips op het verhoogde gedeelte van het dak. Er kunnen apart dwarssteunen geleverd worden om bijvoorbeeld de surfplank op te leggen.

Verzorgd

Al met al ziet de Citroën Bx Break er zeer verzorgd uit, is het bepaald meer dan een BX bestel, komt meer op het niveau van een luxe combi en biedt voor de bijna 35 mille tal van extra's waaronder niet in de laatste plaats de zeer pittige motor. Voor wie zakelijk veel van een combi gebruik wenst te maken en niet zo aan die flitsende acceleratie gebakken zit, is de diesel natuurlijk een goed alternatief. Die is met zijn 65 pk en 1.9 liter motor ook niet echt langzaam met 155 km/uur. De keus in combi's is groot, maar de BX Break van Citroën biedt toch een paar stevige pluspunten waarbij de concurrentie het toch moet afleggen.

Nederland voor BMW grootste groeimarkt

BMW-Nederland gaat de binnenstad van Den Haag verlaten en volgend jaar starten met de nieuwbouw van een importeursvestiging in Rijswijk langs de A13, de weg Den Haag-Rotterdam. Tegelijk met die aankondiging meldde dr. E. von Koerber van de raad van bestuur van BMW in München dat er een directiewisseling zal plaatsvinden. De heer R. M. Esser zal na 30 jaar worden opgevolgd door drs. C. A. van de Berg (36).

Von Koerber deelde tevens mee dat Nederland voor BMW op dit moment de grootste groeimarkt vormt, dat de 3-serie uitstekend loopt en de klanten voor de M5 helaas niet al te vlot hun auto kunnen krijgen. „Maar net als voor de overige modellen geldt: we zitten aan de top van onze produktiecapaciteit. Pas vanaf september 1986, als we in Regensburg meer gaan produceren door uitbreiding van de fabrieken, zal er vlotter geleverd kunnen worden".

BMW, dat vorig jaar een absoluut record op alle fronten behaalde (produktie-omvang, verkoop en omzet) denkt dat het dit jaar weer de goede kant uitgaat na een aanvankelijk moeizame start in de eerste zes maanden. In Japan, niet de makkelijkste importmarkt, zijn dit jaar 10.000 BMW's verkocht en in de VS is dit merk in zijn serie marktleider.

In 1986 moet een produktie van 450.000 stuks gehaald worden en het jaar daarop 100.000 meer, terwijl er in de komende drie tot vier jaar elke 6 á 9 maanden een geheel nieuw model op de markt zal komen. Gestart zal dan worden met de BMW-combi die in de 3-serie leverbaar wordt.

OP DE SKI-HAPP IN DE RODAHAL IN KERKRADE

Presentatie winter(sport)-caravans

Met de caravan op wintersport, raakt steeds meer in de mode. Met speciale winter-caravans dan wel, geheel uitgerust als verblijfsmogelijkheid in winterse witte natuur. Met name in Zuid-Duitsland, Italië en ook wel Oostenrijk zijn daartoe in de laatste jaren vele campings uitgerust met speciale voorzieningen om het recreëren in de sneeuw met een caravan mogelijk te maken.

Op de momenteel in de Rodahal in Kerkrade lopende Ski-Happ presenteert Ubachs Caravanimport Kerkrade, als enige importeur in Limburg, exclusieve winter(sport)-caravans van de merken Fendt, Munsterland, Hehn, Digue en Casita. Volgens P. Ubachs jr. „bij uitstek geschikt om er mee op wintersport te gaan". En wel om onder meer deze kenmerken:

- **tot 50 mm dikke isolatie;**
- **dubbele ramen in speciale koudewerende kozijnen;**
- **speciaal centraal verwarmingssysteem met warme lucht-circulatie;**
- **geisoleerde, geintegreerde disselbakken, ontworpen tegen bevriezen van gas- en watervoorraad;**
- **speciale anti-vorst waterafvoer alsmede geisoleerde wielbakken;**
- **in de caravan ingebouwde ski-opbergvlakken;**
- **verstevigde daken die zware sneeuwlasten kunnen dragen.**



● *Caravan: in de zomer maar ook in de winter te gebruiken.*

Auto's en motoren

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Wij betalen f 500,– tot f 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. f 50,- tot f 3000,-. 04494-43481.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bestel, combi. Direkt kontant geld. Ook ruilen. Tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES 200 D autom. bwj. '77 i.z.g.st. Keur. mog. f 7950,-. Tel. 045-316940.

Te k. HONDA Civic type '82, km. 57.000, metall.-blauw f 8850,-. 045-417122.

Diesel FIAT Ritmo kl. rood, bj. nov. '80, 5 versn., radio-cass., sunroof, tr.haak f 4800,-. 045-726062.

Auto Landgraaf ruimt alle INRUILAUTO's op, plm. 20 inruilauto's van diverse leeftijden. Uitzoeken voor f 1000,-. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

Wij betalen f 500,– tot f 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Te k. OPEL Kadett City bj. '79, 65.000 km gelopen. St. Quirinusstr. 25 Kerkrade.

Te k. AUDI 100 GL 5E met stuurbekr., Pulmans bekl., sierdoppen, oppompb. telex, trekh., nw. band., nw. uit l., radio-cass., verst., i.z.g.st. Pr. f 4750,–. Inr. mog. Tel. 043-625329.

Te k. CITROEN Visa Super 5-drs., bwj. '79, 72.000 km, garage onderh., 1e lak, pr. f 3900,–, tel. 043-615616.

Te k. weg. omst. **FORD** Escort 1300 Laser, stat.car, kl. blauwmet., m. radio-cass., bj. april '85, 15.000 km gel., fabrieksgarantie tot april '86. Nw.pr. f 22.500,-, vr.pr. f 18.000,-. Tel. 045-221279.

Autobedrijf Wilhelmina 23, Nieuwenhagen biedt koop aan: Opel ASCO 1.3 div. extra's, wit type Opel Ascona 1.6 oranje Opel Kadett coupé metallic '79; Citroën Club beige '81; Peugeot diesel '79; Datsun Ch 120 A F II '78; Audi 100 5 E '78. Inruil financie en garantie mogelijk.

provincie limburg mededeling

M 141/43-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 15 oktober 1985 aan de N.V. DSM onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet/Wet geluidhinder voor het uitbreiden/wijzigen van: - Centrale Werkplaats op lokatie Noord te Geleen; - Centrale Werkplaatsen I en II op lokatie Zuid te Geleen.

De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 28 oktober 1985 tot 28 november 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's-woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikkingen worden niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 25 oktober 1985.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 25 oktober 1985 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



én

zou toch op zijn minst verlten dat politieke partijen en een gemeenteraad het te beleid willen meebepa-Maar blijkbaar zijn er ook ijen die daar weinig of moeite voor willen doen. in de gemeente Land-f. Daar is momenteel het programma Specifiek Welaan de orde. Elders op deze a kunt u lezen tot welke gen dat kan leiden de ko-e jaren. Om het ontwerp programma in de commis-zo constructief mogelijk te en bespreken, werden de ies gevraagd eventuele op-nmerkingen schriftelijk in nen. Welgeteld één fractie te daarvan gebruik. Lawe het er maar op houden de heren volksvertegen-digers liever verbaal aan k uiting geven.

ezocht

ans Hinskens, afkomstig aubach, medewerker van entrale voor Dialect- en nkunde van de Universivan Nijmegen is op zoek een taalstudent die eigenhet Rimburgs dialect kt, maar nu in Sittard en zich dat dialect heeft gemaakt. De goede man kens bedoelen we nu) is met een onderzoek naar gingen van dialectspre-in Rimburg. Hij wil aantodat dialectsprekers zich angaan uitdrukken als ze in ander dialectgebied tekomen. Nou, dat lijkt ons hele klus, maar tegelijkerwensen we hem veel succes. laten we het niet bij, want oepen eventuele Rimburgen, die weten dat één van een taalstudent dus) in Sitverblijft op, contact op et meneer Frans Hinskens tele-080 - 515720.

ythe

heeft onze lay-outer/teke-Karel Gerrits ooit een rijder uitgebeeld bij het van een roof- en moord-De tekening staat in het „De woeste avonturen de bokkerijders". Toch er allerzijds getwijfeld de echtheid van de verhaan deze 'jongens'. Femmy een juffrouw die onlangs eerde aan de Vrije Universiteit van Amsterdam de hele geschiedenis van kkerijders toe te schrijven de collectieve fantasie van ensen in die tijd en misnu ook wel. Wij duraarover geen uitspraak te Betreffende figuren van de historische existenhelemaal zeker is, zijn er een beetje voorzichtig. met de maanden novemdecember in het vooruit-

ater

Maas (maar ook de Rijn, die is wat verder weg) is rlijk een bezienswaardigwe met die lage watermaken hebben. Wij hoheet nog een beetje droog maar de binnenschippers wel andere verlangens Enkele lieden die gistede kant (van waternauwelijks te spreken) te kijken, bespraken de „Ja, ja" zei één uit het hap, „je kunt wel zien weinig water in de Maas en hij weest op een ongeschip dat voorbij voer. vroegen de anderen. de eerste, „nou dat steekt een behoorlijk stuk het water uit."

Duo uit Brunssum maakte video's, boormachines en gereedschappen buit

Etalagekrakers op heterdaad betrapt

ECHT – De politie van Echt heeft met de aanhouding op heterdaad van het inbrekersduo K.Z. (20) en H.M. (29), beiden uit Brunssum een goede slag geslagen. Zij waren bezig met een etalagekraak maandagnacht in Maasbracht en hadden daar een videorecorder buitgemaakt. Zij bekenden nog twee etalagekraken in Maasbracht en twee in Wessem gepleegd te hebben.

In Hoensbroek probeerden zij een winkeletalage leeg te roven, maar door de alarminstallatie werden zij gestoord. Zij hebben toch nog kans gezien een aantal generatoren en videorecorders in Wessem en Maasbracht buit te maken. Bij het verhoor door de politie in Echt hebben zij bekend nog veertien inbraken te hebben gepleegd in bouwketen in Zuid-Limburg. Daar werden gereedschappen en machines op bestelling gestolen. De totale waarde van de buit, die ze hebben vergaard in één maand tijds, wordt op meer dan dertigduizend gulden geschat. De etalagekrakers zijn na voorgeleiding aan de officier van justitie voorlopig vrijgelaten.

Bestelling

In verband met deze inbraken werd een van de helers, waaraan ze hun spullen kwijtraakten en die de bestellijstjes opgaf, J.L. te Brunssum door de politie aangehouden. Na verhoor werd hij op vrije voeten gesteld.



● De afgelopen twee maanden zochten geïnteresseerden tevergeefs naar informatie in de infobox.

Ook forse bezuinigingen bij muziekverenigingen

Wellicht ontslagen in welzijn Landgraaf

LANDGRAAF – Het gemeentebestuur van Landgraaf houdt er rekening mee dat er ontslagen gaan vallen in de welzijnsector in deze gemeente. Ze zullen een gevolg zijn van de bezuinigingen in het Jaarprogramma Specifiek Welzijn voor 1986. Tevens moeten de Landgraafse muziekverenigingen het de komende twee jaren met 112.500 gulden minder stellen, omdat het college van b en w besloten heeft hun totale subsidiebudget voor instrumentale en zangverenigingen tot 1 januari 1988 met dit bedrag te verlagen. De sportverenigingen hoeven daarentegen niets in te leveren.

Als het zover is dat er ontslagen onder buurt- en wijkmedewerkers en beroepskrachten van instellingen vallen, zal het college in overleg treden met vak- en werkgeversbonden in de welzijnssector. Waar precies en wanneer de ontslagen vallen is nog niet bekend. Het terugdraaien van de subsidies voor de muziekverenigingen is volgens b en w noodzakelijk, omdat grondig bezuinigd moet worden op de sector culturele voorzieningen. Om deze ombuiging te halen, is het inbouwen van een maximum subsidieplafond noodzakelijk. „Het openbreken van dit plafond achten wij om deze reden dan ook niet gewenst", schrijft het gemeentebestuur in het jaarprogramma.

Beter

De sportverenigingen komen er beter vanaf. Voor iedere tak van sport zijn er andere subsidieregelingen.

De voetbal- en tennisverenigingen krijgen bijvoorbeeld een gemeentelijke bijdrage van 40 procent in de te betalen huren en dan nog een bepaald bedrag per jeugdlid. Dit betekent dat als het aantal jeugdleden bij een vereniging daalt, dat het bedrag per jeugdlid in het totale budget stijgt. Daardoor zal er een stabilisatie optreden in de subsidiëring. B en w verwachten dat deze regeling op korte termijn effect heeft, omdat een onlangs opgemaakte bevolkingsprognose heeft uitgewezen dat het aantal jeugdleden gaat afnemen.

Voor de binnensportverenigingen is het anders geregeld. Zij ontvangen een subsidie van 50 procent in de huren en 40 procent van de ontvangen contributies van jeugdleden. Daarom zal er voor deze verenigingen geen vast totaal subsidiebedrag kunnen worden vastgesteld.

Op het budget voor de Stichting Welzijnswerk Landgraaf zal in 1986 30.000 gulden bezuinigd worden. Het gemeentebestuur wil in overleg met de stichting gaan bekijken hoe deze ombuiging gerealiseerd kan worden. Tevens zal het in het Driepartijenoverleg Landgraaf (werknemers, -gevers en gemeentebestuur) aan de orde komen.

● De milieudienst aan het werk.

Nog maar drie vrijwilligers aan het werk

SCHILLENOPHALERS WEER 'IN DE PUREE'

HEERLEN – Als er niet snel enkele vrijwilligers bij komen, dan zullen binnenkort de electrische karretjes van de schillenophalers in Heerlen-Noord er werkloos bij staan. Deze noodkreet slaakt Jos Cauberg, beroepskracht van het buurtcentrm 't Heitje te Heerlen. Hij was een jaar geleden een van de initiatiefnemers van de schillen-ophaalploeg. Ook in maart dit jaar stond de schillen ophaaldienst vanwege gebrek aan vrijwilligers in de belangstelling.

„Momenteel zijn er nog maar drie vrijwilligers over van de zeven waarmee we een jaar geleden zijn begonnen. En die hebben handen vol werk. Het wordt hoog tijd dat er zich nog enkele vrijwilligers komen melden. Melden die zich niet, dan zit het er dik in dat de rest er ook het bijltje bij neer gooit." Aldus Cauberg die het woord voert omdat de schillenophalers druk aan het werk zijn in de wijken.

Omdat vier schillenophalers onderwijl werk hebben gevonden of via het arbeidsbureau een cursus konden gaan volgen, bestaat de ploeg momenteel uit nog maar drie man. „Handen vol werk hebben we om bij de honderden adressen twee keer per week schillen op te halen. Per week wordt er met onze twee electrische karretjes, die we van Openbare Werken hebben overgekocht, meer dan 2000 kilo opgehaald. Die worden dan met een bestelbusje, dat we van onze startsubsidie konden aanschaffen, bij de afnemers tegen 8 cent per kilo afgeleverd.

Minderwaardig

We hebben enkele schoolverlaters die hier wel vaker over de vloer kwamen meermalen gevraagd of ze er wat voor voelden om als vrijwilliger – tegen een onkostenvergoeding van vijf gulden per dag – schillen op te halen. Maar meestal krijg je dan reacties van: schillen ophalen, dat is minderwaardig werk." Aldus Cauberg. „Toch heb ik diep recpect voor de mensen die het werk nu nog doen. Een van hen staat 's morgens om zes uur op om al aan het werk te gaan. En hij heeft mij gezegd: Als er niet snel meer mensen bij komen, dan houd ik ermee op! En dat betekent dat de ophaaldienst ter ziele is."

Zowel vrijwilligers voor de schillen-ophaaldienst van de Milieudienst Heerlen-Noord, alsmede 'schillen-gevers' en 'schillen-nemers' kunnen zich aanmelden bij Jos Cauberg, Buurtcentrum 't Heitje, Verdragstraat 3 ☎ 213261.

Klappen om crossmotor

HEERLEN – Twee jongens van ongeveer 20 jaar hebben een bestuurder van een crossmotor gistermorgen rake klappen verkocht in de hoop dat hij zijn crossmotor zou afstaan. Door de schermutseling kwam de ongelukkige bestuurder inderdaad te vallen. De jongens konden er toen met de motor vandoor in de richting Heerlerheide.

Gemiddeld 350 raadplegingen per dag

Infobox Heerlen weer in gebruik

HEERLEN – Na twee maanden buiten gebruik te zijn geweest, is volgende week de infobox op de Promenade in Heerlen, weer te raadplegen. In verband met de herbestrating van de Promenade werd de infobox verplaatst, helaas iets te ver, zodat de 'paal' nu nog een keertje verzet moet worden.

Maar vanaf volgende week kan er weer op het bekende knopje gedrukt worden voor allerlei informatie. Overigens maken toch nog heel wat mensen gebruik van de mogelijkheid de Infobox te raadplegen. Volgens John van Borren van Infobox BV te Roermond (eigenaar van de boxen) wordt er in Heerlen dagelijks zo'n 350 keer iets aan de 'paal' gevraagd. In Kerkrade, waar er ook eentje staat, is dat rond de 300 keer per dag en in Brunssum 250 keer.

Uitbreiding

Er staan nu in Limburg acht infoboxen, inclusief Afcent in Brunssum. Binnenkort krijgen ook Venlo en Venray er eentje. Vandaag wordt een infobox in gebruik genomen in het World Trade Center in Amsterdam. Overigens wordt er momenteel hard gewerkt aan uitbreiding van het computerprogramma van de box. „Dat betekent een uitbreiding van de informatie.

We krijgen veel aanvragen om informatie via de boxen te kunnen verspreiden, wat dat betreft mogen we niet klagen", aldus Van Borren.

VAN 17 TOT EN MET 24 NOVEMBER

Actieweek Heerlen tegen apartheid

HEERLEN – 'Heerlen tegen apartheid' dat is het motto van een stedenactie die van 17 tot en met 24 november gehouden wordt in de gemeente Heerlen.

Heerlen, met name de Heerlense gemeenteraad, heeft zich onlangs duidelijk gekant tegen het apartheidssysteem in Zuid-Afrika. De gemeenteraad heeft opgeroepen geen contacten meer te onderhouden met dat land.

Om die oproep te ondersteunen en in brede lagen van de bevolking te bewerkstelligen dat men zich eveneens uitspreekt tegen de apartheid, wordt nu de actieweek georganiseerd. In de grote zaal van het Missionair Centrum zal een informatie- en documentatiecentrum betreffende de situatie in Zuid-Afrika worden ingericht. IKV en Pax Christi zijn ook actief, er worden bijeenkomsten gehouden en de HTP houdt een symposium over apartheid. De week wordt afgesloten met een oecumenische viering in de St. Pancratiuskerk zondag 24 november om 16.30 uur met medewerking van de Zuidafrikaanse priester Clemens Mokoka.

Brandweer waakt bij lekkende vrachtauto

HEERLEN – De brandweer van Heerlen heeft gistermiddag van omstreeks één uur tot 's avonds zes uur staan waken bij een vrachtwagen die bij de grensovergang Aken/Heerlen aan de kant was gezet omdat hij benzine lekte.

Toen de vrachtauto aan de grensovergang werd aangehouden bleek dat er scheurtjes in de tank zaten waaruit benzine sijpelde. De Heerlense brandweer hield een oogje in het zeil om eventueel een ontploffing te voorkomen. Door de lekkage stond tegen de avond een gedeelte van het douaneterrein onder benzine. De brandweer is daarop een klein uur bezig geweest met het schoonspuiten van het terrein. Toen de lekkage in de vroege avond gedicht was, is de vrachtauto weer de weg opgegaan in de richting van Nederland.

VERBETERINGEN LEIDEN TOT FIKSE HUURVERHOGING

Bewoners Litscherveld zijn tegen opknapbeurt

HEERLEN – Veruit de meeste bewoners van de laagbouwwoningen in de wijk Litscherveld in Heerlerheide zijn fel tegen de woningverbeteringsplannen die woningbouwvereniging De Voorzorg voor hun woningen heeft opgesteld. De bewoners zien het nut niet in van veel van de voorgestelde verbeteringen. Vooral niet omdat die zullen leiden tot een fikse huurverhoging. Nu al hebben de bewoners aangekondigd dat als De Voorzorg de plannen toch doorzet de rechter zal worden ingeschakeld om te voorkomen dat de woningbouwvereniging gaat dwarsbomen. Een en ander werd de woningbouwvereniging en vertegenwoordigers van de gemeente woensdagavond op een informatieavond over de plannen ondubbelzinnig te verstaan gegeven. De Voorzorg op haar beurt heeft laten weten dat als het plan niet wordt aangenomen geen andere mogelijkheid overblijft dan de 48 woningen te slopen.

De problemen dateren al van een flink aantal jaren her, maar zijn de laatste tijd in een stroomversnelling terechtgekomen. Na jaren de indruk te hebben gehad dat de woningbouwvereniging hun klachten niet serieus nam, voelen de bewoners, zo stellen ze, zich nu overdonderd door de plannen die De Voorzorg met hun woningen heeft. In plaats van het wegwerken van het achterstallig onderhoud, wat de bewoners wensen, is er nu een renovatieplan op tafel gekomen. De bewoners hebben klachten over vocht in hun twintig jaar oude huizen en de slechte constructie van de balkons. Zij stellen dat het herstellen van die gebreken onder het normale onderhoud valt en dus niet tot extra huurverhogingen mogen leiden.

Ben Putman, directeur van De Voorzorg, is echter van mening dat het wel op een peil brengen van het wooncomfort van de huizen veel ingrijpender maatregelen noodzakelijk maakt. De Voorzorg is dan ook van plan om de constructie van de woningen aan te pakken. Daarnaast wil men de keuken de douchecel en het toilet opknappen.

Kortom het plan van de woningbouwvereniging tendeert naar een complete renovatie. En dat vinden de bewoners onzin. Tenslotte zijn de woningen niet bouwvallig of slecht gebouwd. Bovendien hebben vele bewoners de verbeteringen die de woningbouwvereniging nu wil aanbrengen op eigen kosten zelf al laten maken.

Verhoging

Zij stemmen dan ook niet in met die plannen, die per woning zo'n 49.000 gulden gaan kosten. Een en ander betekent namelijk dat zij per maand minimaal 65 gulden meer aan huur kwijt zijn.

De woningbouwvereniging en wethouder H. Savelsbergh probeerden op de informatie-avond de bewoners te overtuigen dat de grondige aanpak van de woningen noodzakelijk is. Zij wezen erop dat de woningbouwvereniging juist extra subsidie voor dit project heeft gekregen omdat ook Volkshuisvesting ervan overtuigd is dat deze aanpak noodzakelijk is. Overtuigd werden de bewoners echter niet. Volgens De Volkswoning is er echter niet veel tijd meer. Als eind november geen overeenstemming is bereikt, gaan de voor de woningverbetering voorziene gelden naar een ander project. Putman stelt dat het dan financieel gezien beter is de woningen te slopen. Het bestuur zou zich al over deze mogelijkheid hebben uitgesproken.

Het actieve bewonerscomité, vertegenwoordiger van de bewoners, is van mening dat De Voorzorg met dit soort uitspraken alleen maar de bewoners onder druk wil zetten. Zij zijn niet van plan om onder die druk te bezwijken. In ieder geval zijn nu al contacten gelegd om te bekijken of er juridische stappen genomen kunnen worden tegen het voornemen van de woningbouwvereniging De Voorzorg.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je hebt nu rust gevonden
Al is droefheid in ons hart
Je lijden zien,
niet kunnen helpen
Dat was onze grootste smart

Na 10 weken zorg en strijd om haar leven, is op 26 augustus 1985 van ons heengegaan, in het ziekenhuis Bogenhausen te München, voorzien van het h. oliesel, onze lieve moeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Marijke Gass-Wassenberg

in de leeftijd van 39 jaar.

Esther - Roger
Fam. J.H. Wassenberg-Klinkenberg

6462 AM Kerkrade
Bleijerheiderstraat 96

De crematie heeft plaatsgehad op 30 augustus te München.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 28 oktober om 10.00 uur in het Jongenspensionaat, Pannesheiderstraat 55 Bleijerheide, waarna de urn zal worden bijgezet in het familiegraf te Kerkrade-Centrum.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis dat, na een langdurig en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 55 jaar, mijn innig-geliefde vrouw, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Cleyne

echtgenote van

Do Swieringa

Heerlen: **D.H. Swieringa**
Familie Cleyne
Familie Swieringa

6416 RB Heerlen, 23 oktober 1985
Tulpstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 28 oktober om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide-Heerlen, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis zaterdag om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde, Heerlen.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar bezoek heden, vrijdag, van 18.00 tot 19.00 uur en zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis dat na een langdurige ziekte op 21 oktober 1985 in Canada is overleden, mijn dochter, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Lenij Steinen

echtgenote van

Alex Rembacz

Mevr. M.H. Steinen-Rademakers
Familie Steinen
Familie Rembacz

Heggenstraat 8
6371 XZ Schaesberg

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag 26 oktober a.s. wordt zij bijzonder herdacht in de h. mis van 19.00 uur in de H. Familiekerk te Schaesberg.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder en oma

Maria Pieters

betuigen wij u onze oprechte dank.

Th. Leunissen
kinderen en kleinkinderen

Ransdaal, oktober 1985.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Jacques Debets

zal plaatshebben op zaterdag 26 oktober a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Spekholzerheide.

Mevr. M. Debets-Ploum
kinderen en kleinkinderen

Spekholzerheide, oktober 1985

---

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een langdurig ziek zijn, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 54 jaar, mijn dierbare levensgezel en mijn moeder

Miep Wagemans

Heerlen: **Johan Damen**
Amsterdam: **Hans Koets**

Heerlen, Op de Nobel 137, 21 oktober 1985
Corr.adres: Fam. P.W. IJzendoorn,
Paardestraat 20C, 6131 HC Sittard.

De crematieplechtigheid heeft in het bijzijn van de familie plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 68 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hendrika Maria Jansen

weduwe van

Guillaume Hubert Jozef Pelzer

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
A.H.J. Thuis-Pelzer
H. Thuis
M.J. Smeets-Pelzer
P. Smeets
M.L. Vodicek-Pelzer
H. Vodicek
A.J.H. Pelzer
J.M.H. Pelzer-Vrösch
J.E.J. Erkens-Pelzer
H. Erkens
M.H.A. Skerka-Pelzer
J.H.H. Pelzer
B. Pelzer-Ronda
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Jansen
Familie Pelzer

Eygelshoven, 24 oktober 1985
Kleine Stegel 6, 6471 EP Eygelshoven

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 28 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag 26 oktober tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerrit van der Schaft

weduwnaar van

Christina Louisa Janssen

echtgenoot van

Josephina Zelissen

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
J. van der Schaft-Zelissen
Kinderen en kleinkinderen

24 oktober 1985
Julianastraat 5, 6155 KT Puth-Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 28 oktober om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Zaterdag as. om 19 uur, tijdens de avondmis in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen, bidden wij mede voor zijn zielerust. De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur, zondag alleen van 14 tot 15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze lieve vader en opa

Eddie Wijzenbeek

betuigen wij u allen onze oprechte en welgemeende dank.
Uw medeleven heeft ons diep getroffen en het is een grote troost te weten dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Ernst en Corrie
Ruud
Nico en Anita
Lucille, Patricia, Edward

Heerlen, oktober 1985.

Daar het mij onmogelijk is enieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en grootvader

Frits Schoonbrood

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevrouw Schoonbrood
kinderen en kleinkinderen

Spaubeek, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 26 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Laurentius te Spaubeek.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Orbons-Vrancken

weduwe van

Hubert Orbons

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 november om 18.30 uur in de parochiekerk St. Paulus, Heerlen-Noord.

Dankbetuiging

Nu onze ouders er niet meer zijn
blijft alleen de herinnering
Maar die is zo geweldig
dat zij daarin voor ons blijven voortleven
als een stuwende kracht

Langs deze weg willen wij allen dankzeggen die tijdens het leven van onze ouders een steun voor hen zijn geweest.
Voor uw aanwezigheid op de begrafenis, bloemen, fijne brieven, de vele h. missen van de buren en voor uw hartelijk medeleven, dat u ons betoond hebt na het overlijden van onze lieve mama en papa, oma en opa

Henriëtte Pinckers-Offermans
François Pinckers

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Gulpen, oktober 1985, Rijksweg 7

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen op zondag 27 oktober om 10.00 uur.

---

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Mathieu Reijnders

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. M.E. Reijnders-Brandts
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië te Laanderstraat-Heerlen.

In de overlijdensadvertentie van de heer

Hendrik Klaassen

is per abuis een kruisje geplaatst.
Dit was niet de bedoeling, aangezien de familie Klaassen lid is van het Apostolisch Genootschap.

OVERLEDEN

† **Maria Bulte**, oud 84 jaar, echtgenote van Leo Muijtjens, Burg. van Akenstraat 17, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, vrijdag 25 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te WWV-Maastricht.

† **Hubertina Martin**, oud 67 jaar, echtgenote van Leonardus Josquin, Mergelweg 26, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, zaterdag 26 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Villapark-Maastricht.

† **Agatha Fornara**, oud 99 jaar, echtgenote van wijlen Pieter Clemens, Heugemerweg 43, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 26 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Akerpoort-Maastricht.

† **Everard Castermans**, oud 72 jaar, Heukelommerweg 1, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 26 oktober, om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Marie Bessems**, oud 78 jaar, Kerkstraat 86, Cadier en Keer. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 26 oktober, om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Mia Kruse**, oud 61 jaar, echtgenote van Pierre Hendrikx, Kasteel Wolfraathstraat 39C. Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, zaterdag 26 oktober, om 10.00 uur in de parochiekerk van Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

De Heer is mijn Herder

Dankbaar voor alle liefde en zorg die zij ons tijdens haar leven gaf, geven wij kennis van het overlijden, op de leeftijd van bijna 74 jaar, van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, oma, zuster, schoonzuster, en tante

Aaltje Riem

echtgenote van

Wim Hondelink

In dankbare herinnering:
Brunssum: **W. Hondelink**
Brunssum: **Jannie en Lambert Welling-Hondelink**
Alice en Koos
Jolita
Brunssum: **Willie en Jo Hermans-Hondelink**
Wim en Nicole
Guus en Petra
Jos
Geleen: **Tinie Hondelink en Bennie Schuren**
Fred en Mariëlle
Anita en Joan
Heerlen: **Herma en Roel Jansen-Hondelink**
Rutger
Ilona
Familie Riem
Familie Hondelink

6444 CW Brunssum, 23 oktober 1985
Kruisberghof 3

De rouwdienst, geleid door ds. v.d. End, zal plaatsvinden op maandag 28 oktober a.s. om 10.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 9.30 uur, achter in de kerk.
Mijn vrouw, onze mama is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekuren dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Helena Leonie Willems

echtgenote van wijlen

Gerardus Landuyt

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus (grote kerk) te Sittard.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Hein Wijers

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Uw medeleven heeft ons diep getroffen. Het is een grote troost te weten dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Mevr. L. Wijers-Meijers
kinderen en kleinkind

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de H. Dionysiuskerk te Schinnen.

Te koop Open Huis te koop

Brunssum, Kerkstraat 164, luxe appartement, zeer ruim met luxe aanbouwkeuken en c.v. Open Huis 26-10-'85 van 14.00-15.00 uur. Van Oppen BV. Lindeplein 5 Brunssum. Tel. 045-254543.

BRUNSSUM, Klingbemden. Ruim halfvrijst. whs. met garage, tuin, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, fotokamer en zolder. Prijs ƒ 129.000,- k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel. 045-712255. 9472

Kerkrade, Bosveldstraat 6
ƒ 89.000,- k.k.

voor deze vrijstaande keurig onderhouden woning met c.v. en veranda, zonder tuin. Ruime provisiekelder, woonk., keuken met aanbouwkeuken, voorzien van gasoven, kookplaat, afzuigkap en koelkast, douche/wasruimte, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Deze woning is direkt te aanvaarden zonder verdere kosten.
Bel voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed, (04497) 1763

Te koop of te huur
Winkel/woonhuis
winkelcentrum Heerlerheide
Wannerplein 5

Het pand is voor vele doeleinden geschikt en verkeert in goede staat van onderhoud. Direkt te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-213879.

Te koop. Zeer gunstig!!! Te koop.

Heerlen: Leeuwardenstr. 1. Vp. ƒ 105.000 k.k.
ruime halfvrijst. woning, 100% fin. ƒ 550,– netto
Heerlen: Hofstr. 25. Vp. 93.000 k.k.
geschakelde tussenwoning, 100% fin. ƒ 520,– netto
Heerlen: Bokstr. 40, Vp. ƒ 125.000 k.k.
ruime hoekwoning, 100% fin. mogelijk.
Heerlen: Heerenweg 125, Vp. ƒ 96.000 k.k.
halfvrijst. woonhuis, 100% fin. mogelijk.
Voor inlichtingen kunt u terecht bij:
Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Te koop zeer gunstig!!! Te koop

Brunssum: Servatiusstraat 65. Vp. 95.000 k.k.
mooie tussenwoning met grote voor- en- achtertuin, totaal gerenoveerd. Eiken aanbouw
Brunssum: Haansberg 11. Vp. 125.000 k.k.
zeer mooi gel. halfvrijst. woning met gar. en grote tuin.
Nieuwenhagen: Groenendaal 17 Vp. 105.00 k.k.
luxe tussenwoning met 4 slpk., gar. en c.v.
Voor inlichtingen kunt u terecht bij:
Van Oppen b.v., Lindeplein 5 Brunssum 045-254543.

Schaesberg

uitstekend gesitueerd keurig halfvrijst. woonhuis met grote berging en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, keuken, woonk. Verd.: 3 slaapkamers, badk., c.v. Kooppr. ƒ 105.000,– k.k.

Livac b.v.
Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Zeer interessant

Vrijst. woonhuis met tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer, keuken, douche met toilet, 5 slaapkamers, zolder.

Prijs ƒ 129.000,– k.k.

Bij de huidige rentestand zeer interessant. Ga eens een kijkje nemen. Wij houden

Open Huis

a.s. zaterdag 26 oktober van 14:00 tot 16.00 uur. Adres:

Kerkrade, Locht 141

Inl. Stienstra Heerlen
Makelaardij b.v., tel. 045-712255 (9545)

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet, BINGOKAARTEN voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5.000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij **ZOEKEN** met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. Peters & Partners Makelaardij, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. (event. te huur) te Schinveld, Jabeekerstr. 1, zeer goed gerenoveerd groot huis m. garage en tuin en unieke ATELIER-RUIMTE, voor zeer veel doeleinden geschikt, bv. orkestrepetities of bergruimte etc. Te bez. za. en zond. v. 12.00-18.00 uur.

Te k. te BRUNSSUM, Het Ambacht 58, luxe 2-onder-1-kapwoning m. garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal m. toil., gr. woonk. m. allesbrander, plav.vl., eiken keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpk. m. parketvl., badk. m. ligb., douche, toil., 2 wastafels. 2e verd.: gr. slpk., 2 bergr., geh. voorzien v. rolluiken. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-250769.

Te k. v. part. vrijst. WOONHUIS te Hoensbroek. Inl. tel. 045-411355.

WOONHUIS te k. niet-vrijst., centr. Heerlen. Ind.: schriftelijk. Br. o. nr. HK 801 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BRUNSSUM, Walcundusstr. 13 te koop op stand, vrijst. woonh. m. gar., omg. m. tuin. Ind.: o.a. hal, woonk. met open haard, eiken aanbouwkeuken met app., grote kelder. Verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en douche en 2e toilet en zolder. Vraagpr. ƒ 189.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

HULSBERG: halfvrijst. woonh., garage, tuin, kelder, woonk., eiken aanbouwkeuken met apparatuur, 4 slpks., w. + k. water, douche, gedeelt. rolluiken kunststof ramen dubbl. beglazing, centr. verw., opp. 400 m2. Vrij te aanv. Tel. 04405-1254 vr.pr. ƒ 139.000,–.

Hoensbroek vrijstaand woon/bedrijfspand met grote garage en tuin, perc. 870 m2, vr.pr. ƒ 169.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Limbricht gerenoveerde en zeer fraai afgewerkte boerderij (met hobby/praktijkruimte ca. 90 m2), tuin en garage, perc. 620 m2, vr.pr. ƒ 232.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Nieuwenhagen riante vrijstaande bungalow (o.a. 4 slpks), inpandige garage en tuin, perc. 1000 m2, pr. ƒ 360.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Schaesberg halfvr. woonhuis met tuin en garage, vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Ubach o. Worms: tussenwoning met tuin en garage, vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Heerlen: goed onderhouden halfvr. woonhuis met ruime tuin en garage, vr.pr. ƒ 137.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

BLEYERHEIDE-Kerkrade te k. vrijst. woonh., gr. woonk., bet. hal, keuken, veranda, tuin. 1e et. badk., 2 slpks., vaste trap naar zolder met 2 mansarde kamers, pr. ƒ 98.000,–. 045-464188.

KERKRADE-W: te k. huis m. gr. tuin., woonk., 3 slpk., badk. Pr. ƒ 92.000,-. Tel. 463686.

SCHAESBERG halfvrijst. mijnw... ning m. berging... verw. Prijs ƒ 82... Aanv. dec. '85. In... 645352.

Te k. HEERLE... centr. gemodern... ment, o.a. plavu... ken m. app., geh. ... 2 slpk. Vr.pr. ƒ 72... 720982 na 17.30 u...

Halfvrijst. WOON... Ubach over Wo... 045-313510.

Gemeente Sittard... **GROND** te k. ... Brieven met prijso... nr. SI 188 L.D... Postbus 33, 613... tard.

Kerkrade-Centrum... halfvrijst. WOON... slpk., gr. kamer... zolder, kelder, ga... Tel. 045-453948.

Te k. Schaesberg... WONING met g... Tel. 045-324127.

Te k. gevr. ... WOONHUIS te ... tot ƒ 145.000,-. ... 224861.

TAXATIES binnen... Cornelius Broren... laar en taxateur o... jelaan 211, Geleen... 40030.

Te k. SPAUBE... vrijst. woning m... c.v., perc.opp. ± ... Vraagpr. ƒ 128.00... Tel. 04450-3217.

NUTH te k. ver... prijs vrijstaand ... m. c.v., garage, ... i.g.st. v. onderh. ... ƒ 129.900,-. Tel. 04...

Uw woonhuis v... Geen verkoop, ge... BOPA O/G. 045-32...

Te k. HEERLE... centr. gemodern... ment (o.a. plavu... ken m. app.), ... badk., 2 slpks... ƒ 72.000,–, 045-72... 17.30 uur.

Te k. halfvrijst. ... woonk. m. bar ... keuken 14 m2, ... ligb., 3 slpk., gr. z... der, c.v., gar., v.-... Vraagpr. ƒ 125.00... Steegstr. 4, Munst... 04490-21142 na 17...

Hoensbroek te k... WONING m. c.v... open keuk., 3... badkr., zolder, m... met overd. terras... en stal. Vr.pr. ƒ 98... Tel. 045-227889. ... uur.

Bouwva...

DAMOISEAUX ... verkoopt en ver... dan u denkt! (Ve... der borg). Tel. 04...

KANTELDEUR... luiken bestellen ... industrie): Strate... daal. Bellen Te... 8-10. Tel. 045-7501...

Houthandel J. R... BV, Eygelshoven... Waubach, tel. 045-... Heigank 149 N'ha... 311892. Scherpe ... voor al uw bouw... bouwwerk.

Geld en g...

SPAARBRIEVEN ... tijds verzilveren. ... koop, rente tot ... W&P, Meerssener... Maastricht. Tel. 04...

SPAARBRIEVEN ... tijds verzilveren. ... 04490-13494/13942... werstraat 5 Muns...

Vakantie rec...

Met ƒ 5000,– kun... lijk dat antieke ... kopen. Speel me... met Limburgs ... BINGO. Elke wee... ƒ 5000,–.

SKIEN Fr. alpen... bij skilift. Kerst... 711386.

Diverse...

GEBIT gebrok... terwijl u wacht. ... en Moers, Stree... Schaesberg. 045-...

TV-reparatie zon... rijkosten. Z.-Lim... SERVICE. Tel. 0...

WERKKLEDING... schoenen voor pr... je niet lang voor... werken. Dumps... zenbeek, Corneli... Heerlen-Noord (H... de). Tel. 045-2207...

KUNSTGEBIT-R... TIES. Klaar terwij... Duyzings Beylke... Oirsbeek tel. 04492...

Vrienden en VR... NENLIJN 075-31... 352046, 075-352829...

PARAGNOSTE ... bekendheid voor ... opsporingen, p... (ook zakelijk), te... 21933.

Is uw TV defect ... ons, geen voorrijk... 045-224855/228825...

Voor alle KOEL... en diepvriezers... Vroko. Tel. 045-44...

Wij REPARERE... sieraden, ook go... ver. D'r Samler, ... 28 Kerkrade. 045-...

STOELVLECHTE... DRIJF repareert ... biesstoelen. Gratis... brengen. Tel. 045-2...

LEDEN gevr. vo... richten kaartclub ... gen) bij Ober... Hoensbroek, tel. 0... b.g.g. 212538.

WASAUTOMATEN... ce Paumen Bruns... vens reparaties va... gers, vaatwassers... ten, diepvriezers... ten etc. Tel. 045-2...

Huwelijk... kennismak...

Jonge man zoekt... MAKING met ... rond 35 jr. om ie... leven te maken... MA 317 LD, Stati... 6221 BN Mstr.

Sportieve man ... scheiden, romanti... wil langs deze we... in CONTACT ko... vrouw met moder... tingen. Br. met fo... SI 194 LD, Postbu... AA Sittard.

irectie Vredestein wordt racisme verweten

LBR ten strijde egen ontslagen

STRICHT – Het voornemen van de directie van estein Maastricht om ruim twintig buitenlandse nemers van de regeneraat-afdeling van het be- e ontslaan moet door de directeur van het Ar- bureau Maastricht niet in overweging worden nen. Dat vindt het Landelijke Buro Rascismebe- ing (LBR) uit Utrecht. De aanvragen zijn onvol- le gemotiveerd, vindt het LRS. Door alleen Ma- nen, Turken en Spanjaarden te willen ontslaan het bedrijf bovendien de verdenking van discri- ie op zich. Dat schrijft het LBR aan de directeur et gewestelijk arbeidsbureau in Maastricht.

Half juli van dit jaar lekte bij Vredestein uit dat de directie van plan was 24 buitenlandse medewerkers te ontslaan 'omdat zij de Nederlandse taal onvoldoende zouden beheersen'. Enkele van de werknemers waren al meer dan tien jaar bij Vredestein werkzaam.

Het ontslag hing samen met de modernisering en automatisering van de afdeling waar zij werkzaam. Op 15 oktober heeft de directie van Vredestein Maastricht de eerste ontslagaanvragen bij het arbeidsbureau ingediend.

Volgens het LBR weigert Vredestein gegevens te verstrekken over opbouw van het personeelsbestand zodat moeilijk te beoordelen valt of de aangevraagde ontslagen redelijk zijn. Aangezien het in een groot aantal gevallen gaat om oudere werknemers, van wie sommigen al tien tot twintig jaar bij het bedrijf werken, is het onduidelijk waarom juist zij ontslagen moeten worden, zo staat in de brief, waarvan een kopie is gestuurd aan de minister van Sociale Zaken.

De Vredestein-directie weigerde ieder commentaar op de kwestie.

Motie Hummel verworpen

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – Enkele maanden geleden heeft Hummel een amendement ingediend op de afrekening van de begroting-1983. Het amendement werd toen afgewezen omdat er geen dekking voor zou zijn. Om nu dat 'verwijt te ontlopen diende Hummel een motie in, een wens dus. Als de Kamer de wens zou ondersteunen kan met enige creativiteit een pot gevonden worden zonder verhoging van het financieringstekort en zonder dat andere begrotingsposten ervan te lijden hebben. Er zal bijvoorbeeld dit jaar op een aantal posten geld overblijven. Maar de staatssecretaris hield voorts vast aan zijn mening dat een nabetaling onrechtvaardig zou zijn ten opzichte van gemeenten die kort voor Zuid-Limburg zijn heringedeeld.

Tijdens de debatten kreeg Hummel het nog aan de stok met CDA-woordvoerder Mateman. Deze zei dat tal van herindelingsgemeenten in het land kampen met ernstige tekorten. Hummel: „Dient u dan een amendement in". Mateman reageerde er niet op.

MAASTRICHT – En weer zal een Limburgse vuist dreunen op de Haagse bestuurstafel. Althans dat willen de leden van Provinciale Staten. Die vuist moet dan neerkomen op de vergadertafel van de Tweede Kamercommissie voor Economische Zaken, die op 4 november in de Schepelzaal van het Binnenhof praat over het regionaal beleid.

Staten sturen motie rond regionaal beleid

Limburgse vuist dreunt weer op Haagse tafels

In de gisteren gehouden bijeenkomst van de statencommissie PNL was een opvallende eenstemmigheid tussen alle fracties te bespeuren. Wanneer de regering in Den Haag iets af wil pakken van Limburg, zoals de driehonderd miljoen gulden blijkens de nota Regionaal Sociaal Beleid, dan vallen de meningsverschillen binnen Provinciale Staten ineens weg en trekt men schouder aan schouder ten strijde tegen de Haagse overheersing.

In feite was het de bedoeling gisteren al in de PNL-vergadering een motie te formuleren en aan te nemen, gericht tegen de beleidsplannen van de regering tot vermindering van de regionale steun. Een motie, waarin vooral de positie van het LIOF verdedigd zou moeten worden. Voorzitter Hulsbeck (VVD) las een haastig geformuleerde motie voor, maar werd door zijn partijgenoot Schrijnemacher op de vingers getikt. „We hebben afgesproken dat dit soort moties alleen in een volledige vergadering van Provinciale Staten worden ingediend. Dus moeten we wachten tot volgende week donderdag", wees hij terecht.

Ondanks de twijfel of die motie dan nog tijdig in Den Haag zal zijn en of die motie dan wel het gewenste effect zal hebben zwichtte Hulsbeck en werd het indienen, aanvaarden en verzenden van de 'Limburgse vuist' uitgesteld tot volgende week.



● *Kinderen van de Vrije School in Maastricht met zelfgemaakt speelgoed.*

Voortgezet onderwijs zelf bekostigen

Vrije School Maastricht heeft twee miljoen nodig

MAASTRICHT – Een bedrag van ruim een ton voor het eerste jaar, en uiteindelijk van twee miljoen is nodig om de kinderen die de Vrije (kleuter- en lagere) School in Maastricht hebben bezocht ook voortgezet onderwijs in anthroposofische geest te laten genieten. Om een deel van dat geld bijeen te brengen wordt zaterdag in de school (in Heugem, Heugemer Pastoorstraat 12) een bazaar gehouden waar van alles te koop is, met name het speelgoed dat bij traditie op de Vrije School wordt gemaakt. De bazaar is geopend van 10 tot 16 uur.

Een startende school voor voortgezet onderwijs hoeft niet te rekenen op rijkssubsidie, en per schooljaar is 125.000 gulden nodig. Men wil volgend jaar beginnen met een eerste klas; tegen de tijd dat alle vijf de klassen draaien zal een bedrag van in totaal 2 miljoen gulden nodig zijn. Men hoopt daarna spoedig in aanmerking te komen voor bekostiging door het rijk. Na drie jaar krijgen de leerlingen een MAVO-diploma, waarna ze nog twee jaar doorleren.

In het land is al een heel aantal scholen voor voortgezet onderwijs op anthroposofische grondslag. Ook de school in Eindhoven heeft een bazaar gehouden om geld bijeen te brengen voor de start, hetgeen toen veel geld opbracht.

De Vrije School wordt gekenmerkt door een zeer breed samengesteld programma en een intensieve deelname van de ouders. „Vrij betekent niet vrijgevochten", zegt de coördinator van de bazaar, mevrouw Annemie Knibbe. „Het gaat om opvoeding in de creativiteit, opvoeding tot optimaal functioneren, met creativiteit als uitgangspunt."

De school (tot nu toe dus alleen voor kleuters en kinderen in de leeftijd van de lagere school) heeft wel het normale programma van een basisschool, maar daarnaast is er veel aandacht voor cultuur, talen en dergelijke; aandacht wordt oa. besteed aan mythologie, klassieke literatuur en zo voort.

De Vrije School Maastricht, die nu een kleine tien jaar bestaat trekt leerlingen uit de gehele regio.

Op de bazaar zijn behalve poppen en andere soorten speelgoed te koop, er is een lunchcafé, kinderen kunnen er knutselen, er wordt voorgelezen en muziek gemaakt, er is voorlichting over natuurvoeding en (net als op veel andere tijdstippen van het jaar) er zijn bloemen te koop. De toegang is uiteraard vrij.

Winus de Rouw treedt terug op eigen verzoek

HEERLEN – Collega Winus de Rouw heeft op medisch advies aan de directie van het Limburgs Dagblad gevraagd van zijn functie als hoofdredacteur ontheven te worden. Per 1 januari 1986 wordt aan dit verzoek voldaan.

De Rouw heeft in een sterke gebondenheid aan deze streek, maar tevens met een zienswijze die verder reikte dan de regio, mede gestalte gegeven aan een moderne regionale krant.

Geschoold in de praktijk van corrector tot leerling-journalist, van redacteur binnen- en buitenland tot chef regio en chef eindredactie, werd hij in februari 1979 benoemd tot hoofdredacteur.

Hij was ook een aantal jaren werkzaam bij de Voorlichtingsdienst van DSM.

Hij heeft een kwart eeuw de ommekeer in de journalistiek technisch en maatschappelijk meegemaakt.

Het is te betreuren dat collega de Rouw om gezondheidsredenen niet verder in de gelegenheid is zijn enthousiasme en vakkennis bij het leiden van onze krant in te zetten.

Wij danken hem voor zijn grote collegialiteit.

Collega de Rouw blijft aan de redactie van het Limburgs Dagblad verbonden.

BEN ROMIJN



● *Winus de Rouw*

'Benoemingen burgemeesters via adviezen gemeenteraden'

DEN HAAG – Minister Rietkerk gaat door met het rechttrekken van de politieke kleur van de burgemeesters in Limburg, zeer tot ongenoegen van het CDA. Van der Sanden zei namens het CDA dat de adviezen uit de gemeenteraden de doorslag moeten geven, niet de landelijke politieke verhoudingen. „Het is onverteerbaar dat een burgemeester wordt benoemd wiens partij maar één raadzetel bekleedt". Toen hem er door de VVD'er Lauxterman op gewezen werd dat het CDA dan niet in aanmerking was gekomen voor het burgemeesterschap van Den Haag, verwees Van der Sanden naar een convenant, waarbij Amsterdam en Rotterdam voor de PvdA zijn, Utrecht voor de VVD en Den Haag voor het CDA. Minister Rietkerk zei niets van een convenant te weten.

Van der Sanden zei dat de VVD (en de PvdA) geen recht heeft op meer burgemeesterszetels omdat daarover niets in het regeerakkoord wordt gezegd. Lauxterman veegde dat argument terzijde.

De minister voegde eraan toe dat de landelijke politieke verhoudingen zeker een rol spelen. Zodra een profielschets de mogelijkheid biedt een keuze te maken, wordt naar scheve verhoudingen in het landelijk beeld gekeken. In Limburg is de kleurverandering met name de PvdA ten goede gekomen. Weliswaar was het aantal nieuwe PvdA-burgemeesters beperkt, maar dat was ook het aantal vacatures de afgelopen periode.

Hoorzitting herziening streekplan

MAASTRICHT – Donderdag 5 december, op de vaderlandse kalender vermeld als dag van surprises, houdt de Commissie ad hoc Herziening Streekplan Zuid-Limburg om 10 uur in het Gouvernementsgebouw in Maastricht een hoorzitting over de voorgenomen herziening van het streekplan in verband met uitbreiding van Luchthaven Zuid-Limburg. Op 3 januari zal de commissie over dit onderwerp een advies uitbrengen aan Provinciale Staten.

Maastrichtse aangerand

MAASTRICHT – In Maastricht is gisteren een 25-jarige vrouw aangerand in de fietsstalling van de flat, waarin zij woont. Op de bromfiets op weg naar huis in de woonwijk Dalhof werd zij voortdurend gevolgd door een bromfietser. Door verschillende omwegen te maken, dacht zij dat de man haar uit het oog had verloren. Toen zij haar bromfiets in de gemeenschappelijke stalling onder de flat wilde wegzetten, dook de man echter plotseling op en poogde zich aan haar te vergrijpen. Zij slaagde er in zich los te rukken en aan haar belager te ontkomen.

Ministerie gaat uitspraak onderzoeken op 'aanknopingspunten'

Defensie wil blijven praten met Onderbanken

Vervolg van pag. 1

ONDERBANKEN/DEN HAAG – Het ministerie van Defensie wilde gisteren nog geen inhoudelijk commentaar geven op het door de Raad van State verworpen beroep tegen de gemeente Onderbanken. De volledige tekst van de uitspraak komt pas volgende week in het bezit van het ministerie. Daarna zullen beleidsbeslissingen moeten worden genomen. „We zullen met name bekijken of de inhoudelijke tekst van de uitspraak nog aanknopingspunten biedt om in overleg te treden met de gemeente Onderbanken", aldus een woordvoerder. De Raad van State is het hoogste beroepsorgaan in Nederland. Officieel blijft nu alleen de mogelijkheid open dat de kapvergunning alsnog uit 'landsbelang' door de regering zal worden afgedwongen, maar dit is een tot nu toe uitermate zeldzaam gebruikte procedure.

De AWACS-basis in Geilenkirchen was gisteren officieel nog niet op de hoogte van de uitspraak. Een woordvoerder verklaarde dat er voorlopig gewoon op de oude voet, en dus over de Schinveldse bossen zal worden gevlogen. Er wordt een onderzoek gestart naar de mogelijkheden die AWACS op langere termijn heeft om de 'Schinveldse hindernis' eventueel in de vliegprogramma's in te passen of te omzeilen. Zoals bekend is een verlenging van de startbaan in Duitse richting altijd als 'te duur' van de hand gewezen.

In haar uitspraak benadrukt de afdeling rechtspraak van de Raad van State de bijzondere waarde die de flora en fauna in de Schinveldse bossen vertegenwoordigen. Het kappen en het incidenteel vellen van bomen met een lengte van meer dan twintig meter, zoals staatssecretaris Van Houwelingen wilde, zouden deze waarden verloren doen gaan en aantasten. Hierdoor zou een geheel ander gebied ontstaan, niet in overeenstemming met het voor dit bos geldende bestemmingsplan, zo stelde de Raad van State gisteren in haar uitspraak.

De stelling van de staatssecretaris dat er voor de betreffende werkzaamheden geen vergunning nodig zou zijn, heeft de afdeling verworpen, omdat de kapplannen wel degelijk meer inhouden en ingrijpender zijn dan louter en alleen onderhoud van de aanwezige houtopstand.

Burgemeester V. Ritzer van Onderbanken sprak gisteren, direct na het bekend worden van het nieuws, namens het college en de raad zijn tevredenheid uit. „We zijn vooral blij met de duidelijke uitspraken over het karakter van de door Defensie voorgestelde werkzaamheden. Tijdens de zitting hebben we met name bestreden dat het hier slechts om onderhoud zou gaan".

Volgens het ministerie vormt de te hoge begroeiing in de Schinveldse bossen een gevaar voor vliegtuigen die vanaf de AWACS-basis in Geilenkirchen vertrekken. Vandaar dat er langs de grens – het Vosbroek in de Schinveldse Bossen – over 35 hectare alle bomen zouden moeten verdwijnen.

In een aangrenzende strook van dezelfde oppervlakte zouden alleen de te hoge bomen van boven de twintig meter worden aangepakt. Nu moeten de AWACS-toestellen op hun verkenningsvluchten met minder brandstof opstijgen omdat zij anders door het grotere gewicht in aanraking met de bomentoppen kunnen komen.

En daarmee wordt de militair-operationele functie van de AWACS sterk belemmerd, aldus Defensie.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen, Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. AUDI 80 LS spec, zilver, LPG, i.z.g.st. Terveurt 1, Voerendaal, tel. 04405-1393.

Te k. FORD Transit, bj. '74, met gerev. motor, ± ƒ 1400,-. Jekerstr. 12, Heerlen, tel. 045-723221.

Te k. zeer zuinige DATSUN 100 AF 11, bwj. '78, stat.car., 100% in orde. Vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 04402-75609.

Te k. FIAT Panda 45 bjr. '83, zeer mooi. Inr. mog. 1e eig. ƒ 8950,-. Vondelstr. 6, Brunssum.

Prachtig mooie HONDA Civic 1,2 bj. '77. Vr.pr. ƒ 1950,-. 045-456724.

Autobedrijf FRANS VAN HAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat, Kerkrade, 045-456288. BMW 732i, alle extra's '82 ƒ 32.000,-; Porsche 911 2.7 i.nw.st. t. '76 ƒ 29.000,-; Porsche 911 2.7 Targa t. '74 ƒ 19.900,-; Ford Sierra 2.3 GL '83 ƒ 19.500,-; Opel Senator 2.8 S '79, alle extra's ƒ 12.900; BMW 728 t. '78 ƒ 8750,-; R5 5-drs. '82 ƒ 8950,-; Alfa Romeo GTV '78 ƒ 5000,-; BMW 316 met schade '78 ƒ 4500,-; Opel Rekord 2.0 S '78 ƒ 3750,-; Spitfire 1500 cabrio ƒ 2500,-. Inruil, fin., gar. mogelijk.

OPEL Kadett 1.3 GLS '84, m. veel extra's, 6 mnd. gar. Garage G. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-421787.

BMW 316 4-drs. 1984, metalliclak, get. glas, radio. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

VAN bus type GMC vandura werk. m. alles erop en eraan type '80. Inr. mog. Amstelstr. 8, Beersdal/Hrl.

Te k. mooie JEEP Toyota landkruiser m. sportv. Amstelstr. 8, Heerlen.

te k. MITSUBISHI 1400 bj. '77 i.g.st. midd. Wehr 46, Hoensbroek, 045-215554.

Te koop Opel KADETT i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4500,–. Hoofdstr. 22, Schimmert, 04404-1721.

Te koop HONDA Civic bouwjr. '78, tel. 04459-2120.

Te k. Opel KADETT bwjr. '76, 2-drs. ƒ 2400,–. 04406-14449.

Te k. Opel RECORD stationcar Berlina bwjr. '82, kl. rood, ƒ 11.750,–. 04406-12000.

Te k. FORD Escort 1600 Bravo bj. '83, 1e eig., kl. blauwmetall., z.g.a.n. Tel. 045-316112.

RENAULT 17 TS '77, tel. 045-314373.

Voor liefhebber VOLVO 144 bwjr. '72 als nieuw. Niet goedkoop! radio-cass., schuifd., trekh. Tel. 045-314138.

Te k. OPEL Kadett coupé type GTE-uitv. bj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Met keur.bew. Tel. 045-420673.

Te k. RENAULT 5 TS type Rally Monte-Carlo bj. '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-454393.

Te k. gevr. voor export OPEL Senator, Opel Monza bwj. '79 tot '83; Mercedes alle types bwj. '77-'82; Mitsubishi Pajero; Datsun Patrol. Direkt kont. geld. Tel. 045-414372.

Te k. MERC. 280 S gas, aut. bj. '76; Honda Civic 5-drs. bj. '78 als nw.; Civic bj. '76; Datsun 100A bj. '77 stationcar; Ford Capri bj. '75 3. L. Caumerstr. 63 Kerkrade-West.

Te k. geweldig mooie KADETT 1200 kl. oranje-rood, bj. '78. Vr.pr. ƒ 4850,-. Aricnstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. als nieuw OPEL Ascona 1200 S bj. '78 kl. beige. Vr.pr. ƒ 4750,-. Dr. Poelsstr. 37 Kakert-Schaesberg.

Te k. PONTIAC Firebird. Inr. kl. automog. Tel. 045-252832.

Te k. AUDI 100 GLS bj. '78, tel. 04490-20765.

Te k. TOYOTA Landcruiser Softtop diesel bj. '84, km ± 47.000 m. alle extra's. 04490-20272 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 1200 N bj. '78, pr. ƒ 3500,–. Te bevr. 04490-22689.

Te k. ALFA Sud TI 5 versn. bwjr. '78, vr.pr. ƒ 1450,–. Tel. 04490-24051.

Opel KADETT 12 LS '85; Opel Kadett 12 N de L '80; Opel Corsa 12 S '85; Ford Escort 1600 Bravo 5-drs. '83; Ford Escort 1100 Laser '84; Ford Escort 1300 Bravo '81; Ford Fiesta Festival '84; Ford Escort stationcar '81; Ford Sierra stationcar '83; Opel Ascona 1600 N '78 ƒ 3250,–. Garantie financ. en inruil Autobedrijf Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18 u. 721406.

Te k. weg. omstandigh. VOLVO de Luxe bwj. '74, i.z.g.st. v. Rappardstr. 23, 045-726819.

Te k. GOLF diesel, gn. 2e zo mooi. type '80 ƒ 5950,-. Keur. toegest. Tel. 045-219237.

Extra gezellige Renault Show
koffie + vla gratis
Autozuid Geleen
Rijksweg N. 125, 04494-46333.

100 gebruikte auto's zien met gratis koffie + vla.
Autozuid Geleen-Renault
Rijksweg N. 125.

Occasionshow

t/m heden 30 oktober

uitgestelde betaling tot 1 maart 1986-1 jaar garantie - 10% korting op het bij te betalen bedrag.

Zondag 27 oktober open
11 tot 18 uur
Renault-dealer Auto Valkenburg
Wilhelminalaan 31, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Citroën - Citroën - Citroën

CX Pallas 1980 - CX Athena 1983 (zeer veel extra's o.a. airco.) - CX Break stationcar 1982 - GS stationcar 1979. Auto Geusselt Maastricht, Viaductweg bij autobaankruising, tel. 043-621861.

1986 Renault Show

veel voordelen + actieauto's
koffie + vla gratis
Kom naar:
Auto Zuid Geleen
Rijksweg N. 125, Geleen, 04494-46333.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX turbo diesel, bj. '82, blauwmet., vr.pr. ƒ 11.750,-. Marijkestr. 22, Nieuwenhagen.

Te k. VW GOLF 1600 S bj. '78, kl. donkergroen ƒ 3800,–. 04402-75048.

Voor de liefhebber VW SCIROCCO 1600 TS GTI-uitv., zeer ap. gesp. met acc. en lpg, vr.pr. ƒ 2950,–. 04494-54670.

Te k. MINI 1100 special, bwjr. 1977 ƒ 1600,–. Tel. 045-272836.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '77 kl. blauw. Pr. ƒ 1350,-. Tel. 045-212428.

Te k. CITROEN 2CV6 bj. '77 i.g.st. Vr.pr. ƒ 1650,-. Koekoekstr. 11 Heerlen. Tel. 045-218386.

Te k. FIAT Mirafiori bj.'75 i.z.g.st. ƒ 500,-. Sterrenstr. 6 Treebeek.

GOLF diesel bj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-222256.

Te k. FORD Capri 2.0 GL bj. '79 i.g.st. Donatusstr. 80 Nuth, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bwj. '78 met keur.pap. Pr. n.o.t.k. Burg. Loysonstr. 47 Nieuwenhagen.

FORD Granada 6 cyl. type '79 ƒ 4800,–; Peugeot 305 GL '78 ƒ 4200,–; Honda Civic '80 5-bak ƒ 5900,–; Lancia Beta 2000 '78 ƒ 2450,–; Ford 1600 '77 automaat met gas ƒ 2900,–; Mazda 323 '77 automaat ƒ 3800,–; Fiat 128 3-drs. '78 ƒ 2500,–; Austin Princess 1800 HL '78 ƒ 950,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. OPEL Kadett 1200 de luxe bwjr. '78, kl. lichtgroen, pr. ƒ 4600,–. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. wegens vertrek TOYOTA Corolla de lux i.z.g.st. Leunissen, Achter de Winkel 298, Schaesberg 17.00-19.00 uur.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: FORD Fiësta '84 1100 L ƒ 14.000,–; Nissan Cherry '84 5-drs. 19.000 km ƒ 14.750,–; Renault R4 GTL okt. '83 ƒ 8750,–; Kever '83-'73; Kadett Hatchback '80 3-drs. alle extra's ƒ 10.500,–; Kadett '79 D 2 stuks v.a. ƒ 6900,–; Manta GTE '79-'77 v.a. ƒ 4950,–; Rekord Berlina '81 alle extra's ƒ 12.500,–; Golf GTI '79 5-bak z. mooi ƒ 11.000,–; Honda Civic '78 5-drs. ƒ 3750,–; Civic autom. '77 3-drs. ƒ 2900,–; Rekord '78 4-drs. autom. ƒ 5500,–; Mini '78 autom. 1e eig. 38.000 km ƒ 3250,–; Kadett City '78.

Te k. HONDA Civic 1200 type '78 i.z.g.st. ƒ 1850,–; 04499-3398.

Van part. te k. MINI 1100 spec. 63.000 km gel. i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. van 1e eigen. FIAT 127 i.z.g.st. 68.000 km gel. 04499-3398.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort Automaat bwj. '77 ƒ 3750,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Accord 3-drs. bwj. '78 ƒ 3950,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Alfa Romeo Gulietta 1,3 bwj. '78 ƒ 3950,–; Inl. 04498-54510.

Te k. BMW 323 I 1982 cypres groenmetall. get. glas, dubbele spiegel, sportvelgen, jubileumuitv. 04494-53029.

Autom. MITSUBISHI Lancer i.z.g.st. bj. 8e mnd. '77. Vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-415528.

Mooie MAZDA 323 10e mnd. '77. Vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 04k5-421753.

Te k. MERCEDES 230 type '78, schuifd,. stereo, lpg ƒ 7250,-. Inr. stat.car. mog. 045-228825.

Te k. HONDA Civic bj. '79, geen 2e zo mooi ƒ 3500,-. 045-726583.

Te k. VW Kever 1302 bj. '70. Vaste pr. ƒ 400,-. Tel. 045-225654. Na 18.00 u.

TRIUMPH Spitfire MK IV '72, 2-pers. sportw., zéér goede orig. st., v. part. Tel. 043-432103.

Te k. YAMAHA XT 550, bj. '82, pr. ƒ 2600,-. Hertogenlaan 415, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. VW Polo L, model '80, z.g.a.n. Tel. 045-453348.

KAWASAKI Z 1000 te k. Deken Deutzlaan 149, Kerkrade, tel. 045-451831.

Te k. VW Golf diesel, bj. '77, opknapper, ƒ 2100,-. 045-224453 of 045-225781.

Te k. GOLF diesel, bwj. '78, met keur.pap., pr.n.o.t.k. Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 133, als nw., 67.000 km. Heulenderstr. 97, Brunssum.

Te k. RENAULT R4 GTL bj. '80 op gas. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. DATSUN Sherry 1400 GL i.st.v.nw. met sunroof en trekhaak, bl.met. bwjr. sept. '81, vr.pr. ƒ 7250,–. 045-322463.

SUZUKI Alto '84; Suzuki Alto FX wit '82; Suzuki Alto rood '82; Suzuki Alto met schade '82; Suzuki Carré '81; Honda Civic 5-bak 4-deurs '81; Opel Kadett SR '82; Fiat 127 '78; Opel Kadett '82; Opel Kadett autom. '81; Opel Kadett '80; Mitsubishi Lancer Turbo '82; Nissan Sunny stationcar '82. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04494-44944.

Te k. DATSUN Cherry als nw. bwjr. '83. Kasteelstr. 72, Brunssum.

Te k. KADETT coupé, bwjr. '76, i.z.g.st. Tel. 04492-3832.

BMW 320 6 cyl. bwjr. '77 ƒ 6250,–. Haefland 27, Brunssum.

Te k. zeer mooie MINI 1000, geen roest, bj. '78, km.st. 61.000, vr.pr. ƒ 2350,–. Moet weg. Tel. 043-620208.

FORD Sierra 2 ltr. bj. '83 in goede staat met trekhaak en radio, kleur zwart. Tel. 043-613215.

Te k. OPEL Ascona 20 S met lpg + trekhaak. Bwjr. '80. Tel. 04459-2132.

Te k. weg. omst. CITROEN BX 16 RS 5-drs. sept. '84, kl. wit, 22.400 km. zonnedak, acht.r.r.wisser, 4 luidspr. incl. gr. beurt + tect.beha. garant overdr. garage. Pr. ƒ 28.000,-. Vr.pr. ƒ 20.200,-. Tel. 045-218489 (na 18.00 uur).

Te k. MERCEDES. Techn. i.g.st. Bj. '76. Tel. 045-423831.

Te k. SUZUKI Carry 1984; Suzuki Carry 1982; Suzuki Alto 3-drs. autom. 1983; Daihatsu Charmant 1983; Mini 1000 1979; Peugeot 104 1979; Fiay 127 1980; Pontiac Phoenix, motor defect 1980; Toyota Corona 1800 voor de doe-het-zelver 1975. Mobil Self Service-station. Hein Bodelier. Markt 1 Nuth. Tel. 045-241335.

Te k. ESCORT bj. okt. '77. Vr.pr. ƒ 1750,-. Spoorstr. 6 Nuth.

Te k. MINI 1100 Special bj. '78, radio, getint glas, 58.000 km, nw. koppeling. Vraagpr. ƒ 2350,-. Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. RENAULT 6 TL bj. '77 zeer zuinig en mooi. 1e eig. 1e lak. Vraagpr. ƒ 1750,-. Na 17.00 u. Heerlerweg 80 Voerendaal.

SCHADE-AUTO'S: Sierra 2.0 GL '83, Fiesta '79 + '82. Div. Escorts '80 + '82, Kadett '80 + 81, Ascona 18 E '84, Ascona 1.6 SL '84, Taunus 1600 GL '80. Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. OPEL Kadett coupé bj. '78 Berlinette i.g.st. Kerkstr. 69 Merkelbeek.

Te k. MERCEDES 220 D '78 t.e.a.b. Tel. 04492-1714.

Te k. BMW 518 bj. '80, 93.000 km, nieuwe banden, sunroof ƒ 9000,-. Tel. 045-312308. Kerkstr. 116 U.o.W.

Te k. BMW 323 model '80 alle access.ƒ 10.900,-. Tel. 045-727251.

Te k. **BMW 323 i** bj. '82, grijsmetallic, div. extra's, i.z.g.st. Tel. 045-414736 na 17.30 uur.

Te k. BMW 318 i okt. '83; 735 i '81; 323 i '80; 316 '80; 320 6A '78; 525 '78. Gar. Peters. J. Klijnenl. 50 Geleen-.Tel. 53029. Alle onderh. aan uw BMW.

Te k. OPEL Manta automatic met veel spoilers. Vr.pr. ƒ 3000,-. Inr. mogel. Gouverneurstr. 33 Heerlen.

Te k. OPEL Asc. '76, autom. 17-19 uur, 04406-40818, i.z.g.st. ƒ 2750,–.

Te k. BEDFORD van div. acc., LPG, 60-dg.-kaart, VW Kever, beide fantasie gesp., a.p.k. gek. inr. mog. L. Akker 49, Berg en Terblijt.

Te k. ASCONA 19 S, bwj. '78, 4-drs., zeer mooi ƒ 3750,–, tel. 04490-26047.

Te k. OPEL Rek. best. grijskent. LPG, bwj. '78, i.z.g.st. Pr. ƒ 4850,–, tel. 04498-51289, na 14.00 uur.

Te k. MINI 1100 Special, bj. '78. Tel. 045-753518.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '76, i.g.st. Tel. 045-750365.

Te k. TOYOTA Landcruiser met sierspuitw. en U.A.P.-keuring. Dorpstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164.

RENAULT 9 GTL 4-drs. zeer mooi, keuring toegest. Bj. '82 ƒ 8700,-. 045-719068.

Te k. BMW 320 bj. '79. Pricksteenweg 35 Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST i.z.g.st. '77 ƒ 2650,-. Tel. 045-316940.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. 2x LANCIA B Coupé (1.3 + 2.0L) bwj. '78, sl. car. voor liefh. Samen ƒ 4000,–; 045-441058.

3-drs. zuinige donkerrode OPEL Kadett 1.2 de luxe city, nw. uitlaat, Philips radio, alle beurten gehad, i.z.g.st. Bwjr. '77. Vraagpr. ƒ 3450,–; Te bevr. tel. 045-719691.

Te k. SUZUKI GS 750 bwjr. '79, 4 in 1 uitl. + sterw. Pr. n.o.t.k. Dorpstr. 47 Jabeek.

Te k. VW Golf 1100 type '77 i.z.g.st. ƒ 1950,-. Tel. 045-710594.

Te k. **gevr.** hallo hallo ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO ook schade of sloop, 045-460262.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

MITSUBISHI Sapporo 2000 GSR, duurste uitv., bwj. '81, in nw.st., vr.pr. ƒ 11.000,–. Tel. 045-272661.

Te k. v. liefhebber NSU Prinz, 2-cyl. 600 cc, bwj. '72. Tel. 045-256449.

VW Santana Royal '84

Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; VW JEtta Elan '83;Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '81 '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Passat CL, '83; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '79, '81; Golf Sprinter, '79; Honda Civic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 4 GTL, '82; Renault 9 GTL, '83; Renault 11, '83; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Automobielbedrijf LOVEN B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451, biedt aan: gesloten aanhangwagen, '77; Mazda 323 ES Aut., '80; Mazda 323 HB 1.3 DX Aut., '82; Mazda 626 Coupé, '84, 2x; Mazda 323 HB 1.3 DX, '81; BMW 3201, '83; Fiat Ritmo 65 CL, '83; Ford Taunus 1.6 L, '81; Opel Ascona 2.0 Diesel, '80; Opel Ascona 1.6 S, '83; Opel Kadett 1.2 N, '80; Talbot Horizon 1.5 GLS, '82; Talbot 1510 GLS, '80. Goedkope inruilauto's: Mazda 929 Aut., '78 ƒ 2.500,–; Mazda 929 Estate, '78, ƒ 2.950,–; Ford Taunus 1600 L, '77, ƒ 1.750,–; Peugeot 504, '75, ƒ 1.000,–; Simca Chrysler 1308 GT + lpg, '76; Vauxhall Viva, '74, ƒ 1.250,–; Fiat 131 Mirafiori 1300, '76, ƒ 950,–.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs. + 5-drs., schakel en aut. va. '81; Honda Schuttle '84; Honda Jazz luxe '84; Honda Civic 1300 luxe '85; Honda Accord 4-drs. aut. '80; Honda Accord 3-drs. Ex '80, Mitsubishi Sapporo '79. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease-auto's. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral BV, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

OPEL Senator 28 S autom. '79, LPG, stuurb., inruil, toercaravan 5 à 6 pers. mogel. Tel. 045-422217.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Te k. CITROEN GSA Break Club, met trekhaak, kl. rood, bj. '80, km-stand 77.000. Pr. ƒ 6.000,–. Renatusstr. 1, Brunssum. Tel. 045-254995.

Te k. BMW 323 I bwj. aug. '81 m. div. extra's. Kleine Stegel 2 Eygelshoven.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle bijkantoren van deze krant.

Diverse goedkope INRUILCARAVANS te k. va. ƒ 1500,–, Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum, tel. 045-270388.

Inkoop-verkoop-verhuur lichtgewicht CARAVELAIR-CARAVANS model '86. Nog mooier en completer. Caravelair-caravans, licht in gewicht en prijs. Bartels-Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870. Ireneweg 14, Borgharen-M'tricht. 043-632557.

Home Car TOERCARAVAN 532 fabr.nw. bj. '84. Nw.pr. ƒ19.500,- nu ƒ 13.500,-. Inr. ook mogel. 045-752747.

Caravanhandel biedt aan ± 10 TOERCAR. Alle merken v.a. ƒ 750,-. In de Cramer 106 Heerlen. Ook ink. 045-752747 of 753039.

KAMPEEREAUTO'S opbouw, verbouw, inbouw, meubelsets, opbouwdaken, ramen. Inruil-kampeerauto's voorradig. Mercedes 406 (D); Mercedes 207 (D); Mercedes 12-13 (D); Bedford en Toyota Hi-ace, Winnebugo USA, toercaravan Hobby 400, hout. stacaravan met terras, toercaravan Kip met brandschade. Inruil financiering mogelijk. Lecor Motorhome. Stenen Brug 29 Schaesberg. Tel. 045-323154.

Te k. CARAVAN Beyerland de luxe 4.30 m bj. '83 als nieuw ƒ 10.500,- met veel extra's. 460863. Na 5 uur.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. PUCH Maxi i.st.v.nw. Bwj. '85 met sterw. Vraagpr. ƒ 950,-. Tel. 045-221852.

Te k. KREIDLER bwj. '81 m. sterwielen, schijfrem. en kuip. Brikkebekker 31 Schaesberg.

Te k. SUZUKI RM 125 bj. '80 met nwe. ketting en tandwielen en nog meer. Pr. ƒ 600,-. Tel. 045-751496.

Te k. HONDA MT m. verzek. ƒ 1500,-. 045-454563.

Te k. orig. JEUGDRENFIETS leeft. ± 12 jr. z.g.a.n. ƒ 250,-. Kasteelstr. 54 Brunssum.

Te k. HONDA Lead scooter 125 cc kleur wit '84. Tel. 045-212005.

VESPA Piaggio bwj.'84 met verz. ƒ 800,-. Oranjestraat 39 Brunssum.

Te k. mooie KREIDLER i.z.g.st. ƒ 400,-. Tel. 045-272120.

HONDA MB5 bj. '84; Honda MR 8, bj. '81; Zündapp bj. '77; Kreidler met verz. bj. '78; Hercules bj. '79; 2 Maxi Puch bj. '84; Vespa bj. '80 + '84. Diverse Peugeots vanaf ƒ 100,-. Ailbertuslaan 339, Kerkrade.

Te k. VESPA Ciao bj. '84. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. PUCH Maxi, Vespa Ciao, Yamaha FS 1. Kaardenbekerweg 20, Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. PUCH Maxi, Vespa. Tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, 045-725309.

Damen-Mode ganz auf Ihrer Linie
attraktiv, hochwertig, frisch
von Größe 36 bis 52

MODEHAUS WILLY Röttgers
Aachen · Hartmannstr. 26 u. Theaterplatz 7
Mehr Mode für Mehr Figur

VOORDEELBOEKEN

Glans en glorie van Ferrari
Glans en glorie van Porsche
Beroemde automerken in beeld. Met technische gegevens en spectaculaire kleurenfoto's.
p.deel van 51.65 voor **18.90**

Archief Reve 1931-1960
Archief Reve 1961-1980
Twee verzamelingen nog niet eerder gepubliceerde teksten. Totaal 507 blz.
p. deel van 29.50 voor **9.90**

Gezondheidswijzer voor kamerplanten
Alle ziekteverschijnselen en plagen van uw planten op een unieke manier en in kleur in beeld gebracht.
van 35.00 voor **12.50**

Jugendstil
Nederlandstalig overzichtswerk van zo'n 150 kunstenaars uit heel Europa, 296 blz.
van 142.20 voor **39.90**

Jules Verne Wonderreizen
De beroemde en wonderba reisverhalen met originele gravures in de bekende bla bandjes.
p. deel van 16.90 voor

Florence en Toscane
Panorama van New York
Twee prachtige fotoboeken met de bekendste bezienswaardigheden.
Florence en Toscane nu slechts **19.50**
New York van 46,00 voor **27.50**

Het jaar van de Fransen
Historische roman over de bijstand van de Franse troepen aan de leren in het jaar 1798. 640 blz.
van 29.90 voor **9.90**

Paardrijden
Alle technieken om uw paard de baas te blijven. Met duidelijke kleurenfoto's.
nu slechts **17.50**

Panorama van oude culturen
12 Schitterende fotoboeken met interessante achtergrondinformatie. Fantastische prijsaanbieding!
p. deel van 33.70 voor **12.50**

Het grote Dr. Oetk kookboek
Culinair meesterwerk met recepten en 450 kleuren
nu slechts 2
Tijdelijk m GRATIS huishoudwe t.w.v. 10.00

De jacht
Geschreven door experts op het gebied van bosbouw, jachtwapens, jachtmethoden en jachtwetten. 320 blz.
van 99.00 voor **49.50**

Ik reikhals naar het graf
Een eerlijk man heeft niets dan zijn gelaat
Twee bloemlezingen uit het literaire werk van Willem Bilderdijk en Jan Greshoff.
p. deel van 14.90 voor **4.90**

Duran Duran
Break Dancing
Twee kleurrijke boeken op groot formaat met Engelse tekst.
per deel slechts **2.90**

En nog veel meer fantastische aanbiedingen bij:

BEST SHO IN TOW

Boekhandel Winant
Naast 't Raadhuis
Heerlen

* Indien gewenst kunt u bij aankoop van dit kookboek, in plaats van het jubileum de helft van de waarde (dus 5.00) contant ontvangen.

EXPOSITIE

t/m 2 november

van POOLSE KUNST en FOLKLORE

Een weefster uit Polen zal tijde deze expositie op een handweefgetouw laten zien ho Poolse kleden vervaardigd wor

Alleen al het bezig zien van de bekende ontwerpster en weefs KRYSTINA SZREKINGER maakt bezoekje aan onze zaak dubbel dwars waard.

Dilweg & Zonen

Maastrichter Heidenstraat 6-8 Maastric (tussen Hondstraat en Pieterstraat) Tel 043-212225

WONEN IN SITTARD

in een riante 2-onder-1-kap woning met garag vanaf f. 495,- per maand. Kan dat?

Ja dat kan!!

Westland/Utrecht Projektontwikkeling realiseert binnenkort de bouw van 15 premie-A woningen.
De woningen zijn van 't type 2 onder 1 kap met garage.
De indeling bestaat uit een hal, grote woonkamer. Op de eerste verdieping 3 slaapkamers en badkamer en vaste trap naar de zolder, waar de mogelijkheid van een 4e slaapkamer aanwezig is. Het huis heeft een grote tuin.
De premie-regeling 1985 voor premie-A woningen is van toepassing.

Hypotheekrente 7,1%, 10 jaar vast
Hyptheekrente 7,6% 20 jaar vast

Type A woning
v.a. f. 139.650 v.o.n.

Type B woning
v.a. f. 149.900 v.o.n.

U wilt een nog grotere 2 onder 1 kap woning op een unieke lokatie?
Ook dat kan!
Westland/Utrecht Projektontwikkeling realiseert tegelijkertijd 9 riante 2 onder 1 kap woningen met premie-B regeling 1985.
Premiebijdrage 4 x f. 5.000, alleen voor kavel 81 3 x f. 5.000.
De herenhuizen hebben een woonkamer van 6.00x9.20, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en een grote zolder.
Netto maandlast ca. f. 675,- bij een bruto inkomen van f. 48.000 p/jaar.

Informatie en Verkoop:
Westland/Utrecht Projektontwikkeling
Merovingenstraat 34, Sittard.
Geopend: de hele week van 13.00-17.00 uur.
Zaterdag en zondag van 13.00-16.00 uur.
Telefoon 04490-24439.


...am Alliott (hier in de serie 'Eens een adelaar') die te zien ... de film Mask.

...li
...K

...rikaans drama uit 1984
... Eric Stolz, Cher, Sam Elliott, ...a Dern, Dennis Burkley. Regie: ... Bogdanovich.

...film is gebaseerd op een ware ...iedenis. Hij gaat over een mis...te jongen, Rocky Dennis, die ...ns de doktoren ten dode is op...hreven. In de film - Rocky is 16 ... - gaat zijn moeder met hem om ...hij even normaal is als alle ande...nderen. Geen betutteling, geen ...lijden, geen extra zorg, maar ...blijft er die ontzettende mis...theid. Er dreigt een ernstig con...als Rocky de liefde ontdekt en zijn ...der hem een hoertje thuis be.... De actrice Cher, die wereldbe...nd werd als deel van het zangduo ...y en Cher, speelt op een onge...jk fijne manier de moeder van ...y. Zij kreeg hiervoor de Gouden ... van Cannes. Mask is een film, ...een warme aanbeveling verdient.

een passende straf. Een charmante film, die echter bij de uitzonderlijke kwaliteit van het Japanse drama ver achterblijft.

Fimhuis Heerlen
A BELL FOR NIRVANA

-Koreaans drama uit 1984.
Met: Chung Yoon-Hee, Kim Dong-Hyon, Hwang Hae. Regie: Park Chul-Soo.

De film heeft een fascinerend verhaal. Het bestaat uit twee delen. Allereerst is er de ervaring, die de jonge Jongdu opdoet. Zijn oma ligt op sterven en om haar ziel het paradijs, het Nirvana, binnen te kunnen laten gaan, dient de klok van de tempel geluid te worden. Als hij met zijn vader bij de tempel komt, ziet hij hoe de klok gestolen wordt om er kogels van te maken. Zijn vader probeert de mannen tegen te houden, maar hij wordt door hen gedood. Thuisgekomen blijkt ook de oma van Jongdu overleden te zijn. Jongdu besluit zelf een klok te gieten als hij groot is. Op dat moment komt er een jonge vrouw in zijn leven. Er ontstaat een aandoenlijke verhouding, die door de afwijzende buitenwereld nauwelijks gebroken kan worden. Als Jongdu de klok klaar heeft is zijn levensdoel bereikt. Een meeslepende beeldvertelling met bijzondere acteerprestaties.

films door Theo Pasing

...LAST DRAGON

...rikaanse muziekfilm uit 1985. ... Tamaik, Vanity, Chris Murney, ...s J.Carry III. Muziek van o.a. ...ht David, Stevie Wonder, The ...ptations, Alfie, Charlene. Re... Michael Schultz.

...verhaaltje, waarin een presenta... gedwongen wordt om bepaalde ...o's uit te zenden, doet in deze film ...terzake. Het gaat vooral om de ...k en die krijgt men in overvloe...mate te horen, gezongen door ...ten uit de beroemde Motown-

Filmhuis Brunssum
LA BÊTE

Franse pornofilm uit 1975.
Met: Sirpa Lane, Lisbeth Hummel, Elisabeth Kaza, Pierre Benedetti. Regie: Walerian Borowczyk.

Hoewel deze film in de categorie pornofilms te rangschikken is, is er toch meer mee aan de hand dan hetgeen men normaal gesproken geboden krijgt. Op de eerste plaats is daar al zijn vooraanstaande Poolse regisseur. Het vervallen landgoed van Markies de l'Esperance kan alleen gered worden als de zoon trouwt met de dochter van een rijke Amerikaan. Alles lijkt in orde te komen, aangezien de overleden papa zijn dochter alleen erfgenaam maakt als zij trouwt met de zoon van de Markies. De moeilijkheden komen als kardinaal De Balo, de man die het huwelijk moet inzegenen, erop staat dat de zoon eerst gedoopt wordt. Het is jammer, dat deze bekwame regisseur zich hier en daar heeft laten verleiden tot het maken van commercieële pornografische scènes, want ondanks zijn smakeloze details heeft hij deze film toch op een behoorlijk niveau weten te tillen.

...BROTHER FROM ...THER ...ET

...kaanse science fictionfilm ...84.
...oe Morton, Tom Wright, Ca... Aaron, Herbert Newsome, ...ee Bridgewater, Darryl Ed..., Leonard Jackson, Bill ..., Steve James. Regie: John .... Verhuur: EVC.

...itenaards wezen 'The Brother' ...met zijn ruimteschip een nood... moeten maken. Hij ziet eruit ...n kleurling, maar hij kan niet ...n. Hij belandt in een kroeg in ..., wordt er door de stamgasten ...eaccepteerd en wordt onder de ... van een maatschappelijk wer...nomen. Deze bezorgt hem een ...rkomen en een baan als mon... in een automatenhal. 'The Bro... ontpopt zich als een uitzonderlijk ...eur, want hij kan kapotte auto...n door middel van handopleg... 'genezen'. Hij begint juist ietwat ...rden als twee premiejagers van ... thuisplaneet hem het leven lastig ...nnen te maken. De film heeft ... met een lichtvoetige zeden...ering te maken dan met science .... Vanwege zijn originaliteit en ...ngskracht van harte aanbevo-

Autokino
THE KARATE KID

Amerikaanse vechtfilm uit 1984.
Met: Ralph Maccio, Pat Morita, Randee Heller, Elisabeth Shue, William Zabka. Regie: John Avildsen.

Wellicht kent iedereen een of meer Rocky-films. Deze 'Karate Kid' is in dezelfde stijl opgezet door dezelfde regisseur zonder dat hij een flauw aftreksel van de vorige succesreeks is geworden. 'The Karate Kid' is een heel charmante film, waarin weliswaar gevochten wordt, maar die toch veel meer is dan alleen een vechtfilm. Hoofdpersoon is de jonge Daniel, die de vechtsportkarate meester wil worden om zich tegen zijn jeugdige belagers te kunnen verdedigen. Zijn merkwaardige leraar weigert hem echter te onderrichten zolang hij niet begrijpt, dat karate meer een geestelijke dan een lichamelijke vechtsport is. Als Daniel in de gaten krijgt waar het karate om te doen is, wordt hij in de geheimen ingewijd en dan is het moment gekomen om Johnny zijn tegenstrever tot een wedstrijd uit te dagen. Het wordt een wedstrijd van dezelfde kwaliteiten, zoals hij in 'Rocky' te zien is.

...5
...UBEN, REUBEN

...rikaanse satire uit 1983
...: Tom Conti, Kelly McGillis, Ro...ts Blossom, Cynthia Harris, ... Fabiani. Regie: Robert Ellis ...er.

...n aan de drank geraakte dichter ...dt zich nog uitsluitend bezig met ... geven van voordrachtsavonden. ... heeft een grote erotische uitwer...g op vrouwen en hij laat overal ...r hij komt een spoor van vernielin... op het sexuele vlak achter. De ...rogen echtgenoten nemen op ... in wezen uitgebluste Don Juan ...hun manier wraak. Een heerlijke ...ie van Tom Conti in een film, die ...zins de moeite waard is.

...huis Heerlen - Brunssum
...PIRE DE LA PASSION

...ns-Frans drama uit 1978.
...: Kazuko Yoshiyuki, Tatsuya ..., Takahiro Tamura, Takuzo Ka...ni, Akiko Koyama. Regie: Na... Oshima.

...n jongeman is zo hartstochtelijk ...ie.d op een oudere vrouw, dat hij ...et haar toestemming haar man ver...oordt. Drie jaar lang blijft de moord ...opgemerkt. Dan begint het dorp en ... politie belangstelling te krijgen ...or de verdwijning van de man. Het ...iefde koppel vervalt van kwaad tot ...r en hogere machten zorgen voor

Wijngrachttheater
HAMMETT

Amerikaanse misdaadfilm uit 1982.
Met: Frederic Forrest, Peter Boyle, Marilu Henner, Roy Kinnear, Lydia Lei, Elisha Cook, R.G.Armstrong, Richard Bradford, Michael Chow. Regie: Wim Wenders.

Detective Hammett wordt door een collega benaderd om een verdwenen Chinese vrouw op te sporen. Hammett accepteert, maar als ook zijn collega verdwijnt, steekt hij tot zijn nek in een web van intriges. Hij krijgt al snel in de gaten, dat ook hij groot gevaar loopt. Spanning en actie zijn goed gedoseerd.

Navo heeft dagvaarding nog steeds niet ontvangen

Schadevergoeding voor camping slepende zaak

ONDERBANKEN – Er zit nog weinig schot in de civiele procedure die eigenaar J. Logister van camping De Brenkberg uit Schinveld tegen de Navo en de Staat der Nederlanden heeft aangespannen. De dagvaardingen zijn al in juni de deur uitgegaan. Welliswaar zijn de stukken in Den Haag aangekomen, maar de zaak stagneert in België. Volgens de advocaat van de campinghouder is de eis tot schadevergoeding in Brussel nog steeds niet in ontvangst genomen. De arrondissementsrechtbank in Maastricht start de schriftelijke procedure pas als beide partijen de dagvaardingen hebben ontvangen. De Haarlemse advocaat mr. Van Traa hoopt dat de zaak nog dit jaar kan worden opgestart, maar verwacht niet dat er voor eind '86 uitspraak kan worden gedaan.

Logister ligt inmiddels al jaren met de overheid en de Navo in de clinche. Sinds de reactivering van de vliegbasis Geilenkirchen in '82 is het aantal bezoekers van zijn camping gehalveerd. Volgens Logister maakt de geluidsoverlast van de overvliegende AWACS-vliegtuigen zijn bedrijf kapot en heeft hij in de loop der tijd al honderdduizenden guldens schade geleden. Via een civiele procedure hoopt hij nu eindelijk een vergoeding los te krijgen.

Schikking

In eerste instantie werd geprobeerd via een minnelijke schikking deze zaak te regelen. In overleg met de gemeente Onderbanken, de provincie en de ministeries van Ruimtelijke Ordening en Defensie kon echter geen akkoord worden bereikt. Met name Defensie blijft van mening dat de campinghouder niet kan aantonen dat de halvering van zijn klantenkring daadwerkelijk het gevolg is van de AWACS-overlast.

Vandaar dat een civiel rechtelijke procedure nu zou moeten uitwijzen of een schadeclaim al dan niet gerechtvaardigd is.

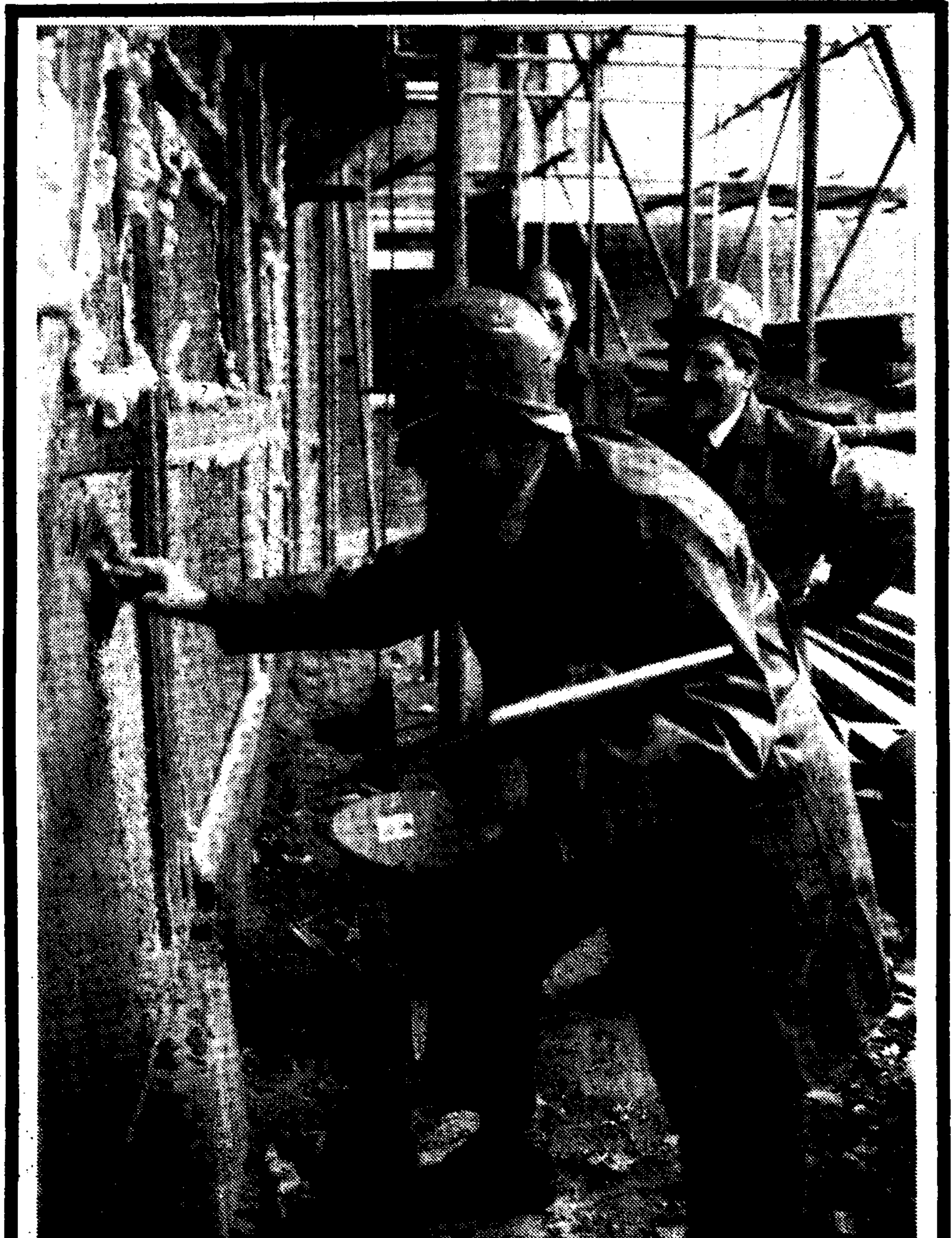
Jaren

„Deze procedure kan nog wel een aantal jaren in beslag nemen", aldus advocaat mr. Van Traa uit Haarlen. „Beide partijen krijgen twee maal de kans schriftelijk op elkaars argumenten te reageren.

Op die manier kan de zaak nog jaren slepen".

Wel acht de advocaat de kans aanwezig dat in de loop van deze procedure alsnog een schikking geregeld kan worden. „Voor het ministerie van Defensie en de NAVO staat hier nogal wat op het spel.

Verliezen ze deze zaak, dan kunnen ze een berg procedures verwachten van mensen die eveneens schade ondervinden van de geluidsoverlast. Mogelijk dat er met het oog op die ontwikkeling tussentijds alsnog een voorstel tot schikking komt".


● Huub Savelsbergh hanteert de troffel bij de Horricherhof

Mei op 'nieuwe' Horricherhof

HEERLEN – Met een oranje helm op en een spiksplinternieuwe stofjas aan hebben de Heerlense wethouders C. Niesten en H. Savelsbergh gistermiddag een stukje muur geplamuurd van de Horricherhof aan de Corisborgweg. Dat deden ze niet omdat ze zich verveelden, maar omdat zij daarmee het feit markeerden dat het hoogste punt bereikt is in de verbouwing van de Horricherhof en de bouw van de daarbij gelegen appartementen.

Half juni kon de verbouwing van de Horricherhof eindelijk beginnen, nadat het er jaren naar had uitgezien dat dit monument tegen de grond zou gaan. De woningbouwvereniging Heerlerbaan zorgde er uiteindelijk voor dat de Horricherhof kon worden gered. Met een extra subsidie van Monumentenzorg worden er in de hoeve zelf vijf huurwoningen gerealiseerd. Op het erbij behorende erf zijn acht appartementen gebouwd. Eind dit jaar moeten de appartementen bewoonbaar zijn. De meeste woningen zijn al door de woningbouwvereniging Heerlerbaan verhuurd.

Inschrijvingstermijn verlengd

Belangstelling voor zeskamp valt tegen

BRUNSSUM – De inschrijvingstermijn voor deelname aan het Brunssumse zeskampteam is tot vrijdag 8 november verlengd. Ook de selectiedag is van aanstaande zaterdag verschoven naar 16 november. Tot nu toe hebben zich pas zo'n 25 kandidaten aangemeld. Het is gebleken dat de inschrijftermijn, met name voor de sportverenigingen wat aan de krappe kant was. Inschrijfformulieren zijn bij de beide sporthallen van Brunssum verkrijgbaar.

Voerendaal krijgt nieuwe toeristische wegwijzers

VOERENDAAL – De toeristische bewegwijzering in Voerendaal is niet volledig en er is geen uniform systeem in Voerendaal en Klimmen. Daarom wil het gemeentebestuur nieuwe laten maken. Via een project voor jeugdige werklozen is er op een gemakkelijke manier aan te komen. Het hele projectje kost 15.000 gulden. De gemeenteraad moet nog over het voorstel een beslissing nemen.

Dronkeman maakt brokken

SCHINVELD – Gistermorgen om acht uur reed G. uit Ubach over Worms tegen een langs de Kloosterlaan (Schinveld) weg geparkeerde wagen. De politie trof de brokkenmaker stomdronken achter het stuur aan. Hij kwam regelrecht van een feestje en was op weg naar huis. Na een proces-verbaal opgemaakt te hebben werd G. thuis afgezet, waar hij zijn roes kon uitslapen.

Landgraaf gaat belastingen per jaar betalen

LANDGRAAF – De gemeentelijke belastingen in Landgraaf zullen in de toekomst via jaaraanslagen geheven worden in plaats van kwartaalaanslagen. Tot dit besluit is het college van b en w gekomen om een betere spreiding van betalingen te verkrijgen waardoor de inwoners gemakkelijker aan hun betalingsverplichtingen kunnen voldoen.

Op deze manier hoopt het college tevens de invorderingskosten te kunnen beperken, omdat minder aanslagen en dwangbevelen volgen.

Het college zal dit jaar overigens geen extra verhogingen doorvoeren op de gemeentelijke belastingen. Wel worden deze met de trendmatige landelijk opgelegde drie procent verhoogd. Dit geldt voor de leges, de afvalstoffenheffing en reinigingsrecht, de marktgelden en begraafrechten. Het rioolrecht gaat met vijf gulden omhoog, terwijl de toeristenbelasting met vijf cent per nacht stijgt. De onroerend-goedbelasting wordt tot minimaal 250 gulden opgetrokken. De hondenbelasting stijgt daarentegen niet.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Schaesberg

● In het kader van haar 75-jarig bestaan biedt de Rabo-bank vanavond aan de Schaesbergse ouderen een feestavond aan. De avond wordt vanaf 19.30 uur gehouden in de aula van de L.T.S. Er rijden voor deze gelegenheid extra bussen. De vertrekschema's van de bussen liggen ter inzage bij de Rabobank en het Dienstencentrum voor ouderen. Daar kunnen ook de toegangsbewijzen worden afgehaald.

● Scouting 't Eikske viert morgen het eerste lustrum. De festiviteiten beginnen om 13.30 uur met een mis in 'de Milksboehd' aan de Strijthagerweg. Om 14.30 uur wordt in de wijk 't Eikske een vossenjacht gehouden. In het wijkcentrum 't Eikske vindt van 20 tot 21 uur de receptie plaats en aansluitend is er een feestavond.

● De gemeente Landgraaf heeft aan de Scoutinggroep 't Eikske een bouwvallige loods van de voormalige O.N. II-mijn toegewezen. De renovatie zal Scouting zelf moeten bekostiggen. Daarom gaat de groep een actie houden waarbij men bouwstenen kan kopen voor f 2,50. In de nieuwe speelzaal worden later de namen van de 'sponsors' op een tableau vermeld.

Brunssum

● In het kader van het 50-jarig jubileum geeft de Christelijke gemengde zangvereniging Brunssum morgen om 20 uur een concert in de Bethelkerk. Medewerkenden zijn de mandoline-vereniging Troubadour, de mezzo-sopraan Annemie Vallino Ravetta Meijs en de pianiste mevrouw Tieleman. De entree bedraagt f 3,50.

Heerlen

● Het ballet Pirouette houdt zondag van 12 tot 15 uur haar jaarlijkse rommelmarkt in het H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat. Wie nog bruikbare spulletjes heeft kan contact opnemen met de heer Jacobs, Parallelweg 149, ☎ 711826.

● In het gemeenschapscentrum De Laurier, Laurierstraat 76 Passart, wordt zondag van 11 tot 17 uur een modelbouw-tentoonstelling gehouden voor trucks, auto's en motoren. Wie zijn model op de tentoonstelling wil neerzetten kan conctact opnemen met de heer P. Jonker in Prinsenbeek, ☎ 076-415791. De entree is gratis en er staan prijzen beschikbaar voor de mooiste modellen.

● In sporthal Kaldeborn vindt zondag van 11 tot 16 uur een recreatiesport-informatiedag plaats. Men kan er op uitgebreide schaal informatie inwinnen over alles wat met recreatiesport te maken heeft. De organisatie is in handen van de Commissie Recreatiesport en de afdeling Sport en Recreatie van de gemeente Heerlen.

● Morgenavond om 20 uur komt een aantal bekende limburgse popmusici in het jongerencentrum Gilgamesj bijeen voor een session. Iedereen mag komen luisteren en de entree is gratis.

● In het parochiehuis aan de Maasstraat in Beersdal wordt morgen een Bull Riding festival gehouden. Iedereen kan eraan deelnemen. Vanaf 14 uur kan er geoefend worden. De wedstrijden voor de jeugd worden van 17 tot 19 uur gehouden en om 20 uur worden de prijzen uitgereikt. Daarna kunnen volwassenen in het strijdperk treden.

● Het erebestuur van de koninklijke fanfare St. Joseph van Heerlerheide houdt morgen een groot Beiers feest in het Corneliushuis. De koninklijk erkende fanfare uit Wijnandsrade, die het muzikale gedeelte voor haar rekening neemt, opent om 20 uur de feestavond met een concert.

● Dick Velds, medewerker van het KNMI, houdt zaterdag om 14 uur een lezing in het gebouw van de Heerlense Sterrenwacht aan de Adenauerlaan in Heerlen.

Kerkrade

● Mensen die als supporter meewillen met de harmonie St. Aemiliaan kunnen zich vandaag nog opgeven bij C. Kluijtmans, ☎ 458543 of W. Kockelkorn, ☎ 458278.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Meezenbroek, Kasteellaan 70 ☎ 721344 (bgg TIGH ☎ 711400). Apotheek De Hesselle, Bongerd 25, is zaterdag geopend van 9 tot 17 uur.
LANDGRAAF. Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633 (bgg TIGH ☎ 711400). Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoofdstraat 87 ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Vluggen, Bleijerheidestraat 93 ☎ 452913. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Poel, Peschbeemdenstraat 9 ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Scheepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ☎ 441213. Van vrijdag 18 tot maandag 8 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Res en Martens, Kerkstraat 74, Ubach over Worms ☎ 312364.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Scuric, Kerkraderweg 40 ☎ 423535. Spreekuur van 11 tot 12 uur (bgg TIGH ☎ 711400
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bakker, Brunssummerweg 43, Nieuwenhagen ☎ 311443. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Rijksen, Vaalserhaagweg 14, Vaals ☎ 04454-2607. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. F. Geraeds, Oude Kapelaniestraat 9, Hoensbroek ☎ 212948. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 sepember 1985. is **Léon Herman Augustus Schuivens**, geboren te Brunssum op 9 mei 1964, verblijvende in Huize Op de Bies te Schimmert, Op de Bies 33, onder curatele gesteld, met benoeming tot curator van Antonius Franciscus Hubertus Maria Schuivens, wonende te Weert aan de Meidoornstraat 6, en tot toeziend curator Franciscus Johannes Schuivens, wonende te Brunssum aan de Flemingstraat 16.

Mr. A.L.W.G. Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
Sittard

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 september 1985 is **Antonius Leonardus Theodorus Maria Nieling**, geboren te Sittard op 7 mei 1964, verblijvende in Huize Op de Bies te Schimmert, Op de Bies 33, onder curatele gesteld met benoeming tot curatrice van Anny Maria Jacoba Venhovens, echtgenote van Nieling, en tot toeziend curator Theodorus Leonardus Joseph Nieling, beiden wonende te Sittard aan de Irisstraat 4.

Mr. A.L.W.G. Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
Sittard

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 25 oktober 1985 ● Pagina 17

Tweekamp ontwikkelt steeds meer in het nadeel van Karpov

Kasparov: stevige zet richting wereldtitel

MOSKOU – De negentiende partij is de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen titelhouder Karpov en uitdager Kasparov is op de 42ste zet afgebroken. Vandaag wordt de partij voortgezet in de Tsjaikovski-concertzaal. De stelling van de met wit spelende Gary Kasparov wordt als zeer voordelig geschouwd. Kasparov, de grootmeester die de jongste wereldkampioen aller tijden wil worden, leidt in de tweekamp met 9,5-8,5. In de serie van 24 duels heeft Kasparov tot nu toe drie overwinningen achter de naam; Karpov twee. Het huidige nadeel dwingt de regerend wereldkampioen, zelfs met zwart, tot initiatieven.

De zesde Nimzo-Indische verdediging, die sinds het begin van de tweekamp op het bord kwam, gaf in het begin verbaasde blikken in het kamp van Kasparov. Karpov koos in het verloop van de strijd voor de karakteristieke zetten van de zeldzame en uitdagende Hollandse verdedigingsstijl. Het verbeten gevecht werd tussen de negende en veertiende zet gekenmerkt door lange overpeinzingen. Beide grootmeesters hadden voor vijf zetten één uur en tien minuten bedenktijd nodig.

Na die fase kregen de witte stukken van Kasparov volgens de meedenkende grootmeesters in Moskou de overhand in een stelling, waarin Karpov als eerste voor de aanval had gekozen. Op het moment van afbreken, op de 42ste zet, gaf Kasparov als teken van hoogmoed de voortzetting, dame slaat c7 (schaak), niet eens onder couvert af. Hij toonde zich zeker van zijn zaak en rekent erop, dat Karpov na een nachtje analyseren vandaag niet eens aan het bord terugkeert, waarmee de vierde overwinning van Kasparov een feit zal zijn. De beslissing in de strijd om het wereldkampioenschap is in dat geval vrijwel gevallen.

Het zetverloop: Wit: Kasparov, zwart: Karpov Nimzo-Indische verdediging: 1. d2-d4; Pg8-f6 2. c2-c4; e7-e6 3. Pb1-c3; Lf8-b4 4. Pg1-f3; Pf6-e4 5. Dd1-c2; f7-f5 6. g2-g3; Pb8-c6 7. Lf1-g2; 0-0 8. 0-0 ; Lb4xc3 9. b2xc3; Pc6-a5 10. c4-c5; d7-d6 11. c3-c4; b7-b6 12. Lc1-d2; Pe4xb2 13. Pf3xd2; d6-d5 14. c4xd5; e6xd5 15. e2-e3; Lc8-e6 16. Dc2-c3; Tf8-f7 17. Tf1-e1; Ta8-b8 18. Ta1-b1; Tf7-e7 19. a2-a4; Le6-f7 20. Lg2-f1; h7-h6 21. Lf1-d3; Dd8-d7 22. Dc3-c2; Lf7-e6 23. Ld3-b5; Dd7-d8 24. Tc1-d1; g7-g5 25. Pd2-f3; Te7-g7 26. Pf3-e5; f5-f4 27. Lb5-f1; Dd8-f6 28. Lf1-g2; Tb8-d8 29. e3-e4; d5xe4 30. Lg2xe4; Tg7-e7 31. Dc2-c3; Le6-d5 32. Td1-e1; Kg8-g7 33. Pe5-g4; Df6-f7 34. Le4xd5; Td8xd5 35. Te1xe7; Df7xe7 36. Tb1-e1; De7-d8 37. Pg4-e5; Dd8-f6 38. c5xb6; Df6xb6 39. g3xf4; Td5xd4 40. Pe4-f3; Pa5-b3 41. Te1-b1; Db6-f6 42. Dc3xc7+ afgebroken.

Afgebroken stand: Wit: Kg1, Dc7, Tb1, Pf3 en pionnen op g4, f2, f4 en h2 Zwart: Kg7, Df6, Td4, Pb3 en pionnen op a7, g5 en h6.



● *Gary Kasparov zelfverzekerd en dicht bij de wereldtitel.*

Bert Jacobs: „Derde plaats binnen handbereik”

Fortuna richt vizier op Europa

door harry muré

[...]TARD – Frans Thijssen, tegen Haarlem de 'grote afwezi[...] bij Fortuna Sittard, hervatte gisteren de baltraining. Ge[...] de ernst van het akkefietje (hinderlijke liesblessure) [...]dt de beslissing over al-dan-niet spelen opgeschort tot [...]dagmorgen. Onzekerheid dus tot kort voor de aftrap van [...] thuiswedstrijd tegen FC Den Bosch, „maar,” aldus trainer [...]ert Jacobs, „het moet geen obsessie worden. Met Thijssen in [...] ploeg loopt het vlotter, maar we hebben voldoende kwali[...]t om ook zónder hem iets af te dwingen.”

[...]tuna Sittard heeft een florissan[...] positie bereikt, die aanleiding [...]eft om het vizier op een wat ver[...]e toekomst te richten. Met de [...]uiswedstrijden tegen FC Den [...]sch en NEC voor de boeg heeft [...] ploeg de kans om de derde plaats te bereiken in eigen hand. Vier punten uit deze duels zou zelfs betekenen 'dat we los van de anderen op die plaats komen te staan. Dat opent perspectieven'. In de richting van Europees voetbal uiteraard, want die ambitie ventileerde de club al voor de start van het seizoen. Bert Jacobs: „Om helemaal zeker te zijn van een plaats in de Uefacup moet je minimaal derde worden. Dat lijkt hoog gegrepen, maar we zullen het serieus proberen.”

Mogelijk dat straks ook de vierde plaats goed is voor Europees voetbal. „De race om die plaats gaat, schat ik, tussen Fortuna, Groningen, Utrecht en misschien nog Roda JC. Toch vind ik een vierde plaats een te riskante uitgangspositie. Misschien val je daarmee net uit de boot. De kortste weg naar Europees voetbal blijft natuurlijk de beker.”

De laatste wedstrijden stagneert de produktie. Bert Jacobs vindt dat niet verontrustend. „Minder doelpunten, maar prettig is dat we kansen blijven creëren. Belangrijker is de redelijke continuïteit in de prestaties. In een jaar tijd hebben we twee thuiswedstrijden verloren, tegen AZ en Volendam, en dat waren ook nog knullige nederlagen. In uitwedstrijden zitten we op een gemiddelde van één punt.” Volgens Jacobs houdt dat gunstige moyenne direct verband met het besluit om het elftal van vorig seizoen zoveel mogelijk in tact te laten. „Wij moeten het hebben van het ingespeelde geheel. In uitwedstrijden beginnen de tegenstanders zich aan ons aan te passen. Dat was merkbaar bij Feyenoord en Haarlem. Een goed teken, maar alleen collectief zullen we die groeiende weerstand kunnen opvangen.”

Als de huidige tendens doorzet, gaat Fortuna volgend seizoen met dezelfde groep door. De club is bezig met het zoeken naar de formule om de enige 'aankoop', John Linford, voor 86/87 aan zich te binden.



● *Arthur Hoyer lijkt Joop Hiele te passeren. De Fortuna-produktie, die voor de helft drijft op John Linford, stagneert momenteel. Bert Jacobs: „Maar wij blijven kansen creëren.”* Foto: PETER DEJONG

Bert Jacobs: „De huidige groep bevat elementen die voor verbetering vatbaar zijn. De optimale ontwikkeling van alle verborgen mogelijkheden kost veel tijd. Hoe langer je met elkaar speelt, hoe beter. We zullen ons dit seizoen zeker nog een buil vallen. Wanneer en tegen wie, dat is volslagen onvoorspelbaar.”

Bram Geilman weer in doel

Van onze verslaggever

SITTARD – Bram Geilman is terug onder de lat bij Fortuna Sittard. De ex-doelman, die een aantal jaren geleden zijn actieve carrière na een auto-ongeluk noodgedwongen beëindigde, fungeert sinds gisteren tijdens de ochtendtrainingen als 'doelwit'. De 's morgens trainende Fortunezen moeten het zonder doelman doen, omdat de semiprofs André van Gerven en Chris Körver overdag vast werk hebben en alleen op de avondtrainingen present zijn. Het is overigens uitgesloten, dat Fortuna een beroep zal doen op Bram Geilman om weer 'actief' te worden. Trainer Bert Jacobs: „Bram is afgekeurd, maar voor de ochtendgroep is zijn medewerking een welkome oplossing. Het spelen van partijtjes is prettiger als er een echte keeper in het doel staat en voor Bram Geilman zelf is het een prima gelegenheid om zich fit te houden.”

'Storing' in De Baandert

SITTARD – Bij een nachtelijke inbraak in het stadion van Sittard werd praktisch de gehele audio-visuele apparatuur gestolen. De dader(s) nam(en) onder andere een TV-toestel, video en boxen mee. Het beeld van Fortuna werd niet helemaal 'gestoord': een tweedehands TV-toestel bleef onaangeroerd.

Amerikaanse steun voor Hinault en Le Mond

Klimtalent Hampsten naar La Vie Claire

van onze sportredactie

[...]RLEN – Bernard Hinault kan [...]end jaar op de steun rekenen [...] twee nieuwe Amerikaanse [...]gmakkers: Andrew Hampsten [...] Roy Knickman. Vooral van [...]mpsten wordt veel verwacht. [...]e jonge Amerikaan won dit [...]r als profdebutant in het 7 Ele[...]n-team onder andere een berg[...]ppe in de Ronde van Italië. [...]imtalent Hampsten behoorde [...]k tot de uitblinkers in de door [...]n landgenoot Le Mond gewon[...]n Ronde van Colorado. Begin [...]ze maand werd Andrew Hamp[...]en dank zij de eindzege in de Co[...]mbiaanse Caracol-vierdaagse of[...]cieus klim-wereldkampioen.

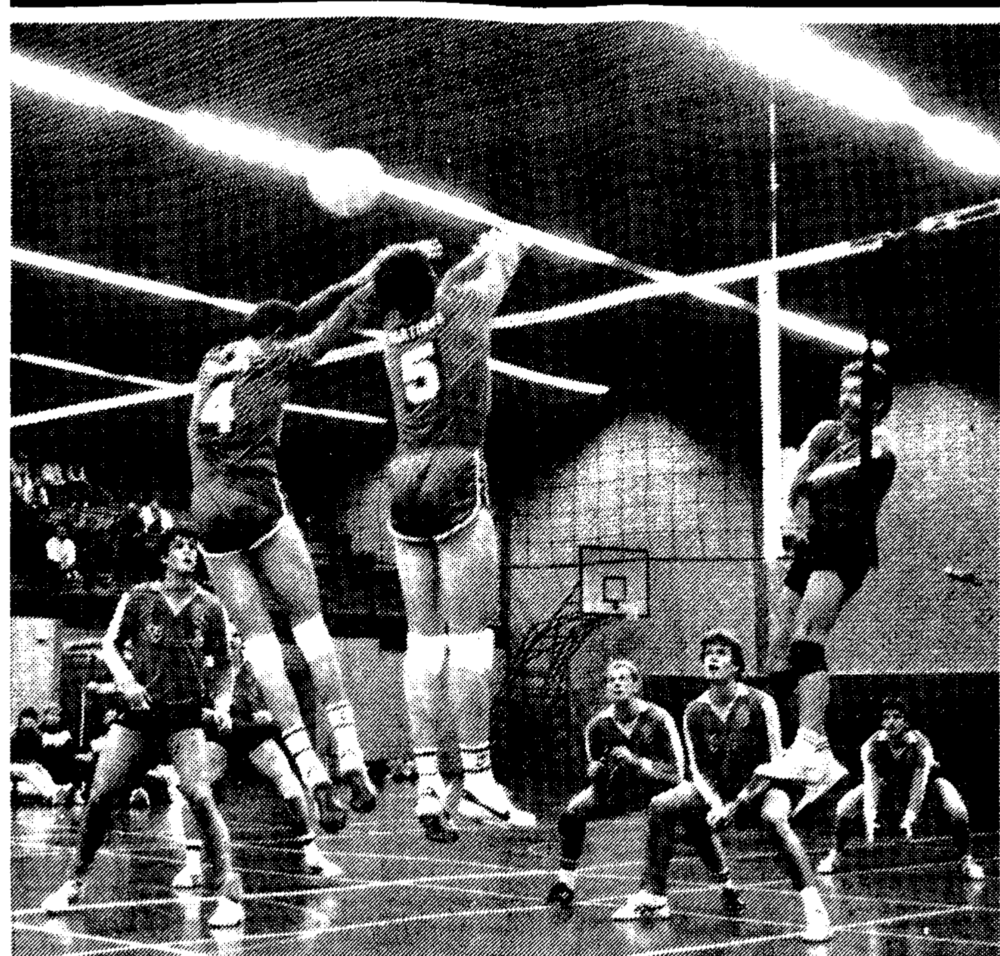
[...]mpsten en Knickman zijn van [...]n zich in België, in de buurt van [...]un toekomstige ploegmakker [...]eg Le Mond, te vestigen. Christian Jourdan, Dominique Arnaud, Marc Gomez, Bernard Vallet en Bruno Cornillet maken in 1986 geen deel meer uit van het La Vie Claire-team. De ploeg Hinault is volgend seizoen als volgt samengesteld: Hinault, Berard, Bernard, Chevalier, Vigneron, Salomon, Dubois, Garnier, Leleu, Rault (allen Frankrijk), Kim Andersen en Ericsen (Denemarken), Le Mond, Hampsten en Knickman (Amerika), Bauer (Canada) en de Zwitsers Rüttimann, Winterberg en Wiss. Zoals de afgelopen twee seizoenen blijft Paul Köchli trainer van de Franse wielerequipe.

Eline Coene [...]n derde ronde

[...]PENHAGEN – De Nederlandse [...]dmintonkampioene Eline Coene [...]eft zich donderdag geplaatst [...]or de derde ronde van de open [...]ense titelstrijd. Coene versloeg [...] de tweede ronde de Deense Jane [...]dersen met ruim verschil: 11-3, [...]6. Bij de mannen ging de Neder[...]ndse vertegenwoordiger, Alex [...]eyer, kansloos onderuit tegen de [...]en Michael Kjeldsen: 15-1, 15-2.

Gulpen rouwt om [...]arry Troisfontaine

[...]LPEN – In verband met het [...]erlijden van bestuurslid, jeugd[...]der en grensrechter van het eer[...]e elftal van SV Gulpen, Harry [...]oisfontaine (27), zijn komend [...]ekeinde alle senior-, jeugd- en [...]eranenwedstrijden uitgesteld.



● *Een van de zeldzame momenten dat Wim Thewissen het Martinus-blok wist te passeren.* Foto: FRANS RADE/3poot

Geevers/P&P krijgt volleyballes

SCHAESBERG – „Dit was onze eerste pot in het nieuwe seizoen op eigen bodem. Daarin wilden we persé geen risico nemen.” Manager Frits Suér van landskampioen Brother/Martinus liet een bijna verontschuldigend geluid horen na de volleyballes met zijn ploeg als docent en Geevers/P&P als een gebiologeerd toekijkende leerling.

In nauwelijks veertig minuten was de Schaesbergse equipe - met Wim Thewissen en Frans Hoeben op minder dan halve kracht - geknipt en geschoren door de uiterst geconcentreerde semi-professionals uit Amstelveen: 0-3 (2-15, 1-15, 2-15). Coach Nico Adriaans van Geevers/P&P vatte kort en bondig samen: „Geen durf en agressie bij ons vanavond. Iedereen was bij voorbaat al geïmponeerd door de reputatie van deze tegenstander.” Het commentaar van Wim Thewissen was nog kernachtiger: „Dit was voor ons te hard, te hoog en te snel...”.

SPORT KORT

Broers mogen

ZÜRICH – De Internationale Voetbal Federatie (FIFA) heeft de Nieuwzeelandse broers Wynton en Shane Rufer toestemming gegeven morgen met het nationale elftal uit te komen in de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen Israel. De broers waren tegen de wil van de leiding van hun club, FC Zurich, van plan zich hoe dan ook beschikbaar te houden voor de interland.

Soler terug

HAMBURG – De Noorse internatiopnal Erik Soler gaat terug naar zijn geboorteland.

Hamburger SV heeft Soler, die sinds 1984 25 Bundesliga-wedstrijden speelde, voor 110.000 gulden verkocht aan Brann Bergen.

Van Boeckel uitgeschakeld

TOKIO – Huub van Boeckel is in de tweede ronde van het met 300.000 dollar (ruim 900.000 gulden) gedoteerde tennistoernooi in Tokio uitgeschakeld. De Hagenaar verloor in twee sets (3-6,3-6) van de Zweed Anders Jarryd.

Jimmy Connors kwam een ronde verder door met 6-2 en 6-1 te winnen van zijn landgenoot Robert Seguso. Ivan Lendl (Tsj) versloeg de Amerikaan David Pate met 6-3 en 6-3.

EC-ijshockey

AMSTERDAM – Het ijshockeyteam van Amsterdam is na de eerste wedstrijd uit de strijd om de Europa Cup voor landskampioenen praktisch al zeker van een plaats in de tweede ronde. De Nederlandse vertegenwoordiger in het clubtoernooi versloeg donderdagavond in de Jaap-Edenhal in Amsterdam de Bulgaarse kampioen, Slavia Sofia, met fors verschil: 10-1. De periodestanden waren 1-0, 6-1 en 3-0.

Vrijdag volgt de tweede confrontatie tussen beide clubs, ook in Amsterdam.

Zege Uefa's

WAALWIJK – Het Nederlands UEFA-jeugdelftal heeft donderdag in Waalwijk het oefenduel tegen eerste-divisieclub RKC met 4-3 gewonnen. Bij rust leidden de Waalwijkers nog met 1-0. Lammers (2) en Van Velzen scoorden voor RKC.

Viscaal, Vos (beiden PSV) en Regtop waren doeltreffend voor de UEFA's. Viscaal zelfs twee keer, waardoor het juniorenteam de achterstand van 1-3 kon omzetten in winst.

Nederlands kampioenschap bandstoten

Routiniers probleemloos

ALBLASSERDAM – De bedompte speelzaal van een Alblasserdams hotel stond tijdens de eerste wedstrijdenreeks van het biljarttoernooi om het Nederlands kampioenschap bandstoten ereklasse bol van de taaie partijen. Zowel routiniers als debutanten moesten feitelijk aan alles wennen: als altijd aan het materiaal, maar deze keer ook aan de drie tafels, waarop tegelijkertijd werd gespeeld en die vlak naast elkaar stonden.

Met twee poules van zeven man, elkaar in een halve competitie bestrijdend, was een vlotte afhandeling geboden, hetgeen niet al te best lukte. Dat de meer ervaren krachten zich het minst hadden laten beïnvloeden, bleek tegen middernacht. Jan Arnouts, Raymond Burgman - in zijn tweede bandstoottoernooi op het hoogste niveau - in poule B en Jos Bongers, Christ van der Smissen, Willy Steures en titelverdediger Hans Vultink in poule A kwamen de eerste dag zonder puntverlies door. Van de nieuwkomers vestigden Ad Klijn en Ad Koorevaar de aandacht op zich door briljante momenten af te wisselen met afschuwelijke missers. In ieder geval vergaarde dit duo zich enkele punten. Dat kon niet worden gezegd van Jelle Pijl. Dick Jaspers en Jean-Paul de Bruijn, die echter in de sterkere poule A waren ingedeeld. Voor Piet Vet was dat geen excuus. De Berkhouter, vóór en na de partijen immer een laconieke indruk makend, leefde in onmin met zich zelf. De vele mislukte stoten deden hem in de kleine uurtjes wanhopig naar het hoofd grijpen. „God God God”, kon het publiek hem geregeld horen mompelen.

Hans Vultink vervulde een onopvallende rol. Net als in Gorssel startte hij met een stroeve pot. De Bruijn profiteerde niet van Vultinks traditioneel zwakke opening. De parallel met Gorssel was helemaal compleet, toen Vultink zich later beklaagde over stroeve en slecht liggende ballen. Maar met de zege van 150-50 in zestien beurten mocht de Eibergenaar best tevreden zijn. Ook Christ van der Smissen hoefde zich geen zorgen te maken. Hij zegevierde in zijn tweede partij met 150-74 over Pijl, met een moyenne van tien blank.

Poule A:			
Bongers	4	94	10.00
Van der Smissen	4	28	9.09
Steures	2	49	18.75
Vultink	2	35	9.37
Pijl	0	34	5.77
Jaspers	0	18	5.00
De Bruijn	0	16	3.70
Poule B (3 ronden):			
Arnouts	4	48	10.34
Burgman	4	27	7.14
Klijn	4	36	5.15
Van der Ven	2	41	6.16
Koorevaar	2	51	5.71
Velthuis	2	26	5.21
Vet	0	23	3.96

Finale wereldbeker

Amsterdam kandidaat

AMSTERDAM – De organisatoren van Jumping Amsterdam hebben zich kandidaat gesteld voor de finale van de strijd om de wereldbeker in het seizoen 1987/88. Het verzoek aan de internationale paardesport federatie (FEI) is inmiddels de deur uit. Het evenement zou moeten plaats hebben in het voorjaar van 1988. De FEI zal de komende maanden een keuze maken. Ben Arts, bondscoach en secretaris-generaal van Jumping Amsterdam, heeft goede hoop de finale te krijgen. „Op voorhand zijn we al met de directie van de RAI in de slag geweest. Ze zijn bereid ons de ruimte te geven, hoewel veel zalen in het voorjaar in gebruik zijn voor tentoonstellingen en beurzen”, aldus Arts.

GEZELLIG UIT

UIT gaan

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-739…)

SUPER DISCOTHEEK studio 54
EMMASTRAAT 8 HEERLEN

THE BEST IN TOWN
Iedere do., vrijd., zat. en zondag geopend
Belgische top-d.j. Theo Goossens
Steeds de nieuwste video-clips
Magnifieke lightshow en bewegende dansvloer
Te gekke import muziek! Iedere week compleet actueel.

---

beter uit in... kelderbar „la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Zondag as. 27 oktober talentenshow mmv.
LIMBURGSE TOPTALENTEN
Volgende week vrijdag 1 november
ORKEST: FORCIBLE
Volgende week zondag 3 november
TRIO KWATSCH Vrij entree.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag dansen met
Marc Fender Selection
Bekend van radio en TV
Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-353127

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Zaterdag dansen met orkest
RENDEZ-VOUS
Zondag geopend vanaf 10.00 uur
Maandag, woensdag, donderdag en vrijdag **KIENEN.**
Beleefd uitnodigend. Jose en Funs Pasman

WAARHEEN? NAAR... OBER BAYERN
De zaak met sfeer en gezelligheid.
LET OP!!
Akerstraat Noord 150
Hoensbroek
Tel. 045-213825
dinsdag t/m zaterdag geopend van 20.00-02.00 uur
Donderdag, vrijdag, zaterdag DANSEN
met D.J. JOHN
Beleefd uitnodigend
Joyce Helberg

GEZELLIG UIT ETEN

Persoonlijke invitatie
Nieuwstraat 62.
3610 Diepenbeek.
telefoon 011 32.26.60

Verfijnd wildfestijn
1.850 BF (Wijn exclusief)

Galadiner
Aanvang 20 uur
Reservatie verplicht. Tel. 011/32.26.60

Menu
Menu à 2.700,–

Banholt VISION
27 oktober dansen met orkest
in de harmoniezaal

Ook 's zondags live topformaties
Op veler verzoek zaterdag 26 en zondag 27 oktober, de enige echte
TON TRAVOLTA
Donderdag 31 oktober
TRIO KWATSCH
El Dorado
Bongerd 5
Spaubeek
Telefoon 04493-4193
Nieuw is onze gezellige kegelbar

Disco Dancing WHITE HORSE
Aalbekerweg 5 Hulsberg
Vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
Vrijdag en zondag entree vrij
Vanaf zondag 3 november iedere zondagmiddag
DISCO MATINEE
vanaf 14.00 uur

HET STREEPERKRUIS
DANCING
Schaesberg
Iedere vrijdag zaterdag en zondag geopend
Heden vrijdag:
TROS POPFORMULE MET ERIC DE ZWART

Kermis Ohé en Laak
Dancing Bongaarts
Zaterdag 26-10 'Disco'
Zondag 27-10 Matinee
vanaf 15.00 uur met orkest 'Hurricane'
Vrij entree.
's Avonds 'Hurricane'
Maandag 28-1: Orkest 'Hurricane'

HET WAPEN VAN HOENSBROEK
Vandaag vrijdag 25 oktober halve finale van de
PLAYBACK-SHOW
Nieuwe kandidaten nog steeds welkom!
Aanmelden tussen 20 en 21 uur.
A.s. zaterdag 26 oktober
LOS KAMAJO'S
A.s. zondag 27 oktober
BAL VOOR OUDEREN
Hoofdstraat 42 - Hoensbroek - 045-228850

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
Vrijdag, zaterdag, zondag
DISCO
(Vrijdag vrij entree)
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

THE HIGH CHAPARRAL Berg a/d Maas
Vrijdag 25 oktober
Top-40 en Gouwe Ouwe met
MR. PINK
Aanvang 20.00 uur
Verwacht: 16-11 Adam Curry; 17-11 Charge

Galaxy nieuwenhagen
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur disco-matinee
DJ André

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 26 okt. DECEMBER
Zaterdag 2 nov. Game

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL
met bewaakte parkeerplaats
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

Vanavond:
C.V. DE SJELME ORGANISEREN
"BACK TO THE FIFTIES"
Lexi's
Willemstraat 40-42, Heerlen

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

Dancing Gorissen
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
PRIMARIO'S
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
Rendez-vous

RECTIFICATIE
In onze advertentie van 18-10-1985 j.l. stond een foutief telefoonnummer vermeld.
Cafe annex kegelbaan en biljart
„'t Straotsje"
Mgr. Bruisstraat 10, 6336 AW Hulsberg, telefoon 04405-3580

Zaterdag 26 oktober a.s.
Grote COUNTRY AVOND
Aanvang 20.00 uur Entree ƒ 3,50
m.m.v. Bleu Angel Train Band
Schiettent
Hoefijzergooien
'Paardenraces'
Café Oud Schaesberg
Streeperstraat 58 Schaesberg

Uitnodiging
A.s. zaterdag 26 oktober groot druivenbal
The René Kransband
met een optreden van
Bruno Majcherek en The Singing Trumpets
Aanvang 20.45 uur.
Entree ƒ 7.50.
CAFÉ-ZAAL
De Eikeboom
Tuddernderweg 127 Sittard
Tel. 04490-15494

NEW YORK dance palace
bokstraat 41a Hrl.
Elke vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Nu elke zaterdag livegroepen met d.j. TOTO
as. zaterdag
THE RUN
Let op!! Vrijdag 1 november live de
FERRY MAAT SOUL SHOW

---

30 okt. GEORGE BAKER SELECTION
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
20 november
BENNY NIJMAN, TONNY WILLÉ e.a.
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
D.J. predikant Wim Frijns

VERBETER UW WINKANSEN!

In het Casino Chaudfontaine heeft Uw Gulden de hoogste waarde

«GRATIS» TOMBOLA'S
– Elke woensdag en vrijdag : 21.000 BF te winnen.
– Elke zaterdag avond : BINGO-CASINO met 100.000 BF te winnen.
– Donderdag 26/9 - 17/10 - 31/10 - 14/11 - 28/4 - 5/12 - 19/12 : 4 × 17.500 BF te winnen.

VERNIEUWDE SPEELZAAL, RESTAURANT EN BAR
CASINO-Liège Chaudfontaine
SINDS 1862
Casino Chaudfontaine (Luik)
Esplanade 1
4930 CHAUDFONTAINE
Tel. 00/32/41/65.07.41
In het weekeinde open tot 4 u. 's morgens

Elke VRIJDAGAVOND GRATIS heen en terug

18.15	HEERLEN - Ingang station
18.30	VALKENBURG - Het Zuiden
18.45	MAASTRICHT - Station
19.15	CHAUDFONTAINE
22.45	Vertrek huiswaarts

Touringcars HET ZUIDEN, Plenkertstraat 44
VALKENBURG – INFO : ☎ 044/0615252

Dieren

Te k. gevr. ± 3-jarig RIJPAARD tel. 04493-1590 of 1017.

Staat ter dekking betrouwbare ROTTWEILER (reu). H.D. vrij, uitmuntend op tentoonstelling. Tel. 045-352673.

Te k. kruising Mechelse HERDER-Ierse wolfshond, zeer geschikt v. bewaking en dressuur. 045-228825.

Bouvierpups
Gestroomd. Teefjes, uit veelbel. gerönt. combin. op tentoonst. v. uitm. moed. zeer goed v. k.n.p.v. certf. lof koop kwalit. 045-243738.

Te k. ROTHWEILERPUPS met pap. Beide ouders geröntgt. Tel. 045-319838.

Te k. witte POEDEL met stamboom. Cr. v. Brienenstr. 45, Maastricht.

Morgen grote vogelmarkt Makado Beek
Voor inlichting en reservering marktkraam, tel. 04402-74669.

Te k. mooie VW KEVER, '75. Tel. 04754-1321.

Te k. WPN MERRIE kl. bruin, 4 jr. gedekt van procureur, afst. Vesuus xx X keur. pref. van Silvester. Koopje. 04495-4811.

Jonge PAPEGAAIEN met kooi ƒ 395. Flamingo, Meerssenerweg 15, Mstr. tel. 043-627280.

Te k. jonge DWERGPOEDELTJES abrikot, geënt en ontw. Klimmenerweg 8 Hulsberg. Tel. 04405-1646.

Te k. a. Friese HENGST 1½ jaar v. Teake, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-15755, b.g.g. 04407-2564.

ROTTWEILERPUPS van partie. Ouders HD-vrij, röntgenfoto's aanwezig, geënt en ontw. Tel. 04494-49517.

Te k. wit POEDELTJE met stamb., pr.n.o.t.k. Tel. 04494-46529.

Beveilig erf en huis, met een RÖTTWEILER thuis! Ouders, stamboom en H.D. vrij, röntgenologisch onderzocht te Utrecht, tel. 045-723768.

Perzische WINDHONDEN pups met stamboom, lief karakter. Limburgerstr. 117, Cadier en Keer.

Te k. 3 jonge Perzische POESJES vr.pr. ƒ 375, met afstammingsbewijs, tel. 04493-2199 na 17.00 uur.

Waterslagers KANARIES te k. zaterdag 26 okt. Miro Beek.

Te k. PERS shaded silver 4 mnd. m. stamb. ƒ 300. Tel. 045-224290.

Te k. Karthuizer KATER, gevastr., 11 mnd. ƒ 150. Tel. 045-224290.

2 KATERTJES gratis af te halen, 1 zwart, 1 zw/br beiden 7 wk. oud. Varenerf 52, Heerlen.

Te k. wit DWERGKEESJE 9 mnd. m. toebeh. lief en zind. wegens invaliditeit, pr. ƒ 250. 04492-2575.

Te k. BULLTERRIER met stamb., 3½ mnd. oud. Tel. 043-437264.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-…

Jonge HENNEN. Cas… B.V., Zilstraat 18, Diete… 04499-1541.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

MENGMESTVERSPREIDERS Kaweco 2500 l. 3000 l. Veenhuis … 3000 l. Bazolli 4300 l. … temaker 4300 l. Informatie vrijblijvend. J.M. Houben b.v., Heerlen, tel. 412242.

KUILVOERSNIJDERS Mullos 1.47 mtr. … Mentor schop v. Lenger… 1,65 m en 1,4 mtr. Aantrekkelijke prijzen. J.M. Houben b.v., Heerlen, tel. 412242.

MENGMESTMIXERS … laste mixers werken … het spleetrooster … Aandrijving door elektromotor. Zeer gunstige pr… J.M. Houben b.v., Heerlen, tel. 045-412242.

SORTEERMACHINES … Alles v. aardapp. … Kallen 045-716364 …

Wegens inruil op nieuwe Lemken ploegen … wij onderstaande wentel-ploegen met hydraulische wenteling aanbieden: … Schaar Rabe, 3 Schaar … ne, 3 Schaar Huard … Schaar Goudland, 3 Schaar Niemeyer, Lemken … Schaar DEMONSTRATIE-PLOEG, tevens ruime keuze uit een 20 tal ploegen met handwenteling. Colle… terweg 90 Sittard, tel. 044… 19980.

VOEDERBIETEN te k. … Goudin allesbrander … 04402-71980.

SUIKERBIETBLADEREN te k. Bellen na 19.00 uur: H. Franssen, Terweg 4, Voerendaal, tel. 04406-1572.

Te koop: R. WORTELEN voor consumptie en veevoer. Houben, Ransdaal … 04459-1260.

Te k. HOOI. Te bevr. na 17.00 u. Heistraat 38, Eys… hausen.

Gène Janssen: „'t Loopt prima"

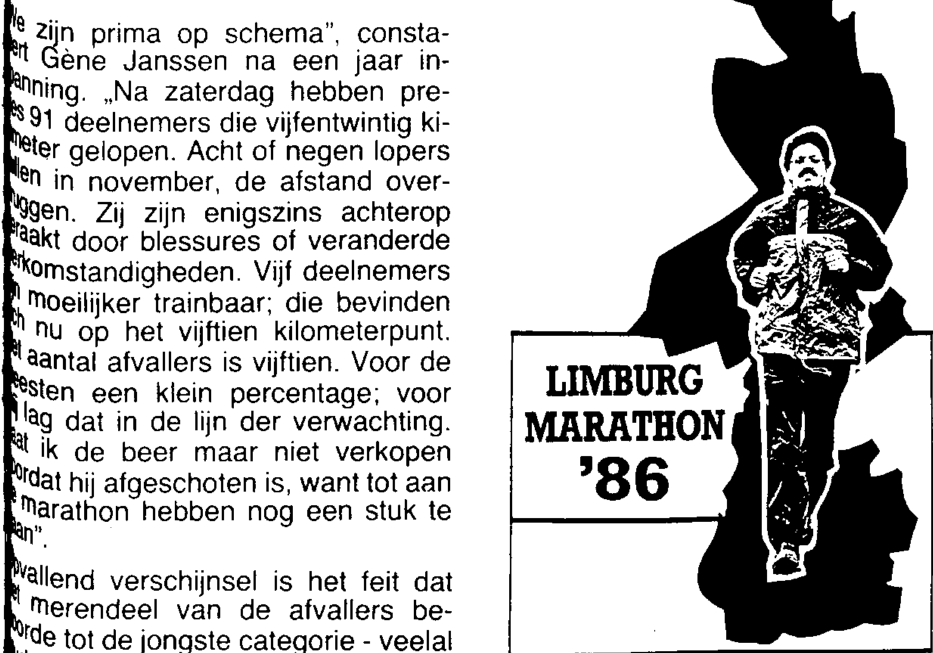
Limburg Marathon een jaar op weg

door fred sochacki

ERLEN – Deze week precies een jaar geleden begon drs. Gène nssen met zijn groep aan de eerste trainingen voor het Limburg arathon-project '86. Vijf minuten dribbelen en vooral veel rust... orgen is het de beurt aan het laatste gedeelte van de project-oep om de 25 kilometerloop af te leggen. Tweederde van de te erbruggen afstand zit er dan voor bijna honderd deelnemers op. voorbereidingen voor de laatste stap, de Limburg-Marathon , kunnen beginnen. Gène Janssen is inmiddels druk doende de oom informatie te verwerken. Volgend jaar worden zijn bevin-ngen neergelegd in het proefschrift 'Herstelprocessen in afhan-lijkheid van de trainingsstatus'.

e zijn prima op schema", constaert Gène Janssen na een jaar inanning. „Na zaterdag hebben pres 91 deelnemers die vijfentwintig kiteter gelopen. Acht of negen lopers len in november, de afstand overuggen. Zij zijn enigszins achterop raakt door blessures of veranderde rkomstandigheden. Vijf deelnemers n moeilijker trainbaar; die bevinden h nu op het vijftien kilometerpunt. t aantal afvallers is vijftien. Voor de esten een klein percentage; voor lag dat in de lijn der verwachting. at ik de beer maar niet verkopen ordat hij afgeschoten is, want tot aan marathon hebben nog een stuk te an".

vallend verschijnsel is het feit dat merendeel van de afvallers beorde tot de jongste categorie - veelal denten - in het project. Jeanne Pan en Wim Kleinen, het Heerlense o dat in de LD-serie rond de Limburg rathon '86 centraal staat, legden de km-proef af in het Westbrabantse venbergen. „De zwaarste wedstrijd deze serie", aldus Gène Janssen. anne Panen kan dat beamen. „Tot tien kilometer liep ik goed op schea, daarna ging het moeilijker. Ik est flink toegeven op mijn richttijd.



Alles zat tegen. Het weer, het parcours, te weinig verzorgingsposten, de stank van de suikerbietenfabriek halverwege. Ik voelde me niet fit; ik had mijn dag niet. Ik was blij dat het erop zat".

Waarom de lopers in Zevenbergen bijna allemaal in de problemen kwamen, is volgens Gène Janssen aan diverse factoren te wijten. „Vooral het weer was in het nadeel van de lopers. De straling van de zon in combinatie met de wind maakte het noodzakelijk om veel vocht tijdens de wedstrijd op te nemen. Er waren te weinig drinkposten. De stank van de suikerbietenfabriek was eveneens een zware handicap. Ruim vier kilometer lang hebben de deelnemers honderd liter stank per minuut lopen te consumeren. In rusttoestand verbruik je vijf keer minder zuurstof. Ook de bestrating was in het nadeel. Oneffenheden en vermoeidheid zijn fnuikend voor het ritme. In Zevenbergen moest er kilometerslang over zogenaamde kinderkopjes worden gelopen. Deze factoren samen zorgden ervoor dat de meesten op den duur het tempo flink moesten bijstellen. Daardoor produceerden zij minder warmte, koelden dus af, en trad er tegen het einde van de wedstrijd verstijving in de spieren op".

Bij Jeanne Panen was een fikse massage na de wedstrijd noodzakelijk om die stijfheid tegen te gaan. „Ik had er geen last van", opperde Wim Kleinen. „Ik heb, dank zij de hartslagmeter, een uitgebalanceerde race kunnen lopen". Wim Kleinen was een van de deelnemers, die met dit nieuwste snufje in de loopsport zijn wedstrijd uitliep. Een zender, middels een band op de borst bevestigd, geeft de hartfrequentie door aan de ontvanger, die als polsmeter wordt gedragen. De hartslag is zodoende gedurende de inspanning voortdurend af te lezen. Wim Kleinen kreeg van Gène Janssen het advies om de wedstrijd te lopen met een hartslag van 163 tot 165. „En dat werkte perfect", aldus Wim Kleinen. „Aanvankelijk dacht ik dat het tempo veel te laag lag, maar gaandeweg bemerkte ik dat het ritme, waarin ik het grootste deel van de race liep, precies goed was. Tegen het eind kon ik zelfs nog versnellen".


● *Even een uurtje warm lopen in het licht van de herfstzon.* Foto: DRIES LINSSEN

De laboratoriumproeven in het Biomedisch centrum van de universiteit van Maastricht zijn inmiddels ook weer ondergaan. Vijftien bloedmonsters, drie spierbiopten en drie loopbandtests vormde andermaal een onuitputtelijke bron van informatie voor projectleider Gène Janssen. Parallel aan de loopbandtests startte arts Viktor Kaiser een onderzoek naar ijzerverlies door transpiratie. Een en ander wordt over een half jaar gecompleteerd met de resultaten rond de marathon, waarna Gène Janssen aan de slag kan met zijn proefschrift.

Voor degenen die de vijfentwintig kilometerwedstrijd achter de hielen hebben, is de voorbereiding op het uiteindelijke doel begonnen. Vlak na de wedstrijden in Heythuysen, Amersfoort, Zevenbergen en Helmond is er wat gas teruggenomen, terwijl de trainingsintentie nu weer langzaam wordt opgevoerd. „De vijf minuten van verleden jaar", zegt Wim Kleinen, „zijn nu veranderd in: eventjes een uurtje warm lopen..." In de komende periode staan de vele trimlopen in de kijker, die er in dit jaargetijde worden gehouden. „Korte lopen, waarin vooral de snelheid wordt aangescherpt", zegt Gène Janssen. „Naast de snelheid zal er ook meer aandacht uitgaan naar de krachttraining. Het lange duurwerk komt verderop wel, als we dichter tegen de marathon aan zitten".

LEZING

SITTARD – Vanavond houdt Hardloopcentrum Wilma Rusman om 20 uur in café Ober Bayern, Voorstad 11, Sittard een info-avond over trainen op basis van hartfrequentie. Drs. Gène Janssen, initiatiefnemer van het Limburg Marathonproject, zal er een lezing houden.

Beeld van de wielervergadering gisteravond.

Wielerclubs unaniem tijdens vergadering

Limburg tegen districtsteams

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

RG EN TERBLIJT – Tijdens de emene KNWU-najaarsvergade-g van district Limburg is beslo-dat Limburg tegen invoering gesponsorde districtsteams is. de langdurige vergadering gis-avond in de Geulhemmermolen esten eerste de verschillende vi-s van districtsbestuur en wieler-bs op een lijn komen, daar het trictsbestuur aanvankelijk wel elde voor die nieuwe opzet, zij t dat er verschillende bedenkin-n uit de weg moesten worden geruimd. Tijdens de algemene najaarsvergadering van het hoofdbestuur zal Limburg tegen de invoering van gesponsorde clubteams stemmen.

Het districtsbestuur van Limburg was overigens op voorhand niet tegen de invoering van districtsploegen, maar wel tegen de manier waarop men hieraan uitvoering of gestalte wilde geven. Het districtsbestuur stelde zich een aantal vragen hoe men de taak van deze zag. Hoe wordt bijvoorbeeld het bestuur geformeerd. Wordt dit een staat binnen de districtsstaat welke volkomen los functioneert van het districtsbestuur en betreft het hier een formele of informele vereniging, enzovoorts.

Het districtsbestuur Limburg wilde in geval van uitvoering dan ook zeker de verantwoording dragen, waarbij gedacht werd aan bestuurlijke en sporttechnische leiding. De Limburgse wielerclubs wezen echter categorisch een districtsploeg af. Dat standpunt werd na langdurige discussie door de gehele vergadering overgenomen.

Naast de visie van het districtsbestuur t.a.v. het KNWU-beleid in 1986, was er ook een aanvulling op deze van de clubs. Math Linkens, voorzitter van Wielerclub De Bergklimmers uit Stein, had hierover een lijvig rapport opgesteld, dat zeer gedetailleerd op dit punt inging. Doordat hij dit niet meer tijdig aan de clubs had kunnen voorleggen, waardoor het uitputtend ter vergadering werd behandeld. In principe stelden de andere Limburgse clubs zich geheel achter hem.

Hulding en receptie in Maastricht

LKGB sluit 75-jarig jublileumfeest af

van onze medewerker THEO KEYDENER

SITTARD – De oudste Nederlandse katholieke sportorganisatie, de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond, sluit morgen het jubileumjaar af. Een Eucherastieviering, in de Kruisherenkerk in Maastricht (15.00 uur), met aansluitend een huldiging van jubilarissen en een receptie vormen de laatste hoogtepunten van de jubilerende LKGB.

Buiten onze provinciegrenzen wordt wel eens schamper gelachen met de LKGB. De opmerking 'een bondje in een bond' komt volgens het LKGB-bestuur voort uit een vorm van jaloezie. Bovendien is men eldersniet op de hoogte van de geschiedenis van de Limburgse gymnastiekbond. De geschiedenis van de LKGB gaat terug tot voor het oprichtingsjaar 1910. Toen werd er in Limburg al volop gesport en waren diverse clubjes met met gymnastiek bezig. De oudste nu nog bestaande verenigingen werden reeds in de vorige eeuw opgericht. Dat rond de eeuwwisseling deinteresse voor de gymnastieksport groot was, bleek uit het feit dat veel Limburgers lid waren van Duitse- of Belgische verenigingen. Vertrouwd geraakt met het turnen brachten zij hun kennis over aan dorpsgenoten en werden her en der clubjes opgericht. De diverse clubjes verenigden zich later in een bond. Opvallend was, dat de oprichting in Brussel gebeurde. Tijdens een bondsfeest van de Belgische Rooms Katholieke Turnbond ontmoetten in de Belgische hoofdstad Meersenaar Adams (bestuurslid Volharding Meerssen) en de latere burgemeester van Kerkrade, de heer Habets, elkaar. Dit Limburgse duo stond aan de wieg van de eerste katholieke Gymnastiekbond in Nederlands Limburg.

Op 10 november 1910 resulteerde dit gesprek in de Sint Servatiussociëteit in Maastricht tot de oprichting van Den Roomsch Katholieke Gymnastiek Bon in het Bisdom Roermond, de latere LKGB.

Momenteel telt de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond 15.000 leden.

Morgen wordt het 75-jarig bestaansfeest in Maastricht afgesloten. Aan de vooravond van de laatste festiviteiten, waarvoor liefst 500 uitnodigingen de deur uitgingen, maakte voorzitter Sanders nog één wens van de LKGB kenbaar. „Het ontbreekt de LKGB aan toestellen en matten. De aanschaf van dit materiaal is ontzettend duur. We hebben ongeveer honderdduizend gulden nodig. We weten niet hoe wij aan het geld moeten komen. We kunnen niet steeds op de verenigingen terugvallen. We zouden al tevreden zijn met een nieuw vloerkleed, maar dat kost ook al dertig mille," aldus de noodkreet van voorzitter Sanders.

De receptie van de LKGB begint morgen om 17.00 uur in de Redoute, Achter de Comedie 8, in Maastricht.

NK rolski in Maastricht

MAASTRICHT – De Langlauf Club Maastricht organiseert zondag in de Limburgse hoofdstad de Nederlandse kampioenschappen rolski. Lokatie van de achtste editie van het NK rolski is de wijk Dousberg, waar morgen op een kunststof-langlaufloipe als voorproefje een zogenaamde langlaufhappening gehouden wordt.

In sporthal Dousberg wordt alle informatie over de langlaufsport (materiaal etc) gegeven. Ook is een ruilbeurs in het programma opgenomen. Op het buitenterrein bestaat de mogelijkheid de praktijk van het langlaufen en rolskiën te ervaren.

Hoogtepunt is uiteraard het NK rolski van zondag. Via de organisatie wil de LCM, Langlauf Club Maastricht, een bijdrage leveren aan de promoting van deze wintersporttak. De LCM werd in 1981 opgericht. 'Het beoefenen en bevorderen van de langlaufsport in al haar verschijningsvormen' luidt de doelstelling van de Maastrichtse vereniging. Behalve recreatieve leden is ook een aantal wedstrijdsporters bij de LCM aangesloten. Ervaren trainings- en langlaufspecialisten verzorgen van september tot april de begeleiding.

Het programma van de nationale kampioenschappen rolski is zondag als volgt:
10.00 uur: start heren en veteranen - 5,5 ronde oftewel 16100 meter; 11.15 uur: dames en jeugd - 10.300 meter; 12.00 uur: mini's - 750 meter; 12.15 uur: pupillen; 14.00 uur: estafettes pupillen; 14.30 uur: estafettes heren en dames; 16.30 uur: prijsuitreiking.

Honderd pk in Schaesberg

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – De draf- en renbaan Schaesberg presenteert zich vanavond met een prima programma, dat de namen van bijna honderd paarden vermeldt. Zit het met de kwantiteit dus wel goed, ook kwalitatief zijn de zaken in orde. Tot het negen combinaties tellende deelnemersveld in het hoofdnummer behoren o.a. Tantieme, Veric Brach, Vryo Buitenzorg, Tamara Rita, Titana P en Velino Majo.

Voor de IJshockey-prijs zijn maar liefst vijftien paarden aangemeld. De beide rennen zijn uitsluitend bestemd voor amateurs en amatrices.

LD-TIPS

Voetbal-prijs (12 paarden): 1. Zoe; 2. Zeleste d'Almere; 3. Zitia uit Uden. Outsider: Zonnekind.
Basketbal-prijs (6 paarden): 1. Ycrack Bestevaer; 2. Zingana du Bois; 3. Wervelwind Joost. Outsider: Yen R.
Baldric-prijs (ren, eerste afdeling, 7 paarden): 1. Gigi; 2. Ring Out; 3. Delilah.
Handbal-prijs (7 paarden): 1. Ychela Elsene; 2. Zoean la Fusee; 3. Yggdrasil. Outsider: Yippy Volann.
IJshockey-prijs (15 paarden): 1. You Winn Boszorg; 2. Yrono Hazelaar; 3. Ylja Dorado. Outsiders: Walbert Dakota en Zeres Boszorg.
Baldric-prijs (ren, tweede afdeling, 8 paarden): 1. Topcat; 2. Silver Bill; 3. Fine Painting. Outsider: My Love's Hope.
Rolhockey-prijs (11 paarden): 1. Yakka K; 2. Yviena Odilia; 3. Yellow Shadow. Outsiders: Yanna Hanover en Wayona la Fusee.
Volleybal-prijs (9 paarden): 1. Veric Brach; 2. Titana P; 3. Tantieme. Outsiders: Velino Majo en Vryo Buitenzorg.
Tennis-prijs (10 paarden): 1. Yessica; 2. Ydelheid Fortuna; 3. Wicardo Peter. Outsider: Yvere westfrisia.
Golf-prijs (13 paarden): 1. Worthy Weber; 2. Yves Hazelaar; 3. Vivat oldeson. Outsiders: Waaipalm du Bois en Vandy Volann.
De eerste start is om 19. 00 uur.

Loting derde ronde amateurbeker

HEERLEN – De loting voor de derde ronde van de districtsbeker Zuid II (zondag 24 november; aanvang 14.00 uur) leverde de volgende ontmoetingen op:

St. Pieter–Keer
RKVVM–RKVCL
Rapid–MVV 2 (zat 23. nov.)
Wit Groen VC–Bunde
SCG–Sittard
WVV'28–Heer
SVN–Caesar
Heerlen–EHC
Langeberg–Groene Ster
Limburgia–Waubach
DVO–Haslou
Born–Susteren
Stevensweert–Roosteren
Swift–SVH'39
Brevendia–Veritas
Helden–Wilhelmina'08
VVV'03–VOS
Excelsior–Sparta
Vitesse–Venray

The Society Shop is een begrip in modebewust Nederland. The Society Shop presenteert geavanceerde mode, die niet nalaat het goede van tradities mée vooruit te nemen – mode die in feite nergens wordt geëvenaard.

Verspreid over heel Nederland zijn er nu 44 Shops: **The Society Shop** voor mannen, **Lady Society Shop** voor vrouwen, **Society Sports, Kappa Shop** voor sportieve vrijetijdskleding. Voor deze Shops zoekt The Society Shop ervaren, representatieve

Verkopers *en* verkoopsters

die, met veel gevoel voor dienstverlening zich enthousiast kunnen inzetten bij de verkoop van kleding en accessoires van internationaal niveau.
Parttime is mogelijk.
Belangstelling? Stuur dan een briefje met persoonlijke gegevens en recente pasfoto naar:
de heer Cas Frijhoff



THE SOCIETY SHOP

Hoofdkantoor
The Society Shop
Binderij 25
1185 ZH Amstelveen
Telefoon: 020-451155

Amsterdam
Alkmaar
Amersfoort
Apeldoorn
Arnhem
Den Bosch
Den Haag
Eindhoven
Haarlem
Heerlen
Hilversum
Maastricht
Nijmegen
Rotterdam
Utrecht

Ottawa *(Canada)*

THE NAME BEHIND FASHION

ALS JE NOU...

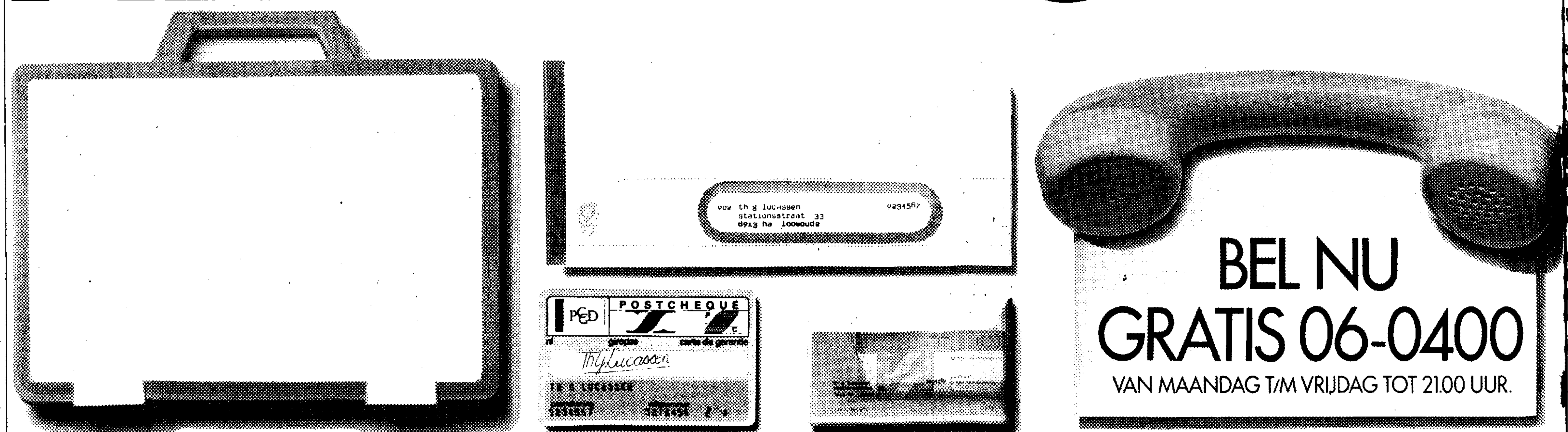
☐ VOOR HET EERST GAAT WERKEN EN MEN VRAAGT WAAROP JE JE SALARIS WILT ONTVANGEN.

☐ EEN OPROEPKAART VOOR MILITAIRE DIENST HEBT ONTVANGEN EN DUS BINNENKORT JE EERSTE WEDDE KRIJGT BETAALD.

☐ GAAT STUDEREN EN EEN GOEDE BETAALREKENING ZOEKT VOOR JE MAANDGELD.

☐ EEN BIJBAANTJE HEBT GEVONDEN EN BEST GIROBETAALKAARTEN WILT HEBBEN.

NEEM DAN GAUW



Wanneer je je financiën voortaan op efficiënte wijze moet regelen is Giroblauw net wat voor jou. Want Giroblauw is een girorekening en daarmee krijg je de beschikking over een heleboel gemak.

Je krijgt girokaarten om geld over te maken. Je kunt girobetaalkaarten en een giropas aanvragen. Als je gaat studeren, het leger in gaat of gaat werken, neem dan gauw de telefoon en bel gratis 06-0400 en vraag om de fo[lder] 'Giroblauw past bij jou'. Of loop naar het postkantoor.

Iedereen tot en met 20 jaar krijgt bij inlevering van het formulier het postkantoor in ieder geval zo'n giroblauwe koffer cadeau. **GIROBLAUW PAST BIJ JO[U]**

Te koop aangeboden

Te k. dichte AANHANGER gesch. v. orkest. Gruttostr. 17 Heksenberg.

Grote OOSTHOEK te k. ½ jr. oud, 23-dlg. Nw.pr. ƒ 4600,- weg. omst. voor ƒ 1250,-. 045-417711.

Velen zijn te duur en geven **kortig** Bij **ons mode betaalbare prijzen**
Jonge Mode Piet Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf.

Te k. CANDY volautom. wasmachine ƒ 225,–; 12 mnd. gar. Inr. mogl. Tel. 045-210264.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Magazijnverkoop van een grote partij gebr. meubelen o.a. ± 50 bankstellen vanaf ƒ 350,–; ± 20 eethoeken vanaf ƒ 200,–; 40 kasten vanaf ƒ 300,–; Voorts slpk., bedden en kleingoed, kolenkachels en gashaarden enz. enz. Gratis thuisbez. Tevens inruil en inkoop. Akerstr. 54 Nrd. Hoensbroek, tel. 045-227368. Grote weg Hoensbroek-Hrl.

Te k. eiken KAST br. 230 cm, hg. 200 cm, tev. sal.tafel + miiset, t.e.a.b. Tel. 045-452463.

Het vertrouwde adres voor een goede KACHEL, tegen de laagste prijs vanaf ƒ 250,–; bij de vakman „De Kachelsmid". Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36/38. Tel. 04450-1262.

Te k. NAAIMACHINE, strijkpers, kamerlamp, keuken, geiser. 045-458934.

Te k. Salamander KACHEL ƒ 225,-. Allesbrander ƒ 175,-. Tel. 045-225931.

Te k. DOKA voor zwart-wit en kleur, na 17.00 uur, tel. 04490-22702.

V. part. ant. KROONLAMP + renaissance kast. Beukenberg 14, Oirsbeek.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n. ƒ 85,–, tel: 04490-15183.

Te k. volautom. KLEINBEELDREFLEXCAMERA met telezoom en groothoekobjektief, met veel acc., ƒ 600,-. Tel. 045-414998.

Te k. BREIMACHINE, enkelbed, i.z.g.st., met knitmaster en tafel, merk Empisal, pr. compl. ƒ 800,-. Tel. 045-717838 na 18.00 uur.

Te k. massief eiken SALONTAFEL (rechthoekig), ƒ 225,-. Eikenderweg 123, Heerlen, tel. 045-713054.

Te k. KLOKONDERDELEN; 2 waterpompen, 5 nachtkastjes, 2 kinderfietsen, schilderijlijsten, Mechels kastje, weegschaal. Pancratiusstr. 24, Kerkrade.

ELFERAADSWAGEN compl. m. opbouw ƒ 600,-. Te bezicht. tel. 045-410667/421211.

T.k. leder look BANKSTEL 3-1-1, z.g.a.n. cognacbruin. Tel. 045-416354.

Te k. eiken BOEKENKAST 190×90×40 + 32 geb. romans ƒ 350,-. Tev. mod. dameskostuum ƒ 100,-, mt. 38. Tel. 725427.

Te k. Alladin petr. KACHEL ƒ 80,–; Duitse grenen omakeuk.kast ƒ 650,–. Terschurenweg 67, Hoensbroek.

Te k. 3 BIERTONPOKERTAFELS voor café. Inl. 045-214238.

1 electr. GITAAR z.g.a.n., 1 Phaser, 1 Flanger, 1 doctor, 1 waw + Fuzz Pend., 1 ant. kl. k.m. spiegel, 1 ant. comm., 1 ant. nachtk. Tel. 04490-11823 na 17.00 uur.

Te k. weg. overcompl. Chesterfield leren BANKSTEL + 2 Perz. tapijten + barokstijl eethoek (alles nieuw), 04750-18902.

Te k. algehele klassieke INBOEDEL o.a. leren bankstel, Perz. tapijten als nieuw, tel. 04937-1486.

Teakhouten VOORDEUR, tv model 93-211 cm, sierglas met hang- en sluitwerk, tel. 045-318733.

Stevige grenen ronde EETHOEK 1.05 m doorsn. met gehaakte sprei ƒ 375,–. Tel. 045-313639.

KLEUREN TV te k. weg. omst. tel. 045-454628.

AEG WASAUTOMAAT Novamat 64 N, tel. 045-464406.

Te k. SLAAPKAMER litsjumeaux m. nachtkastjes en omb., toiletkast m. spiegel en 3-drs. hang- en legkast. Dek. Lendersstr. 22, Hoensbroek, tel. 045-223314.

Te k. elec. ORGEL GEM 3 jr. oud + gasfornuis, pr.n.o.t.k. 045-226942.

Het vervelende aan bazaar Roek-Tsoek, Kleine Staat 3-5, hartje centrum Maastricht boven de Edah, is: je wilt even binnenlopen, alleen maar om eens te kijken, maar dan zie je al die mooie, blinkende, supergoedkope spullen en dan ben je weer verleid. Heb je alweer wat verkocht voor je het weet. Maar ja, het was ook zo goedkoop.

SINGLETJES verzamelen, veel keus, leuke prijs. Joep Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5 hartje centrum Maastricht 043-211872.

Goedspelende ZWTV 75,–; gr. o. radio 50,–; diaproj. o. model 25,–; 045-410871.

Te k. klassieke noten SALONKAST ƒ 500,-. Kerkstr. 100 Ubach over Worms.

Te k. 5-ltr. AARDGASGEISER (nieuw) en 4-pits butagasstel. 1 butakachel met pijp, tv-antenne m. motor, 4-pits inbouw elec. met bakoven, 1 houten schuifladder, 11 mtr. Tel. 045-461211.

Antieke KLOKKEN te koop. Burg. Lemmensstr. 299, Geleen, tel. 54171.

Te k. KLEUREN-TV speelt prima. wilgenstr. 7 Passart-Heerlen Nrd.

Voor al uw bloem- en grafwerk: Tuincentrum BOK. Vrijdag, zaterdag en zondag staan wij aan het kerkhof Kampstraat-Heerlerheide. Een grote sortering vaste planten, heesters en coniferen vindt u bij Tuincentrum Bok, Uterweg 117, Heerlen. Tel. 045-215366 en Burg. Lemmensstr. 125A Geleen. Tel. 04494-54500.

Te k. 12-kanaals KTV, tel. 04490-20765.

Te k. BRIEVEN bekend van radio en t.v. gouden cirkel, tel. 043-475526.

Te k. GARAGEKANTELPOORT Hörmann 200x220 cm. Meeneempr. ƒ 75,-. Tel. 045-410341.

Te k. consumptie- en VOERWORTELEN. 045-410885. Heerlerbaan 146A.

Te k. electr. INB.OVEN en kookplaten, geh. nieuw. Hellebroekerweg 13 Wijnandsrade.

Te koop gevraagd

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Gevr. eik. BANKSTELLEN; kasten; eethoeken. Tel. 045-224855, -228825.

Te k. gevr. 2e hands sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-712497.

Te k. gevr. GASHAARD, gevelkachel en papegaai, tel. 045-321231.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Gevr. BEDRIJFSWAGENS en bussen 045-727742 b.g.g. 723076.

De allerhoogste pr. voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video,ktv, stereo-app. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-727342.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante bet. Voor verz. gevr. goud, munten buitenl. Hoogste prijs antiek zilver, boven z.pr. Groenstraat 109, Geleen.

Oud ijzer en metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Autosloperij vr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S teen een goede prijs en vrijwaringsbew. Bel nu tel. 045-751325.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

Wij geven de hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST, -kist, koelkast, video-, KTV-, stereoinstall. Klein defect geen bezwaar. Tel. 045-224225.

OUD IJZER en metalen en sloopauto's. Tel. 045-753386.

Gevr. KLEUREN-TV's; video's. Defect geen bezw. Tel. 045-224855, -228825.

Contant GELD voor uw def. k.t.v. vanaf 1976. Philips vanaf 1973. Tel. 045-723712.

Wij vragen te k. tegen kont. geld: AUTO'S bwj. '78-'84. Mag wat werk aan zijn. Tel. 045-414372.

Inkoop GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect geen bezw. Topprijzen. Contante betaling. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te koop gevraagd TENNISRACKET Völkl Servo Soft. Tel. 045-310009.

Te k. gevr. KLEUREN TV, video en stereotoren, 04406-12875 klein defect geen bezwaar.

Vroege Sinterklaas zoekt AUTOBANEN, treinen, Märklin, Lima, Trix, Lego en alle andere gezelschapsspelen, Monopoly, Cluedo, schaakstukken etc. Wij kopen niet alleen alle mogelijke speelgoed, maar ook tv- en fototoestellen, video- en bandrecorders, zelfs VCR met banden, gereedschap, potten en pannen, verre- en sterrekijkers, microscopen. Joep Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5 hartje centrum Maastricht 043-211872. Nu effe bellen. Nu ook open voor inkoop 's ochtends en 's avonds van 8 tot 9 u. U mag dan het voetgangersgebied met de auto binnenrijden voor laden en lossen.

Wij hebben geen STRIPVERHALEN meer. Dringend goede stripverhalen gevraagd. Ook dunnetjes zoals Superman, Hip, Vier Verdedigers, Spinneman en alle anderen. Joep Roek Tsoek Kleine Staat 3-5 hartje centrum Maastricht, tel. 043-211872. Nu direct doen.

Te huur aangeboden

KAMER te h. centr. Kerkrade met gebr. luxe badk., keuken, c.v. 045-460142.

Te h. gem. KAMER v. ouder of werk. persoon, inl. Büttgenbachstr. 11, Kerkrade.

APPARTEMENT t.h. bij het centr. v. Heerlen. Inl. Akerstr. 34, Heerlen.

Te h. WINKELPAND Bokstraat Heerlerheide. Inl. tel. 04492-2680.

Energiek echtpaar met eigen papieren voor
goedlopend café
gevraagd te Bleijerheide.
Startkapitaal moet er zijn.
Twee leuke bovenwoningen aanwezig.
Voor informatie bel na 18.00 uur tel. 045-452136.

Te h. centr. Hrl. en Spekholzerheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525.

Te h. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te h. gem. KAMERS met c.v. Coriovallumstr. 51 centr. Heerlen.

Te h. centr. KERKRADE woning m. 3 slpk., gr. woonk., geh. gerenov. Fa. Ploem, tel. 045-452841.

Gemeub. KAMERS te huur Holzkuilenstr. 1, Eygelshoven.

Te h. APPARTEMENT voor 2 pers. met eig. c.v. in Vaesrade-Nuth. Inl. 04492-2587.

Ter overname aangeb. CAFE-DANCING Olympia, met kegelbaan. Tel. 045-422332.

Gemeubileerde KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum v. Geleen, Agnes Printhagenstr. 25.

Te h. goedlopend bruin CAFE te Brunssum. Papieren vreist. Br.o.nr. HK 816 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. KAMERS te h. Te bevr. Vondelstr. 29 Brs. Tel. 045-257090.

KAMER te h. m. volpens. Buttingstr. 24 Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Te h. APP. slpkamer, kamer, keuken, toilet + douche. Inl. Op de Heugden 72 Schaesberg.

Vrijst. WOONHUIS met 3 slpks., gar. te h. Hommerterweg H'broek. Huur ƒ 950,- p. mnd. Dir. te aanv. 045-724690.

Aangeb. APPARTEMENT met c.v. of als 2 kamers apart. Anjelierstr. 48 Heerlen. 045-213308.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER voor nette heer, met of zonder pension. Tel. 045-222150.

Te h. WOON-/SLAAPKAMER met keuken, douche/wc, voor ma. t/m vrij. Tel. 04402-75609. Huur ƒ 350,-.

Te huur zonnige gemeub. ZITSLPKAMER, tel. 04459-2120.

VALKENBURG: kamers te huur met kitchenette, 3 min. van station, eigen opgang, tel. 04406-15323.

Te huur centrum Susteren: vrijstaande WONING. Ind. b.g.: woonk. open haard, parketvl., gr. keuken, badk., keld. 1e verd. 3 slpks., zolder. Aparte ruimte 55 m2 te gebr. v. kantoorruimte. Huurpr.n.o.t.k. Tel. 04499-2069 tussen 19-20 uur.

BORN: te huur halfvrijst. woonhuis m. gar. en tuin, ƒ 750,–. 04498-51977.

Te h. ruime KAMER (4x4) centrum Heerlen (studentenhuis) met gez. gebruik van keuken, eetkamer, badkamer etc. p.mnd. 315,– all-in. Tel. 045-421524.

Te h. per 1-11, 2 FAM.H. 150 m2 opp. ƒ 800,-. Met tuin. 045-459766.

Te h. v.a. 1 nov. 1985 APPARTEMENT (hoekhuis) op begane grond, best. uit: woonk., slpk., keuk., toil., douche, berging te Eygelshoven. Tel. 04458-1663.

Te huur gevraagd

HUIS in Heerlen gezocht m. 2 of 3 slpk., tuin of balkon, huur tot ƒ 750,–; Tel. 045-711700.

Jong stel m. 2 kind. zkt. op zeer korte termijn WONING m. 3 slpk., liefst te Kerkrade-West. Tel. 045-419686.

Te h. gevr. WERKRUIMTE min. 10x4 mtr. v. afbouw zeilboot v. 1 à 2 jr. Tel. 045-420977.

Te h. gevr. tegen bel.: ETAGE of woning voor nette jonge dame te Maastricht. Br.o.nr. HK 818 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette heer 50 jr. zkt. gemeub. KAMER m. huis. verkeer. Br.o.nr. BR 199 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ruilen

RUILEN appartement 1 of 2 pers. te Nuth, eigen ingang, keuken, kamer, 1 slpk., zolder, hal, w.c., douche, berging, tegen eengezinswoning te Nuth. Voorsterstr. 81C Nuth 045-244963.

Lessen/onderwijs

n' Tientje p. PIANOLES! Gedipl. docent 045-725597.

Kunst/antiek

ANTIEK kopen op een vertrouwd adres, met garantie en 100% inruilgarantie bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

STOOMGELOOGD uw oude meubilair ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan 045-416957.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Antieke eiken DEKENKIST met bolle deksel, 18e eeuw ƒ 950,-; eiken Franse keukenkast Lodewijk XVI-stijl ƒ 1250,-. Tel. 045-225654. Na 18.00 uur.

Te k. antieke glazen KAST en koperwerk. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te koop antiek eiken KAST, tel. 04459-2120.

Contacten/clubs

JESSICA, Kitty v.a. 9.00 uur 04490-23491.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921. Inschr. dames gratis.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

MARCEL verhuist van Brunssum naar Hoensbroek. Tel. 045-213043.

ESCORTSERVICE m. Silvia, Bianca + Anita. Bel dag + nacht 045-222802.

PRIVE en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Nieuw: **PRIVÉ**, ma. t/m vr. van 11 tot 22 uur, iets nieuws!!! Tel. 045-424255.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

NIEUW Escortservice van 19 tot 3 uur. 045-320905.

Privé **MARIA** en Chamilla van maand. t/m vrijd. vanaf 04499-3828.

BAR MI AMORE: Sittard, Leyenbroekerweg 160, tel. 04490-19534 geop. v. 14.00 tot 3.00 uur.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Elvira, Gabi, Mary, Moni. Ma. t/m za. 14-4 uur; zo. 20-4 uur. 045-463943.

SITTARD: van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur, tel. 04490-28256.

ESCORTSERVICE 045-320371 ook voor paren en lesb.

DONNA-Christien en nieuw Isabella. Tevens kamers te huur. Inl. 045-227734.

MIRANDA-Silvie en Wanda, inl. 045-228738.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geopend 14 u. tot 3.00 uur, ma. t/m vri. 045-241592.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

LET OP! Topclub va. 14 u. met Sabrina, Sandra, Anita, Tanja en Dyana. Na 20 uur tev. Ling en Cindy. Geop. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

CLUB PALLAST Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-1195.

Nieuw in Aken: **LE MIRAGE CLUB**. Alleen voor paren. Iedere woensd., vrij., zat., zond., 18.00-4.00 uur. 5100 Aken-Brand, industriegebied-nrd., Eilendorfer Str. (naast Obi-Baumarkt), Tel. 09-49241527272. S.v.p. bel ons.

ESCORTSERVICE bij u thuis of in hotel van 19 tot 3 uur. Tel. 045-718033.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht 045-225599.

SARINA, Diana, Dom[...] van 11 tot 10 uur privé escort. Tev. assisten[...] gevr. 04490-25098.

PRIVÉ-HUIS José en E[...] Claudia en nieuw Es[...] zat. en zond. gesl. 0[...] 222356.

HELEMAAL nieuw in [...] topclub v.a. 14.00 u. M[...] cia en Monique. 0[...] 321580.

Vanessa **VERHUISD** na[...] Sandra. Privé en Esc[...] v.a. 10.00 u. 045-22654[...]

ESCORTPAREN + pr[...] v.a. 10.00 t/m 2.00 u[...] 's nachts. Bel v. inl. 0[...] 228927.

PRIVÉ bij Anita. Ook zat[...] dags. Tel. 045-352543.

Nieuw **ESCORTSERVI[...]** Aphrodite bij u thuis of [...] hotel van 16.00 u. tot 4[...] u. 's nachts, 04494-518[...]

Club TAMARA nu m[...] Peggy, Brigitte en Tan[...] Tevens escort. Tel. 04[...] 431440.

Nieuw! Nieuw! **AZIAN[...]** escort van 20.00 u. t[...] 03.00 u. 045-222642.

AACHEN, exclusieve lan[...] huis Club „121", geopen[...] ma. t/m za. van 14 tot [...] uur. Tel. 09-49241153[...] of 09-49241151995.

MAN zkt. echtpaar vo[...] moderne vriendscha[...] Br.o.nr. HO 808 LD, Ko[...] venderstr. 215, 6413 H[...] Hoensbroek.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Vloermatjes aan de basis van topprestaties bij taekwondo

Seo Myung-Soo: „WK Seoel test Olympische Spelen”

ERLEN – Het is inmiddels al weer ruim een maand gele- dat in Seoel het W.K. Taekwondo werd gehouden. Een de weinige Nederlanders die deze W.K. van nabij heeft gemaakt is Seo Myung-Soo, die als hoogste dandrager in erland (8e dan) en afgevaardigde van de Taekwondo- Nederland, als scheidsrechter en jurylid door de orga- toren was uitgenodigd.

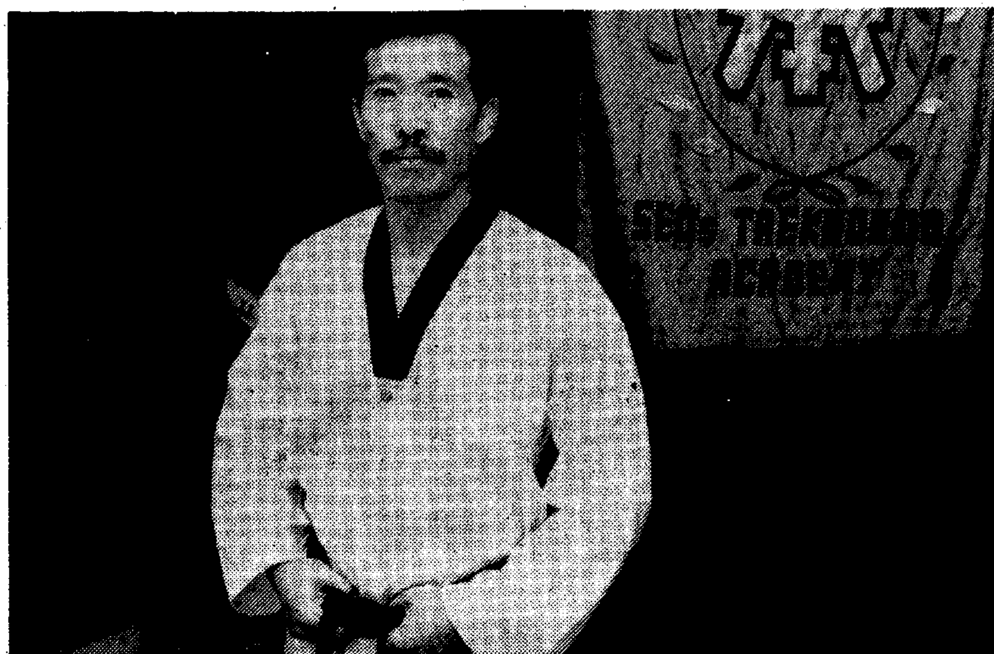
die in Heerlen een sportschool is geboren in Korea, maar se- enige jaren genaturaliseerd tot rlander. Hij verhaalt op een nde manier over zijn ervarin- gen. Seo : „De W.K. werd gehouden in een van de moderne en grote sporthallen (capiciteit ca. 20.000 toeschouwers) van het nieuwe Olympia-complex. Al tijdens de openingsceremonie was merkbaar dat de W.K. min of meer als "test-case" beschouwd werd voor de Olympische spelen, welke in 1988 in Seoel gehouden worden. Overeenkomstig groot was dan ook de aandacht van de media; ontelbaar waren de vertegenwoordigers van schrijvende pers, radio en televisie”.

„Zoals zo vaak werden in Korea, waar taekwondo nog altijd volkssport nummer een is, ook nu weer enige nieuwtjes geintroduceerd. Ik denk hierbij met name aan een in Amerika ontwikkeld electronisch scorebord, waarop het publiek alle treffers kon aflezen. Iets wat bijzonder in de smaak viel bij het publiek”.

„Verrassend voor deelnemers, coaches en scheidsrechters was ook het door de organisatoren nieuw ontwikkelde waarderingssysteem. De belangrijkste wijziging was daarbij, dat in tegenstelling tot dusver de jury de wedstrijd kan beslissen. Omdat het nieuwe systeem pas twee dagen voor de W.K. werd geintroduceerd, leidde dit tot talloze misverstanden tijdens de wedstrijden”.

Een ander opmerkelijk 'nieuwtje' was een speciaal voor taekwondo ontwikkelde hoofdbeschermer. In tegenstelling tot de beschermkappen die boxers dragen ligt bij deze kappen de nadruk op de bescherming van het achterhoofd. „Een taekwondo-beoefenaar valt vaak op zijn achterhoofd nadat hij een aanval heeft gepareerd of nadat een aanval is mislukt”, aldus Seo Myung-Soo. „Omdat deze beschermkappen echter ook het gezichtsvermogen en de ademhaling beïnvloeden, hebben we als technische commissie besloten deze kappen niet toe te staan tijdens de W.K. Doorslagggevend was daarbij, dat we de indruk hadden dat de Koreanen getraind hadden met deze kappen, wat hun een ontoelaatbaar voordeel zou bezorgen”.

Ook zonder beschermkappen waren de Koreanen superieur tijdens de kampioenschappen: liefst zeven van de acht gouden medailles wisten zij in de wacht te slepen. De enige die de Koreaanse hegemonie kon doorbreken, was Henk Meijer uit Groningen die bij de zwaargewichten, altijd al het zwak bezetste onderdeel bij de Koreanen, op deze plaats beslag wist te leggen. Seo Myung-Soo: „Ondanks de enorme overmacht van de Koreanen vind ik persoonlijk dat de afstand tussen hen en de Europeanen kleiner is geworden. In Europa en met name in Nederland, is stilaan het besef gegroeid dat we alleen door het ontwikkelen van een eigen stijl een kans hebben om in de toekomst gelijkwaardig te worden aan de Koreanen. Daarnaast is de mentaliteit en de bouw van een Koreaan totaal verschillend van die van een Europeaan. Omdat b.v. in Korea het gros van de mensen geen stoel of een bed heeft, maar een vloermatje waar men op zit, slaapt en werkt, heeft de Koreaan kwa soepelheid en lenigheid bijna altijd een streepje voor. De profmentaliteit, die de meesten hebben, is terug te voeren op de enorme materiële voordelen die een titel in Korea oplevert”.


● *Seo Myung-Soo: taekwondo-ambassadeur in Limburg.*
Foto: MARCEL VAN HOORN

● De succesvolle wedstrijdgroep van RAP.

RAP maakt jazz-dance steeds populairder

RADE – Jazz-dance is in. Al jaren trouwens. Een van de toonaange- verenigingen in deze sporttak is de Kerkraadse gymnastiekvereni- RAP. De onder leiding van Diane Hornstra acterende dames behoren ruime tijd tot de regionale top op het gebied van de jazz-dance.

e en haar meisjes hebben het plan opgevat om de jazz-dance meer be- heid te geven. Een van de middelen daartoe is het verzorgen van een jazz- e demonstratie. Deze demonstratie vindt komende zondag plaats. Vanaf uur kunnen belangstellenden terecht in de Kerkraadse Sporthal Rolduc. kunnen zij genieten van een ruim tweeëneenhalf uur durende show, die verzorgd door een van de Nederlandse topgroepen op het gebied van de ance. Wedstrijdgroep I van RAP behaalde namelijk tijdens de nationale ti- een derde plaats. Niet alleen de wedstrijdgroep neemt deel aan de de- atie. Ook de overige jazz-groepen die de RAP ter beschikking heeft: de iegroepen en de jeugdgroepen.

gstellenden in jazz-dance kunnen vrijblijvend inlichtingen verkrij- over de jazz-groepen van RAP bij mevrouw Erkens ☎ 045–456190. De eprijs tijdens de demonstratiemiddag bedraagt voor volwassenen f en voor kinderen f 1,50.

SPORT KORT

HELMOND – In het zwembad Wissen' te Helmond wordt ndag een kunstzwemgala ge- uden, waaraan zes Limburgse renigingen deelnemen. Dit Spio (Venray), ZVH (Heer- heide), Nederweert, Mosa Re- (Venlo), Manta (Bergen) en Z&PC (Maastricht).

● HEERLEN – Morgen speelt om 17.00 uur in de waterpolocompetitie ZV Heerlerheide tegen Hellas. Om 18.15 uur speelt ZON 2 tegen HZ&PC 2. Beide wedstrijden worden gespeeld in zwembad Nieuwhovenbach te Nieuwenhagen. In zwembad d'r Pool spelen de dames van Hellas 1 zondag om 16.00 uur tegen Punderman uit Someren.

SPORT KORT

● HEERLEN – Wandelaars kunnen morgen en zondag hun hart ophalen tijdens een Eifel-wandeltocht. Tussen 8.00 en 14.00 uur kan gestart worden bij restaurant Rustica in het dorpje Heimbach. Er kan een keuze worden gemaakt uit de afstanden 5, 10, 15 en 25 km. Zondag vertrekt om 9.00 uur een bus vanaf de achterzijde van het station. Voor inlichtingen kan men terecht bij J. Flipse, tel. 045-315834.

● HOENSBROEK – Zondag organiseert de Sportieve Recreatie Afdeling Hoensbroek een puzzel-wandeltocht over een afstand van circa 6 kilometer. Inschrijving en start van 13.30 tot 14.00 uur in het dienstcentrum 'De Koffiepot', Mettenstraat 60, Hoensbroek.

● SCHAESBERG – Morgen vindt in kegelhal de Molt een grenslandtreffen voor kegelclubs plaats. Aan het door Franse Zieve te organiseren festijn wordt onder meer deelgenomen door Heinsberg, Geilenkirchen, Ubach Palenberg, Socio Eygelshoven, Kegelvrung Kerkrade en Franse Zieve. Het toernooi begint om 11.00 uur.

● BRUNSSUM – De basketbalvereniging Brunssum Eagles kan nog leden gebruiken voor haar recreantenafdeling. Geinteresseerden kunnen zich elke vrijdagavond melden tussen 20.00 en 21.00 uur in de Mierosporthal te Brunssum-Noord.

● BRUNSSUM – Maandag vinden in zwembad de Bronspot internationale zwemwedstrijden plaats tussen Brunssum, Alsdorf en St. Brieuc. Namens Brunssum neemt een gecombineerde zwemploeg van Zwemen Polovereniging Brunssum en Zwemvereniging Brunssumse Watervrienden aan deze wedstrijden deel. De wedstrijden beginnen om 15.00 uur.

Zwemmen

HEERLEN – Dit weekeinde wordt de tweede ronde van de Speedojaargangwedstrijden gezwommen. Daartoe is er zaterdag een wedstrijd in Melick (17.00 uur) en zondag in Hoensbroek (14.00 uur) en Roermond (9.30 uur).

Slechts vijf zwemmers bereikten naar aanleiding van de eerste ronde een klassering bij de eerste tien. De succesvolste Limburgse deelnemers zijn Emerentia Knebel (Hellas) op de 100 meter vrije slag (achtste) en de 100 meter vlinderslag (tweede), Marcel Peeters (de Rog) op de 800 meter vrije slag (derde), Sandra Janssen (HZ&PC) op de 100 meter vlinderslag (tiende) en Etan Ronen (Mosa Regio) op de 100 meter vlinderslag (negende).

Worstel-programma

HEERLEN – Na het enorme succes van Simson Schaesberg afgelopen zaterdag tegen de Halter uit Utrecht, is de worstelcompetitie in rustig vaarwater beland. Simson heeft vrijaf en kan zich in alle rust voorbereiden op de volgende topper op zaterdag 2 november in Schaesberg tegen Hercules Amsterdam.

In Brunssum wordt morgen wel geworsteld. Koploper Goliath komt om 20.00 uur in de sporthal aan de Terborchstraat in actie tegen Spartacus uit Zwijndrecht, dat slechts twee verliespunten meer dan de Brunssummers heeft.

Volleybal-programma

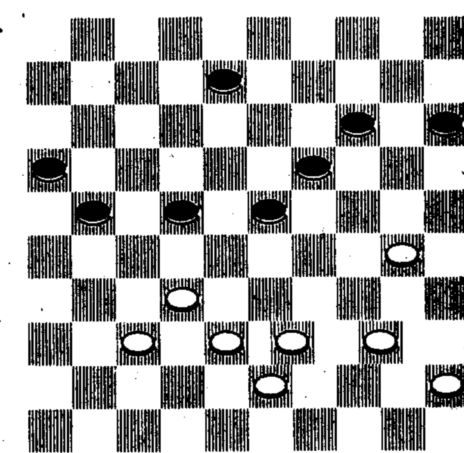
HEERLEN – In de eerste divisie volleybal speelt Geevers/P&P zaterdag om 17.00 uur in Schaesberg tegen Nijmegen '73. Op hetzelfde aanvangsuur is Datak/SDO in Nieuwenhagen gastheer van Kalinko. De dames van BSV spelen om 15.45 uur thuis tegen VCE/PSV en Voerendaal ontvangt om 16.00 uur Celtona/VCE 2.

DAMMEN

met John van den Borst

De strijd om de hoogste damtitel is ten einde. Anatoli HGantwarg, de 37-jarige regerende wereldkampioen uit Minsk, behield zijn titel door de Nederlandse uitdager Rob Clerc in een tweekamp over 20 partijen met 21-19 terug te wijzen. Hij werd daarmee voor de 4e maal in zijn loopbaan wereldkampioen.
Clercs start in de match was ongelukkig want de nekslag die Gantwarg in de prachtige 1e partij uitdeelde (zie deze rubriek van 3 weken geleden) zal Clercs geestesgesteldheid in het gehele verdere verloop van de de strijd zeker beïnvloed hebben. In de 7e partij trok de uitdager de score weer gelijk maar na het 9e duel stond Gantwarg opnieuw vóór. Clerc heeft er daarna nog van alles aan gedaan om terug te komen maar het zal ontmoeidigend zijn geweest voor hem te merken dat de weredlkampioen eigenlijk steeds onverstoorbaarder ging spelen!
Een vroegtijdige beslissing van de match hing toen in de lucht want dat Gantwarg uit de 15e, 16e en 17e partij niet 6 maar slechts 3 punten haalde was eigenlijk een klein wonder.
In de slotduels is Rob Clerc nog tot het uiterste gegaan maar Gantwarg weerde de overmatige complicaties zorgvuldig af en haalde in de 19e partij het 20e punt binnen dat voldoende was om zijn titel te prolongeren. De nog interessante 20e partij bepaalde de einduitslag van de match tenslotte op 21-19 in het voordeel van Gantwarg. Hoewel de accommodaties rond de tweekamp soms „suboptimaal” waren, om een woord van de vice-voorzitter van de wereldddambond Roozenburg te gebruiken, was het een match van hoog niveau die vooral aan het openingsondrzoek nieuwe impulsen zal geven.

Een fragment uit de 15e matchpartij. Zie diagram.

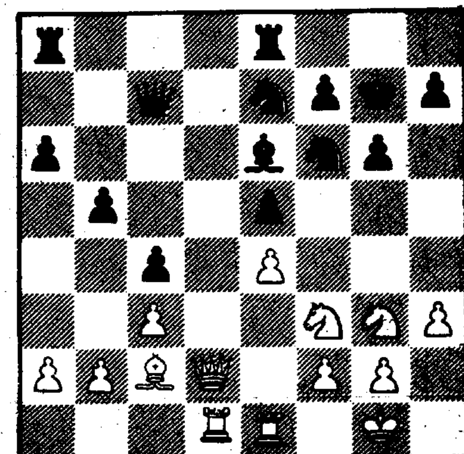


wit: 30-32-37 tm 40-43-45 zwart: 8-14-15-16-19-21-22-23
In deze stand waarin zwart, Gantwarg, duidelijk beter staat was het partijverloop:
44...;8-13 Mogelijk niet de beste **45.30-25;23-28 46.32x23;19x28 47.38-33;21-27 48.43-38;16-21 49.40-34;21-26 50.45-40; 27-31 51.40-35;31x42 52.38x47;26-31 53.33-29;28-32 54.34-30;32-37 55.39-34** en er werd remise overeengekomen. Als betere mogelijkheid voor zwart gaf Ton Sijbrands vanuit de diagramstand de volgende plausibele en fraaie variant aan:
44...;15-20! 45.30-25;20-24 46.38-33; 21-27 47.32x21;16x27 48.43-38;23-28! 49.40-34;19-23 50.45-40;8-13 51.40-35; 13-18! (beter dan (13-19) vanwege de witte reactie 35-30! (24x35) en 33-29!) 52.34-30;14-19 53.25-20;24x15 54.30-24; 19x30 55.35x24 met nu het gave slot 55...;27-32! 56.38x27;22x42 57.33x13; 23-29!! 58.24x33 en 42-48 met winst voor zwart!

SCHAKEN

met Jac. Renet

Het vinden van de juiste manier om in de stelling:
Wit: Kg1, Df5, Tc4, Tf1, Pd2, Pd5, Lg5, c2, e4, g2, h4
Zwart: Kg8, Db7, Tb2, Tc6, Pd7, Pf6, Ld8, a6, e5, f7, g7, h7
na 1) Lf6 terug te slaan, was de niet eenvoudige opgave van afgelopen week.
Voor zwart komen in principe slechts 2 zetten in aanmerking nl.
1)..., Lf6 en 1)... Pf6, omdat 1)...Tf6 gewoon een kwaliteit verliest en 1)..., gf6 de koningsstelling ernstig verzwakt (wit kan dan met 2) Tf3 pf 2) h5 en zeer sterke aanval inzetten).
Na 1)...,Pf6 verliest zwart de pion op e5, maar behoud op zijn minst een speelbare positie bv 2) De5, Te6! waarna wit actief blijft staan maar zwart op grond van zijn vrije a-pion en de verzwakte pionnenstelling van wit winstkansen kan verkrijgen door af te wikkelen naar een eindspel.
In de partij P. Severeynen (De Baronie) - R. Mussen (GESS) ging zwart evenwel in de fout door 1)...,Lf6? te spelen.
Hierna werd de partij beslist met het fraaie 2) Pe7!! De Lf6 blijkt overbelast: dekking van veld e7 en het dichthouden van de f-lijn. Er volgde nog 2)...,Le7 3) Df7, Kh8, 4) De8 en zwart gaf op.
Als men het ziet eenvoudig, maar dat is achteraf meestal zo...!
Zaterdag 26 oktober vindt weer het jaarlijkse Internationale Schaakfestival van de Maastrichtse schaakvereniging MSV plaats. Dit teamtoernooi mag zich al verscheidene jaren verheugen in een grote belangstelling, zowel kwantitatief als kwalitatief.
Er wordt gespeeld met teams van 4 personen. De aanvang is 10.30 u. Opgave van teams kan gebeuren op de speeldag in het wijkcentrum 'Atrium' te Maastricht.
In de stelling die deze week aan u voorgelegd wordt, voert wit eerst een afleidingsaanval uit, om vervolgens keihard toe te slaan.



Wit: Kg1, Dd2, Td1, Te1, Pf3, Pg3, Lc2, a2, b2, c3, e4, f2, g2, h3
Zwart: Kg7, Dc7, Ta8, Te8, Pe7, Pf6, Le6, a6, b5, c4, e5, f7, g6, h7

Met 1) Dg5 valt wit pion e5 tweemaal aan en dreigt deze pion dan ook te consumeren. Met 1)... Pc6 kan zwart deze pion dekken om daarna met 2)..., h6 de witte dame weer te verdrijven. Zijn koningsstelling is dan verzwakt, maar de stelling is verdedigbaar.
In plaats daarvan probeerde hij met 1)... Pd7 te spelen op 2)..., f6 waarna de Le6 naar f7 kan wijken en bovendien pion e5 een extra steuntje krijgt. Het plan als zodanig is goed, faalt echter op combinatoire gronden. Hoe wist wit de partij geforceerd in zijn voordeel te beslissen?

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Evenals in het leven van alledag komen er ook in bridge mensen voor die zich regelmatig afvragen of iets nu goed of slecht is geweest. Zij zijn waarschijnlijk in de minderheid, want de meesten maken daar geen punt van. Als ze gewonnen hebben, hebben ze goed gespeeld en als ze verloren hebben, hebben ze pech gehad. Zo simpel liggen die dingen. De meer serieuzen echter kwellen zich dan nog altijd met de vraag wat nu echt goed of slecht was. Vaak is die vraag pas na een zorgvuldige analyse te beantwoorden, Niet alleen krijgt u daardoor een beter inzicht in eigen kunnen. U wordt nu ook al gauw verlost van eventuele trauma's dat u kennelijk alsmaar door pech wordt achtervolgd.
Hier volgt een spel dat door de spelers als een van de gebruikelijke pechspellen na afloop achteloos weer in het mapje werd opgeborden.
Spel 9; OW kwetsbaar.

	Noord	
	♤xx ♡ABxxx ♢Bxx ♧Axx	
West ♤Vxx ♡xx ♢HV108x ♧Hxx	N W O Z	**Oost** ♤HBxxx ♡Hxx ♢Ax ♧B109
	♤A10x ♡V10x ♢9xx ♧Vxxx	
	Zuid	

Aan beide tafels bieden OW 4Sch nadat Oost met 1Sch (5♠) heeft geopend en West tot 3Sch heeft verhoogd. Dit is een scherp, misschien wel iets te scherp contract, maar daar gaat het nu even niet om. Aan een der tafels start Zuid met troef en dank zij het 3-3 ruiten zitsel en het feit dat er noch in harten, noch in klaver 2 slagen verloren kunnen worden, loopt de leider nu vlot binnen met 10 slagen.
Pech, zeggen NZ, die OW bieden maar wat en dat zul je altijd zien, dan zit alles nog goed ook.
Aan de andere tafel komt Zuid niet met troef uit, want dat is meest al geen goede uitkomst. (In sommige, speciale, gevallen wel, maar dit is zeker niet zo'n speciaal geval). Verder weet Zuid dat uitkomsten van V10x of Vxxx ook niet zonder meer worden aanbevolen, dus komt hij door pure eliminatie uiteindelijk tot een ruitenuitkomst. (Top of nothing). Via de 10 en de boer wint Oost met het aas, speelt schoppen naar de vrouw en schoppen terug naar de heer. Zuid wint met het aas en het is op dit moment duidelijk dat het contract niet down kan als partner klaveraas niet heeft. Zou Oost verder slechts een doubleton ruiten hebben dan liggen Zuid's beste kansen in het doorspelen van die kleur om de verbinding te verbreken. Zuid speelt dus nu een twede ronde ruiten, waardoor Oost hopeloos in de knoei komt en uiteindelijk 2 down gaat. Heeft Zuid nu bewust die goede uitkomst gekozen? Nee, het enige dat Zuid goed gedaan heeft is bewust een aantal slechte uitkomsten **niet** te kiezen. Het nemen van goede beslissingen is dus vaak niet veel meer dan het vermijden van slechte beslissingen.

Pech, zei nu Oost, die Zuid komt maar wat uit en het werk toevallig nog ook. Toch is ook dat weer niet waar. Natuurlijk heeft Zuid een goede uitkomst, maar als Oost de verbinding met dummy wil houden moet hij schoppenvrouw als entree gebruiken. Hij moet dus schoppenheer en boer uit de hand voorspelen! Wat Zuid ook doet, schoppenvrouw is nu entree om de ruitenkleur te benutten, zodat het contrct toch wordt gemaakt. Maar Oost, het moet tot zijn eer worden gezegd, behoorde tot de winnende partij. En dus was de conclusie achteraf dat men die avond goed had gespeeld en dat de tegenpartij nog blij mocht zijn met spel 9 waarop ze toch weer eens alle geluk van de wereld hadden gehad.

Duiken: niet duur en nooit alleen

Van onze medewerker
GER REICHRATH

HEERLEN – Als men het woord duiken leest of hoort, is men geneigd te denken aan prachtige zonnige oorden en helder water. Gelijktijdig valt dan de naam van onder meer Jacques Cousteau, die grote oceaanreizen maakt en vele onderzoeken doet. Deze man neemt in de duikwereld een vooraanstaande rol in. Met name doordat hij in de vijftiger jaren samen met zijn collega Le Prieu de longautomaat verbeterde. Zij ontwikkelden het duiktoestel, dat tegenwoordig nog wordt gebruikt.

Nadat Cousteau dit apparaat op de markt had gebracht, kwam er als het ware een explosie op het gebied van duiken. In veel landen werden duikbonden opgericht. Nederland bleef hierbij natuurlijk niet achter. In 1962 werd de Nederlandse Onderwatersport Bond (NOB) opgericht, waarbij zich vele plaatselijke verenigingen aansloten.
In die gedeelten van het land waar veel water is, groeiden de verenigingen het snelst. Limburg bleef echter niet achter op de rest van het land. In plaatsen als Maastricht, Roermond, Venlo, enz. ontstonden de eerste duikclubs. Heerlen bleef lange tijd verstoken van een eigen duikclub. Totdat in het jaar 1982 bij verscheidene leden van de plaatselijke politie en brandweer het idee ontstond om een eigen duikclub op te richten. Na maanden van voorbereiding werd in mei 1982 duikclub IKAN werd opgericht. Als trainingsplaats werd het sportfondsenbad gekozen, waar men iedere zaterdagochtend trainde.

Na verloop van tijd werden de eerste duiken in het buitenwater gemaakt. Omdat men toen nog niet over voldoende eigen materiaal beschikte, werd door de brandweer van Heerlen tijdelijk materiaal beschikbaar gesteld. De animo was zo groot, dat de club al snel ging uitbreiden.

Om als aspirant-duiker te kunnen starten, heeft men een basisuitrusting nodig, die bestaat uit een goede duikbril, snorkel, zwemvliezen en een loodgordel, voorzien van 3 á 4 kilo lood. Deze aanschaf is beslist noodzakelijk om te kunnen starten. Hierna begint de leerling met een opleiding in het binnenwater. Hier leren ze de technieken van het snorkelen, het beheersen van de ademtechniek, het omgaan met duikapparatuur enz. Kortom, men leert zich vrij bewegen in en onder water en leert tevens dat het woord "samenwerken" enorm belangrijk is.

Een stelregel in het duiken is namelijk: DUIK NOOIT ALLEEN. Dat bij deze sport ook enige theoretische kennis belangrijk is, zal de duiker al gauw duidelijk worden. Tijdens de opleiding worden dan ook verscheidene theorie-avonden verzorgd. Als daarna in het open water wordt gedoken wordt men gewaar van een compleet nieuwe en wonderbaarlijke wereld.

Dat deze sport niet duur hoeft te zijn, blijkt uit de contributie van vijftien gulden per maand. Hierbij is tevens inbegrepen het lidmaatschap van de NOB en de entree van het zwembad. Geinteresseerden kunnen vrijblijvend komen kijken op een van de zaterdagochtenden tussen 10.30 en 11.30 uur in het sportfondsenbad. Ook kan men telefonisch contact opnemen met Kees Nijboer, tel. 045-325280.


● *Duiken doe je nooit alleen!*

Contacten/clubs

BEMIDDELING film- kamerverhuur bij Contactburo "Privé", Stationstraat 31, Sittard.

CONTACTBURO "Privé" voor bemidd. en film op verzoek, 04494-48933.

Bar **DE GOUDEN STER,** Koning Albertlaan 74 nabij centrum Maaseik. Tel. 09-3211567870.

"RIJANCO" bemidd.buro, privé-adres bemidd. Inschr. mog. 04749-4258.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-3325.

Privé bij **PLEASURE-CHANNEL** met Iris. Nw. openingstijden t/m 2 u. 045-353769.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10 t. 23 u. zat. t. 18 uur.

ESCORT en privé Bonnie va. 13 u. Tev. ass. gevr. 045-463787.

MARGO, Cora en nieuw Anja en Sado v. ma. t/m zat. 045-213080.

NIEUW. Daisy, privé van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

PRIVÉHUIS. 4 meisjes ontvangen u privé. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

Club **TAMARA** nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

DAMES en (echt)paren gezocht voor Escort Service. Br. m. tel. nr. en foto o. no. MA 318, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Bar **LA STRADA** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u. Zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

NOENDA privé + escort, Brigitte, Jessica 11-23 u. 04492-4518 ook zaterdag.

RIVERSIDECLUB Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp, tel. 04755-1854. Assistentes welkom.

Nieuw v.a. maandag privéhuis **MADONNA**. Tevens escort.

"VENUSBAR" Nieuwstr. 147, Kerkrade geop. v.a. 20 u. Isi, Elke en Annet, ook zat. en zond.

TAMARA met Daniella, Maria en Daggie van ma. t/m zon. van 11 t/m 24 uur. Nieuw nu ook tot 4 uur 's nachts Jacquelien en Dorien in Geleen, 04494-42313.

provincie limburg mededeling

M 142/43-

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 15 oktober 1985 aan het Waterschap Zuiveringschap Limburg onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het wijzigen van de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Hoensbroek (gemeente Heerlen).
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 28 oktober 1985 tot 28 november 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren - in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur, in de Openbare Leeszaal, Passage 20-30 te Heerlen.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 25 oktober 1985.